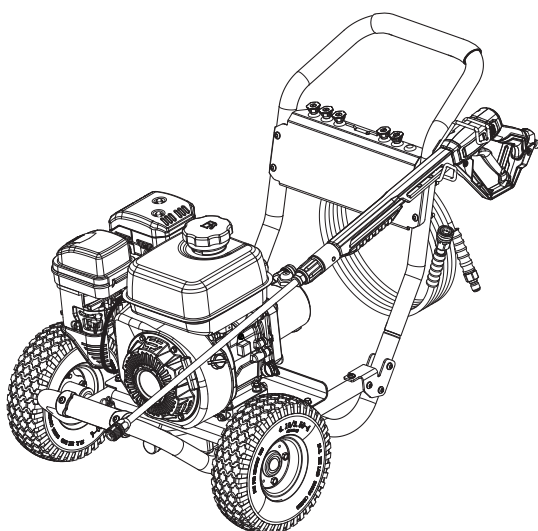




To register your RIDGID product, please visit:  
<http://register.RIDGID.com>

Pour enregistrer votre produit de RIDGID, s'il vous plaît la visite :  
<http://register.RIDGID.com>

Para registrar su producto de RIDGID, por favor visita:  
<http://register.RIDGID.com>



# OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR

**3000 PSI PRESSURE WASHER  
NETTOYEUR HAUTE PRESSION  
DE 3 000 PSI  
LAVADORA A PRESIÓN DE 3 000 PSI**

**RD80955**

## NOTICE

## AVIS

## AVISO

Do not use E15 or E85 fuel in this product. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol. It is a violation of federal law and will damage the unit and void your warranty.



Ne pas utiliser d'essence E15 ou E85 dans ce produit. Utiliser seulement de l'essence sans plomb ne contenant pas plus de 10 % d'éthanol. Une telle utilisation représente une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera la garantie.

No utilice combustibles E15 o E85 con este producto. Utilice únicamente gasolina sin plomo que contiene hasta 10% de etanol. Esto constituye una violación a la ley federal, dañará la unidad y anulará la garantía.

Your pressure washer has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

**WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product.

## SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Ce nettoyeur haute pression à essence a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

### **AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit.

Su lavadora de presión de gasolina ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

### **ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto. Guarde este manual del operador y estúdiele frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto.

**CONSERVER CE MANUEL POUR  
FUTURE RÉFÉRENCE**

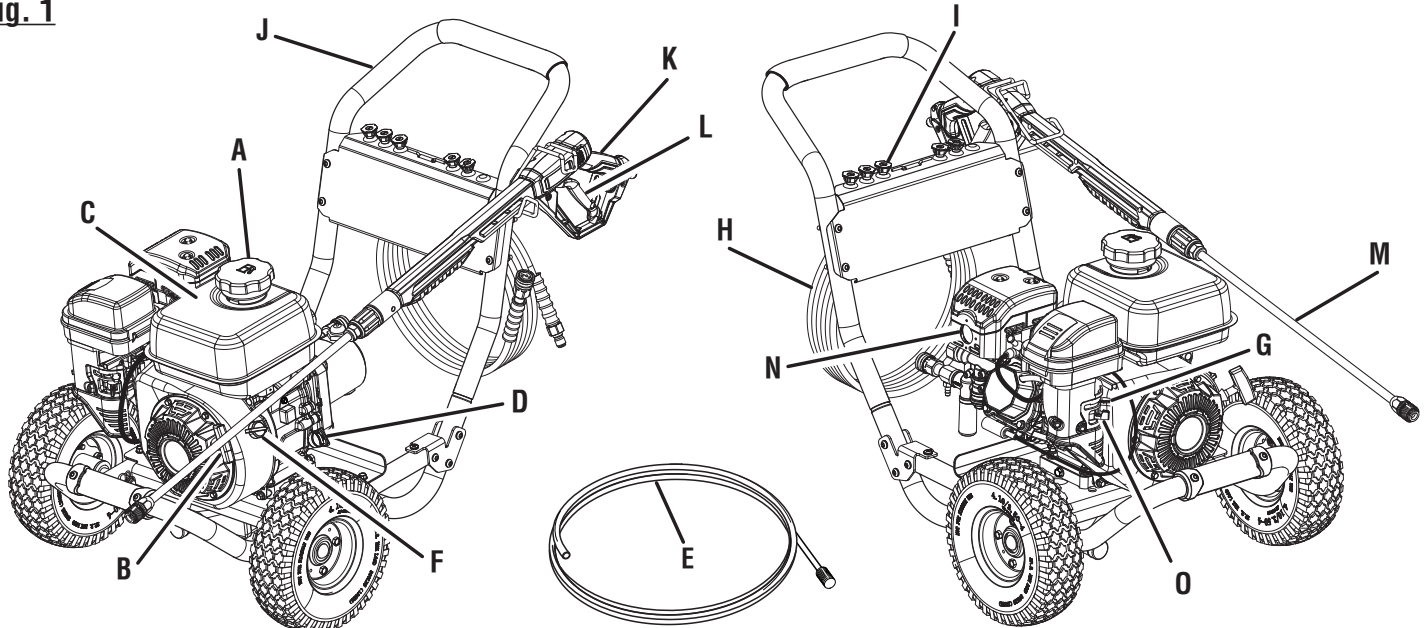
**GUARDE ESTE MANUAL PARA  
FUTURAS CONSULTAS**

**See this fold-out section for all of the figures referenced in the operator's manual.**

**Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures mentionnées dans le manuel d'utilisation.**

**Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras a las que se hace referencia en el manual del operador.**

**Fig. 1**

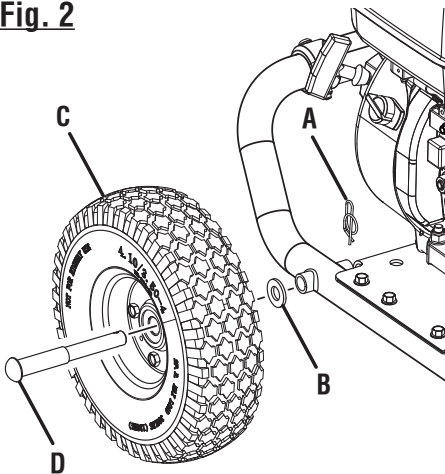


A - Fuel cap (bouchon de carburant, tapa del combustible)  
 B - Starter grip and rope (poignée du lanceur et corde, mango del arrancador y cuerda)  
 C - Fuel tank (réservoir de carburant, tanque de combustible)  
 D - Oil cap/dipstick (bouchon/jauge d'huile, tapa del aceite con varilla de nivel)  
 E - Injection hose with filter (flexible d'injection avec filtre, manguera de inyección con filtro)

F - Engine switch (commutateur de moteur, interruptor del motor)  
 G - Choke (volet de départ, anegador)  
 H - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)  
 I - Nozzles and nozzle storage (buses et étrangement de buse, boquillas y compartiments para boquillas)  
 J - Handle (poignée, mango)

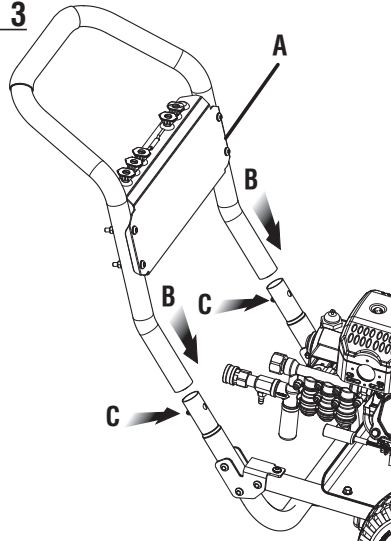
K - Trigger handle (poignée de gâchette, mango del gatillo)  
 L - Trigger with lock out (gâchette avec verrouillage, gatillo con seguro)  
 M - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociado)  
 N - Muffler (silencieux, silenciador)  
 O - Fuel valve (robinet de carburant, válvula de combustible)

**Fig. 2**



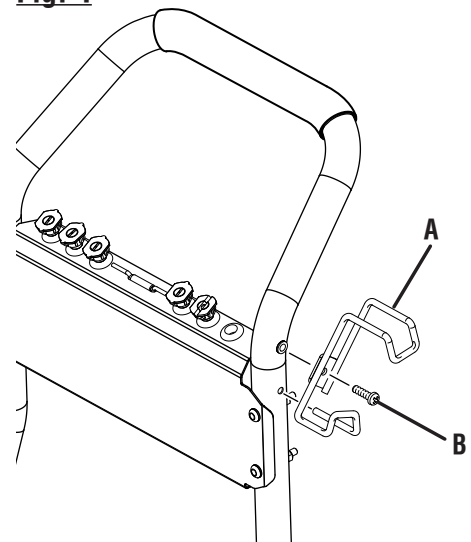
A - Hitch pin (axe de blocage, pasador de enganche)  
 B - Washer (rondelle, arandela)  
 C - Wheel (roue, rueda)  
 D - Axle (essieu, eje)

**Fig. 3**

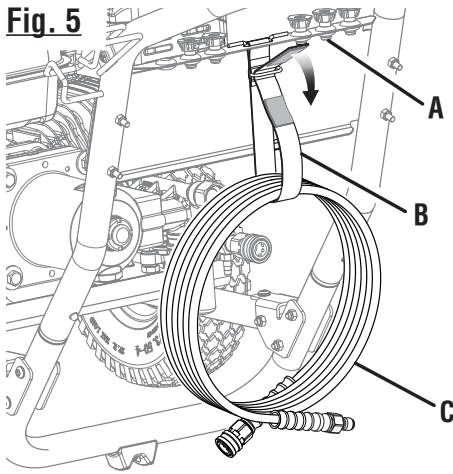


A - Handle (poignée, mango)  
 B - Push to insert (capuchon de verrouillage du manche, tapa de aseguramiento del mango)  
 C - Push-pin button (bouton-poussoir, para chinchas)

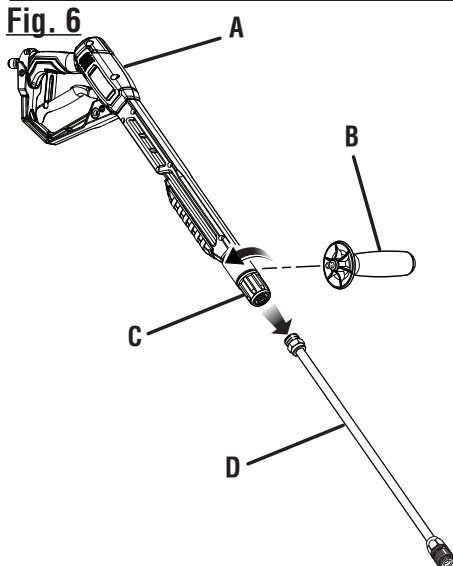
**Fig. 4**



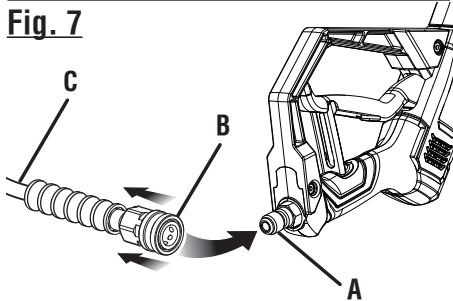
A - Trigger handle holder (support poignée de gâchette, soporte para mango del gatillo)  
 B - Screw (boulon, perno)

**Fig. 5**

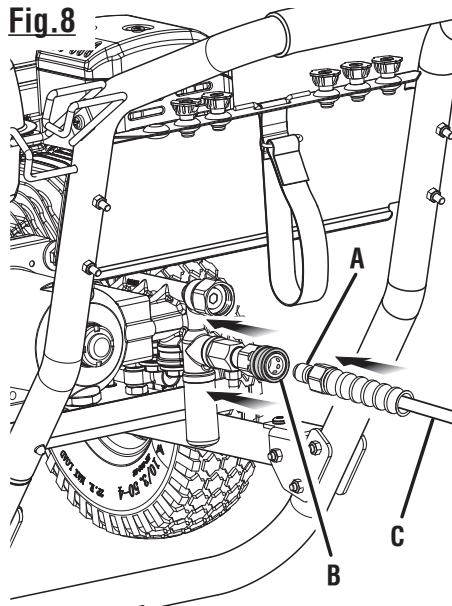
- A - Nozzle storage panel (panneau rangement de buse, panel compartimientos de la boquilla)  
 B - Hook and loop strap (courroie de rangement, correa de gancho y lazada)  
 C - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera para alta presión)

**Fig. 6**

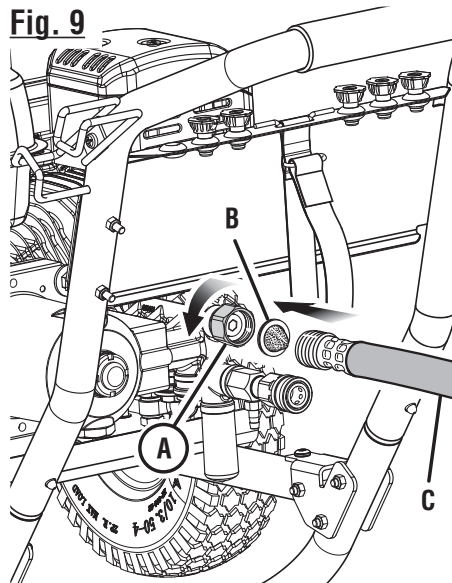
- A - Trigger handle (poignée de gâchette, mango del gatillo)  
 B - Auxiliary handle (poignée auxiliaire, mango auxiliar)  
 C - Connector (connecteur, conector)  
 D - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo rociador)

**Fig. 7**

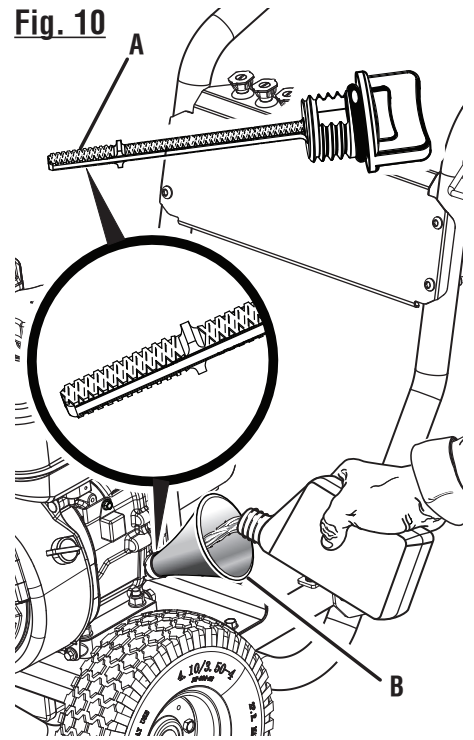
- A - Inlet coupler (raccord d'entrée, acoplador de entrada)  
 B - Collar (collier, collarín)  
 C - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)

**Fig. 8**

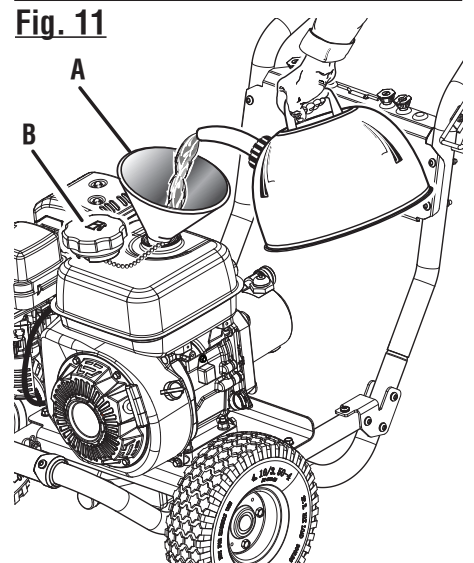
- A - Inlet coupler (raccord d'entrée, acoplador de entrada)  
 B - Collar (collier, collarín)  
 C - High pressure hose (tuyau haute pression, manguera de alta presión)

**Fig. 9**

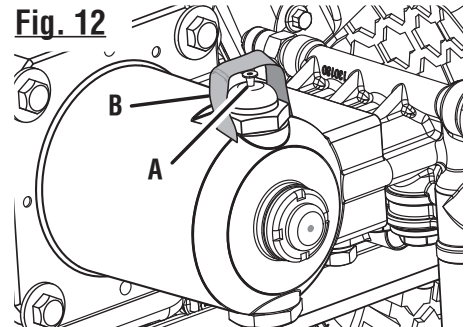
- A - Water intake (rise d'eau, entrada de agua)  
 B - Screen (tamis, cedazo)  
 C - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)

**Fig. 10**

- A - Oil cap/dipstick (bouchon / jauge d'huile, tapa del aceite con varilla de nivel)  
 B - Funnel (entonnoir, embudo)

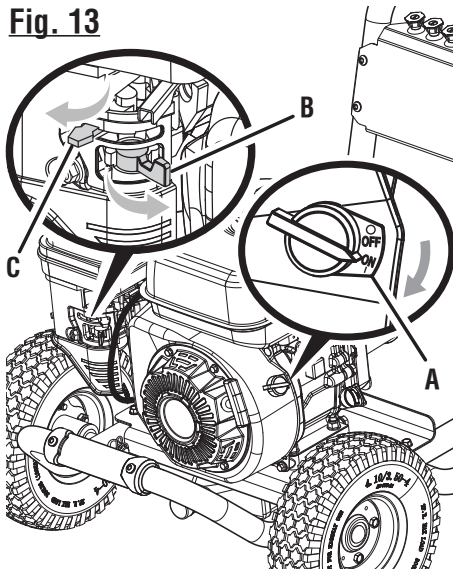
**Fig. 11**

- A - Funnel (entonnoir, embudo)  
 B - Fuel cap (bouchon du réservoir, tapa del tanque de combustible)

**Fig. 12**

- A - Black plug (bouchon noir, tapón negro)  
 B - Caution label (autocollant de mise en garde, etiqueta de precaución)

**Fig. 13**

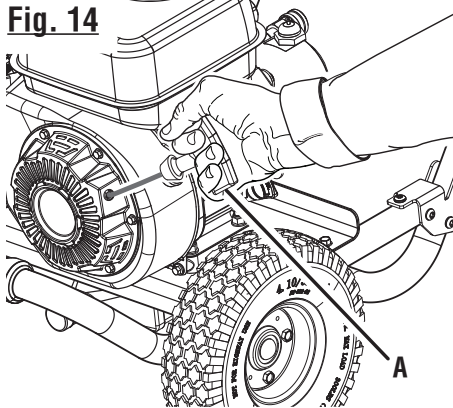


A - Engine switch (ON) [commutateur de moteur (MARCHE), interruptor del motor (ENCENDIDO)]

B - Fuel valve (OPEN) [robinet de carburant (OUVERT), válvula de combustible (ABIERTO)]

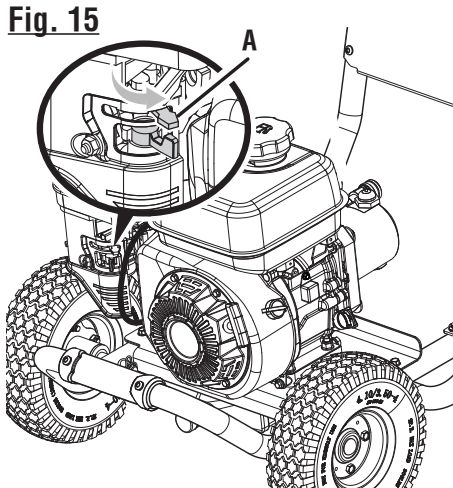
C - Choke (START) [volet de départ (DÉMARRAGE), anegador (ARRANQUE)]

**Fig. 14**



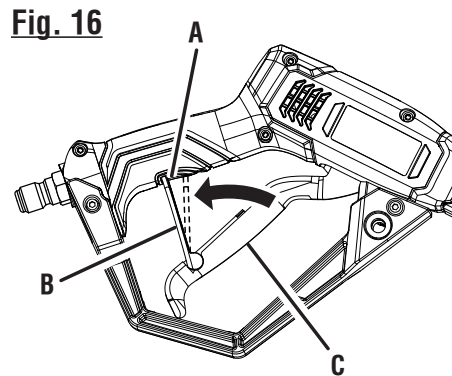
A - Starter grip and rope (poignée du lanceur avec corde, mango del arrancador con cuerda)

**Fig. 15**



A - Choke (RUN) [volet de départ (MARCHE), anegador (FUNCIONAMIENTO)]

**Fig. 16**

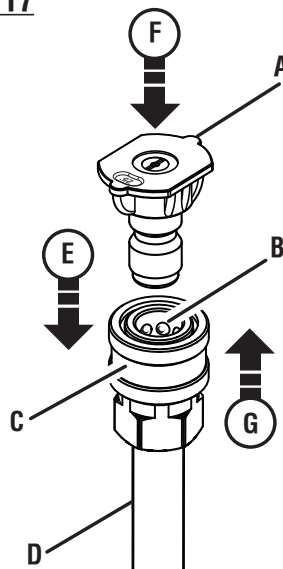


A - Slot (encoche, ranura)

B - Lock out (verrouillage, seguro)

C - Trigger (gâchette, gatillo)

**Fig. 17**



A - Nozzle (buse, boquilla)

B - "Click" (déclat, hasta que trabé)

C - Quick-connect collar (casquillo de conexión rápida)

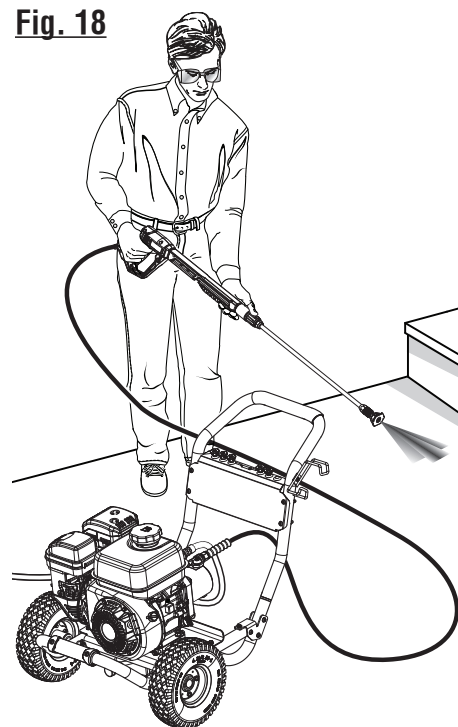
D - Spray wand (lance de pulvérisation, tubo de rociador)

E - Pull back the quick-connect collar (tirer la bague à connexion rapide, tire del collar de conexión rápida)

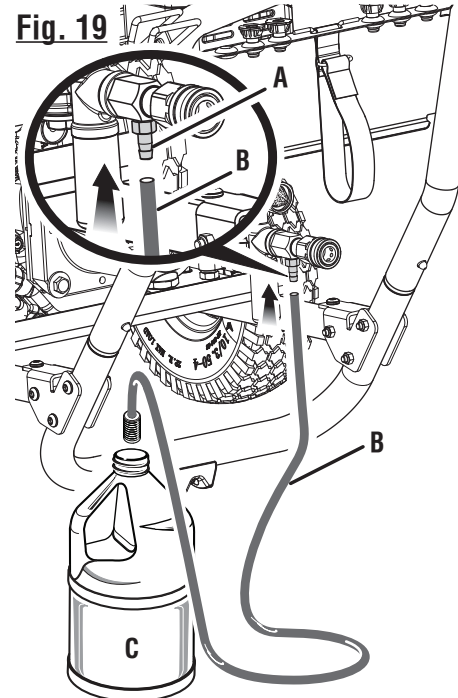
F - Push the nozzle into place (insérer en place la buse, introduzca la boquilla en su lugar)

G - Push the collar forward (poussez en avant la bague, empuje del collar adelante)

**Fig. 18**



**Fig. 19**

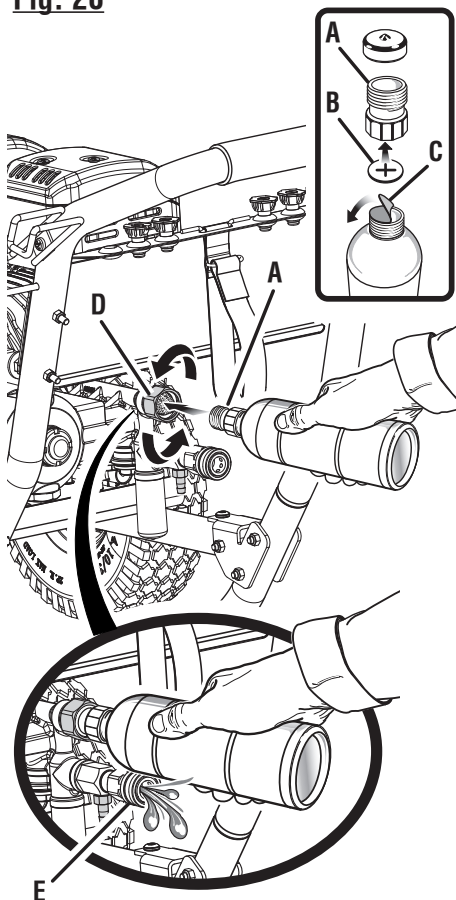


A - Injection hose fitting (raccord du flexible d'injection, adaptador de la manguera de inyección)

B - Injection hose with filter (flexible d'injection avec filtre, manguera de inyección con filtro)

C - Detergent (détergent, detergente)

**Fig. 20**



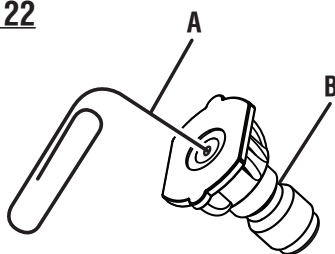
- A - Threaded top (bouchon vissé, parte superior roscada)
- B - Rubber seal (joint de caoutchouc, sello de goma)
- C - Paper seal (sceaux de papier, sello de papel)
- D - Water intake (rise d'eau, entrada de agua)
- E - Pump outlet (sortie de la pompe, orificio de descarga de la bomba)

**Fig. 21**

**TO MOVE THE MACHINE**  
**DÉPLACEMENT DE LA**  
**MACHINE**  
**PARA MOVER LA**  
**MÁQUINA**

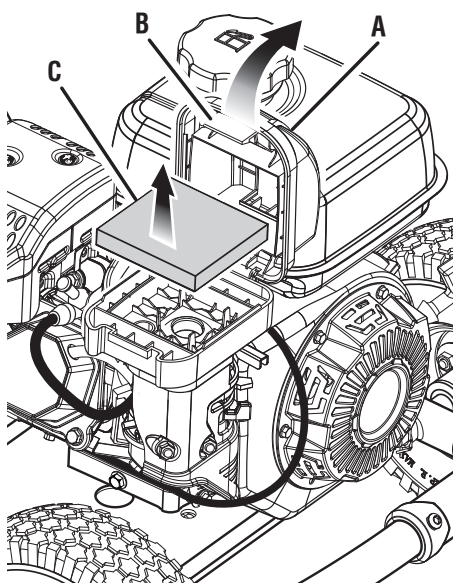


**Fig. 22**



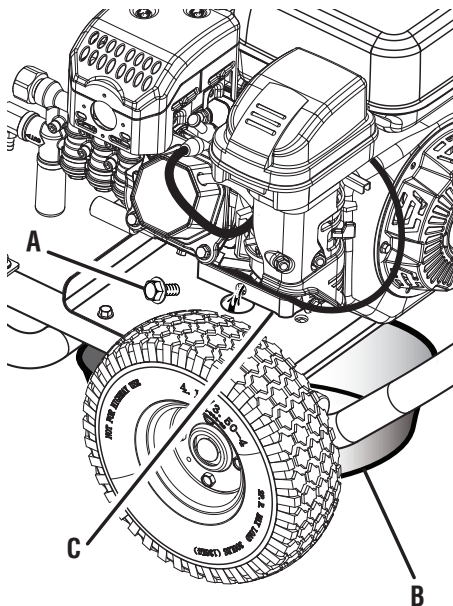
- A - Paper clip (pièces de papier, clips de papel)
- B - Nozzle (buse, boquilla)

**Fig. 23**



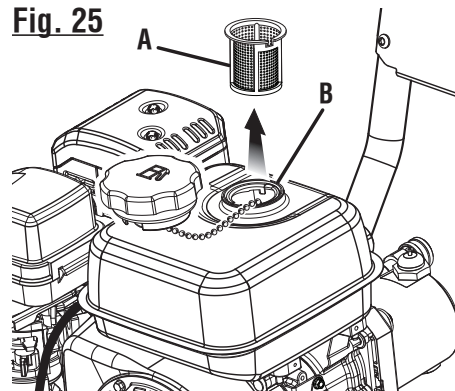
- A - Filter cover (couverture du filtre à air, tapa de la cámara de ventilación)
- B - Tab (languette, orejeta)
- C - Foam filter (filtre, filtro)

**Fig. 24**



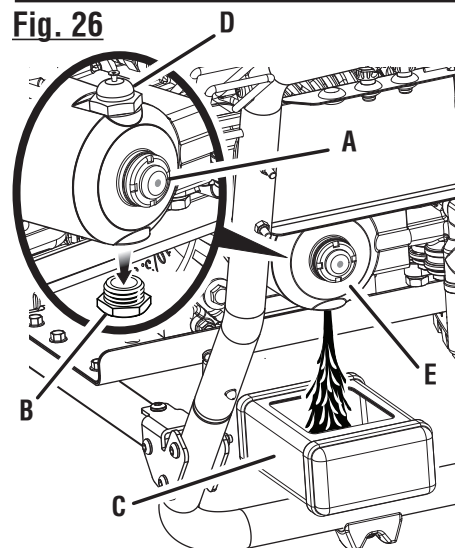
- A - Oil drain plug (bouchon de vidange d'huile, tapón de drenaje del aceite)
- B - Container (conteneur, recipiente)
- C - Engine (moteur, motor)

**Fig. 25**



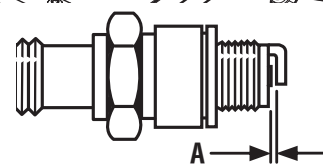
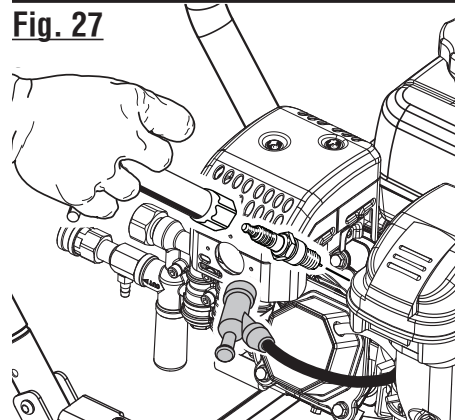
- A - Fuel tank inlet screen (grillage d'admission du réservoir de carburant, filtro de entrada del tanque de combustible)
- B - Tank filler neck (goulot de remplissage du réservoir, boca del depósito)

**Fig. 26**



- A - Sight glass (voyant d'huile, visor)
- B - Oil drain plug (bouchon huile, tapón de drenaje del aceite)
- C - Container (conteneur, recipiente)
- D - Pump oil cap (bouchon du réservoir d'huile de la pompe, tapa de aceite de la bomba)
- E - Pump (pompe, bomba)

**Fig. 27**



- A - 0.7 - 0.8 mm (0.7 - 0.8 mm)

# TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

---

|                                                                                                |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| ■ Introduction .....                                                                           | 2                               |
| Introduction / Introducción .....                                                              |                                 |
| ■ Important Safety Instructions .....                                                          | 3                               |
| Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes ..... |                                 |
| ■ Specific Safety Rules.....                                                                   | 4                               |
| Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas .....                       |                                 |
| ■ Symbols.....                                                                                 | 5-6                             |
| Symboles / Símbolos .....                                                                      |                                 |
| ■ Features.....                                                                                | 7                               |
| Caractéristiques / Características .....                                                       |                                 |
| ■ Assembly .....                                                                               | 8-10                            |
| Assemblage / Armado .....                                                                      |                                 |
| ■ Operation.....                                                                               | 10-15                           |
| Utilisation / Funcionamiento .....                                                             |                                 |
| ■ Maintenance .....                                                                            | 16-19                           |
| Entretien / Mantenimiento .....                                                                |                                 |
| ■ Troubleshooting .....                                                                        | 20                              |
| Dépannage / Solución de problemas .....                                                        |                                 |
| ■ Warranty .....                                                                               | 21-22                           |
| Garantie / Garantía .....                                                                      |                                 |
| ■ Parts Ordering and Service .....                                                             | Back page                       |
| Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio.....                           | página arrièrè / pág. posterior |

## INTRODUCTION

### INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

---

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

\* \* \*

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

\* \* \*

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **DANGER:**

**Risk of fire and serious burns:** Never remove fuel cap when unit is running. Shut off engine and allow the unit to cool at least five minutes. Remove cap slowly.

## **WARNING:**

**Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or carbon monoxide poisoning which will cause death or serious personal injury.

## **READ ALL INSTRUCTIONS**

- **Know your tool.** Read the operator's manual carefully. Learn the machine's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Keep guards in place** and in working order. Never operate the tool with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **To reduce the risk of injury,** keep children and visitors away. All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area.
- **Keep the area of operation clear of all persons,** particularly small children, and pets.
- **Do not start or operate the engine in a confined space, building, near open windows, or in other unventilated space** where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide, a colorless, odorless, and extremely dangerous gas, can cause unconsciousness or death.
- **Use right tool.** Don't force tool or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **Dress properly.** Wear long pants and long sleeves. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Don't overreach or stand on ladder, rooftop or other unstable support.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Use only recommended accessories.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Follow the maintenance instructions specified in this manual.**
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by a qualified service center to avoid risk of personal injury.
- **Never leave tool running unattended. Turn power off.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **Keep the engine free of grass, leaves, or grease** to reduce the chance of a fire hazard.
- **Keep the exhaust pipe free of foreign objects.**
- **Follow manufacturer's recommendations for safeloading, unloading, transport, and storage of machine.**
- **Be thoroughly familiar with controls.** Know how to stop the product and bleed pressure quickly.
- **Keep tool dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **Stay alert and exercise control.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **Do not operate the product while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.**
- **Check the work area before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **Do not use tool if switch does not turn it off.** Have defective switches replaced by a qualified service center.
- **Before cleaning, repairing, or inspecting,** shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
- **Avoid dangerous environment.** Don't use in damp or wet locations or expose to rain. Keep work area well lit.
- **Never use in an explosive atmosphere.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **Do not operate while smoking or near an open flame.**
- **Do not operate around dry brush, twigs, cloth rags, or other flammable materials.**
- **WARNING: Risk of injection or injury** – Do not direct discharge stream at persons.

# SPECIFIC SAFETY RULES

---

- **Use caution when positioning the pressure washer for use.** Warm air from the engine could cause discolored spots on grass.
- **Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device.**
- **Before starting any cleaning operation,** close doors and windows. Clear the area to be cleaned of debris, toys, outdoor furniture, or other objects that could create a hazard.
- **Never pick up or carry a machine while the engine is running.**
- **Never start the machine** if ice has formed in any part of the equipment.
- **Do not use acids, alkalines, solvents, flammable material, bleaches, or industrial grade solutions** in this product. These products can cause physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.
- **Always operate the machine** on a level surface. If the engine is on an incline, it could seize due to improper lubrication (even at the maximum lubricant level).
- **WARNING: High pressure jets can be dangerous if subject to misuse.** The jet must not be directed at persons, animals, electrical devices, or the machine itself.
- **Hold the trigger handle securely with both hands.** Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.
- **Never attempt to make any adjustments while the engine (motor) is running** (except where specifically recommended by the manufacturer).
- **Protective covers must always cover rotating parts when the engine is running.**
- **Keep cooling air intake** (starter grip and rope area) and muffler side of the engine at least 3 feet away from buildings, obstructions, and other combustible objects.
- **Keep the engine away from flammables and other hazardous materials.**
- **Keep away from hot parts.** The muffler and other engine parts become very hot; use caution.
- **Do not touch the spark plug and ignition cable** when starting and operating the engine.
- **Check fuel hoses and joints** for looseness and fuel leakage before each use.
- **Check bolts and nuts** for looseness before each use. A loose bolt or nut may cause serious engine problems.
- **Always refuel outdoors.** Never refuel indoors or in a poorly ventilated area.
- **Never store the machine with fuel in the fuel tank inside a building** where ignition sources are present, such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like.
- **If the fuel tank has to be drained, do this outdoors into a container approved for gasoline and away from all ignition sources.**
- **To reduce the risk of fire and burn injury,** handle fuel with care. It is highly flammable.
- **Do not smoke while handling fuel.**
- **Add fuel before starting the engine.** Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- **Loosen fuel cap slowly** to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- **Replace all fuel tank and container caps securely.**
- **Wipe spilled fuel from the unit.** Move 30 feet away from refueling site before starting engine.
- **If fuel is spilled,** do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- **Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.**
- **Before storing, allow the engine to cool and drain fuel from the unit.**
- **Store fuel in a cool, well-ventilated area,** safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- **Store fuel in containers** specifically designed for this purpose.
- **Empty fuel tank and restrain the unit from moving** before transporting in a vehicle.
- **When servicing use only recommended or equivalent replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **ONLY use cold water.**
- **Make sure minimum clearance** of 3 feet is maintained from combustible materials.
- **Never spray close to the surface** to be cleaned as you can damage the surface.
- **After stopping the engine, always pull the trigger on the trigger handle to relieve stored pressure in the high pressure hose.** Failure to do so could result in serious personal injury.
- **Ensure the high pressure hose is properly connected before using the product.**
- **For outdoor use only.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL                                                                            | SIGNAL          | MEANING                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER:</b>  | Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.                                            |
|  | <b>WARNING:</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                           |
|  | <b>CAUTION:</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.                                            |
|                                                                                   | <b>NOTICE:</b>  | (Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage. |

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

| SYMBOL                                                                              | NAME                   | EXPLANATION                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Safety Alert           | Indicates a potential personal injury hazard.                                                                                                                                                                                               |
|  | Read Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.                                                                                                                                    |
|  | Eye Protection         | Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.                                                                                                                                                              |
|  | Wet Conditions Alert   | Do not expose to rain or use in damp locations.                                                                                                                                                                                             |
|  | Hot Surface            | To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.                                                                                                                                                                 |
|  | Risk of Injections     | To reduce the risk of injection or injury, never direct a water stream towards people or pets or place any body part in the stream. Leaking hoses and fittings are also capable of causing injection injury. Do not hold hoses or fittings. |
|  | Risk of Explosion      | Do not spray flammable liquids. Flammable liquids, fuel, and their vapors are explosive and can cause severe burns or death.                                                                                                                |
|  | Risk of Fire           | Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.                                                                                                                                            |

# SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning for safe operation of this product.

| SYMBOL                                                                            | NAME           | EXPLANATION                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Toxic Fumes    | Gas products emit carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting, or death.                      |
|  | Kickback       | To reduce the risk of injury from kickback, hold the spray wand securely with both hands when the machine is on.                                            |
|  | Electric Shock | Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.                                                                |
|  | Chemical Burns | To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product. |

## CALIFORNIA PROPOSITION 65



### WARNING:

This product, its exhaust, and other substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

# FEATURES

---

## PRODUCT SPECIFICATIONS

|                                                |                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
| Lubricant Fill Volume .....                    | Approximately 17 oz.        |
| Spark Plug .....                               | Torch/LG F6TC or equivalent |
| Fuel Tank Capacity .....                       | 0.98 gal                    |
| Maximum Pounds Per Square Inch Pressure* ..... | 3,000 psi                   |
| Maximum Gallons Per Minute* .....              | 2.6 gpm                     |
| Maximum Inlet Water Temperature .....          | 104°F                       |

*\*Max rating determined by PWMA Standard 101, when tested with red nozzle*

## KNOW YOUR PRESSURE WASHER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator’s manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### ENGINE SWITCH

The engine switch is used in combination with the starter grip and rope to start the engine. It is also used to turn the engine off.

### FUEL TANK

This fuel tank has a maximum capacity of 0.98 gal. (3.7 liters). Use unleaded automotive gasoline in the engine.

### HOSE STORAGE

Once the high pressure hose is rolled, hang it on the back of the machine using the hook and loop strap to secure in place.

### IDLE DOWN

The engine idle speed is automatically reduced when the trigger is released. This feature increases fuel efficiency, reduces the noise level, and decreases wear and tear over the life of the pressure washer.

## SOAP NOZZLE

The blue soap nozzle is used to apply detergent at low pressure only.

## STARTER GRIP AND ROPE

The starter grip and rope is pulled to start the machine.

## THERMAL RELIEF VALVE

This pump feature will prevent water temperatures from reaching harmful levels by releasing a small amount of water. Once the water has drained, the thermal relief valve will reset itself.

## TRIGGER HANDLE

The trigger handle has a gripping surface that provides added control of the spray wand and helps reduce fatigue.

## TRIGGER WITH LOCK OUT

Pulling the trigger releases a stream of water for high pressure cleaning. The lock out provides protection against unauthorized use.

# ASSEMBLY

---

## UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully cut the box down the sides then remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

**NOTE:** This product is heavy. To avoid back injury, lift with your legs, not your back, and get help when needed.

---

### **WARNING:**

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- 
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
  - Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
  - If any parts are damaged or missing, please call 1-866-539-1710 for assistance.

## PACKING LIST

Pressure Washer  
30 ft. High Pressure Hose  
Auxiliary handle  
Trigger Handle  
Spray Wand  
Quick-connect Nozzles (5)  
Injection Hose with Injection Hose Filter  
4-Cycle Engine Lubricant (SAE 30 or SAE 10W30)  
Handle  
Trigger Handle Holder  
Screw  
Axle (2)  
Hitch pins (2)  
Wheels (2)  
Washers (2)  
Hook-and-Loop Strap  
Disposable Funnel  
Operator's Manual

---

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

---

### **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

---

### **WARNING:**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

---

## INSTALLING THE WHEELS

*See Figure 2.*

- Locate the axles, hitch pins, washers, and wheels.
- Slide the axle through the hole in the center of the wheel.
- Slide the washer onto the axle.
- Lift the machine and slide the axle into the wheel mounting hole in the machine base as shown.
- Push the hitch pin into the hole on the end of the axle to secure the wheel assembly.

**NOTE:** The hitch pin should be pushed into the axle until the center of the pin rests on top of the axle.

- Repeat with the second wheel.

---

## INSTALLING THE HANDLE

*See Figure 3.*

---

### **CAUTION:**

Be careful to avoid pinching your fingers or hands when installing the handle onto the frame.

---

# ASSEMBLY

---

## To install the handle:

- Push and hold the push-pin buttons on the frame as you slide the handle onto the frame and over the buttons.
- Adjust the handle so that the frame push-pin buttons snap into holes in the base of the handle.

**NOTE:** Before use, pull the handle up until the push-pin buttons snap through the locking holes to secure the handle in place.

## INSTALLING TRIGGER HANDLE HOLDER

See Figure 4.

- Insert trigger handle holder into hole in handle, as shown.
- Thread screw through holder and into handle. Tighten securely.

## ATTACHING HOOK-AND-LOOP HOSE STORAGE STRAP

See Figure 5.

- Locate the slot in the top of the nozzle storage panel.
- Slide hook and loop strap into slot and buckle.
- Neatly coil the high pressure hose and store with hook and loop strap.

## CONNECTING THE SPRAY WAND TO THE TRIGGER HANDLE

See Figure 6.

- Place the threaded end of the spray wand in the connector on the end of the trigger handle.
- Turn the connector clockwise until it stops. This secures the wand in place.

## ATTACHING THE AUXILIARY HANDLE

See Figure 6.

- Place the threaded stud on the end of the auxiliary handle into the hole in the trigger handle as shown. Turn clockwise to tighten.

**NOTE:** You can install the handle on either the left or right side of the spray wand, depending on operator preference.

- To switch sides, loosen the auxiliary handle and rotate to the opposite side. Tighten securely before use.

## CONNECTING HIGH PRESSURE HOSE TO TRIGGER HANDLE

See Figure 7.

- Pull back and hold the collar on the high pressure hose. Insert the inlet coupler on the trigger handle into the collar.
- Release the collar and push until it locks into place. Pull on the hose to be certain it is properly secured.

## CONNECTING THE HIGH PRESSURE HOSE TO THE PUMP

See Figure 8.

- Completely uncoil and straighten the high pressure hose to prevent kinks.

**NOTE:** See **Using The High Pressure Hose in Operation** for more information about using the high pressure hose.

- Pull back and hold the collar on the pump outlet. Insert the inlet coupler on the high pressure hose into the collar.
- Release the collar and push until it locks into place. Pull on the hose to be certain it is properly secured.

## CONNECTING THE GARDEN HOSE TO THE PRESSURE WASHER

See Figure 9.

---

### NOTICE:

Always observe all local regulations when connecting hoses to the water main. Some areas have restrictions against connecting directly to public drinking water supply to prevent the feedback of chemicals into the drinking water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

---

The water supply must come from a water main. NEVER use hot water or water from pools, lakes, etc. Before connecting the garden hose to the pressure washer:

- Run water through the hose for 30 seconds to clean any debris from the hose.
- Inspect the screen in the water intake.
- If the screen is damaged, do not use the machine until the screen has been replaced.
- If the screen is dirty, clean it before connecting the garden hose to the machine.

# ASSEMBLY

## To connect the garden hose to the machine:

- Completely uncoil the garden hose or remove completely from reel to prevent kinks.

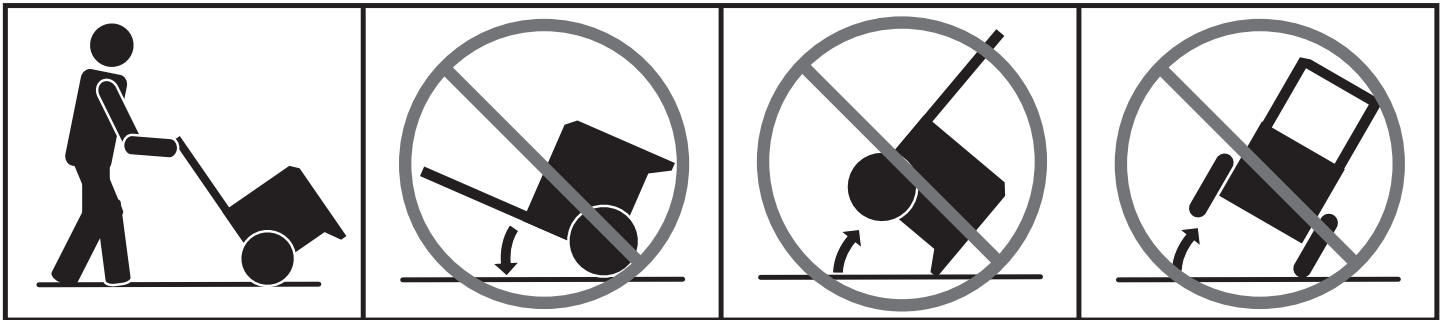
**NOTE:** There must be a minimum of 10 feet of unrestricted hose between the pressure washer intake and the hose faucet or shut off valve (such as a “Y” shut off connector).

- With the hose faucet turned completely off, attach the end of the garden hose to the water intake. Tighten by hand.

## NOTICE:

Do not run the pressure washer without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

## DO NOT OVERTILT THE UNIT!



# OPERATION

## ⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## ⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

## ⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## ⚠ WARNING:

Never direct a water stream toward people or pets, or any electrical device. Failure to follow these instructions could result in serious injury, electric shock, or death.

## NOTICE:

The spark arrestor on this product has not been evaluated by the USDA Forest Service and cannot be used on U.S. forest lands. In addition, product users must comply with Federal, State, and local fire prevention regulations. Check with appropriate authorities. Contact customer service or a qualified service center to purchase a replacement spark arrestor.

## NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

# OPERATION

---

## APPLICATIONS

You may use this tool around the house for cleaning most small to large horizontal or vertical exterior surfaces, smaller exterior objects and structures, and outdoor equipment and tools.\* You can:

- Clean or remove mold and mildew from weathered decks, driveways, patios, walkways, sidewalks, etc.
- Remove dirt from various exterior vertical surfaces such as house exteriors, siding, fences, brick, concrete or stone walls, etc.
- Wash boats, outdoor furniture, powered or non-powered garden equipment, gutters, window screens, grills, play-ground equipment, etc.

*\*Always test in an inconspicuous area first.*

## ADDING/CHECKING ENGINE LUBRICANT

See Figure 10.

**NOTE:** This machine has been shipped with approximately 2 oz. of lubricant in the engine from testing. **You must add lubricant to the engine before starting it the first time.**

---

### NOTICE:

Any attempt to start the engine without adding lubricant will result in engine failure.

---

### To add engine lubricant:

- Place pressure washer on a flat, level surface. Do not tilt.
- Unscrew the oil cap/dipstick by turning counter-clockwise.
- Before first use, squeeze the entire contents of the lubricant container provided into the oil reservoir.

After initial use, add 4-stroke engine lubricant (SAE 30 or SAE 10W30) until the fluid level rises to the upper portion of the hatched area on the dipstick. **Do not overfill.**

- Replace the oil cap/dipstick and securely tighten.

### To check engine lubricant level:

- Place pressure washer on a flat, level surface. Do not tilt.
  - Unscrew the oil cap/dipstick by turning counter-clockwise.
  - Wipe dipstick clean and re-seat in hole; do not rethread.
  - Remove dipstick again and check lubricant level. Lubricant level should fall within the hatched area on the dipstick.
  - If level is low, add engine lubricant until the fluid level rises to the upper portion of the hatched area on the dipstick.
  - Replace and secure the oil cap/dipstick.
- 

### NOTICE:

Do not overfill. Overfilling the crankcase may cause excessive smoke and engine damage.

---

## OXYGENATED FUELS

---

### NOTICE:

**Do not use E15 or E85 fuel in this product. Only use unleaded gasoline containing up to 10% ethanol. It is a violation of federal law and will damage the unit and void your warranty.**

---

Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentage of oxygenates stated below **are not covered under warranty.**

## ADDING GASOLINE TO THE FUEL TANK

See Figure 11.

---

### DANGER:

**Risk of fire and serious burns:** Never remove fuel cap when unit is running. Shut off engine and allow the unit to cool at least five minutes. Remove cap slowly.

---

### WARNING:

Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive. To prevent serious personal injury and property damage, handle gasoline with care. Keep away from ignition sources, handle outdoors only, do not smoke while adding fuel, and wipe up spills immediately.

---

### WARNING:

Always shut off engine before fueling. Never remove fuel cap or add fuel to a machine with a running or hot engine. When adding gas to the pressure washer, make sure the unit is sitting on a flat, level surface and only add fuel outdoors. If the engine is hot, let the pressure washer cool for at least five minutes before adding gas. Immediately replace fuel cap after fueling and tighten until the cap “clicks.” Move at least 30 ft. from refueling site before starting engine. Do not smoke and stay away from open flames and sparks! Failure to follow these instructions could result in a fire and cause serious personal injury.

---

**NOTE: This is a 4-cycle engine. DO NOT mix fuel and lubricant together.**

- Mix fuel stabilizer with gasoline according to fuel stabilizer manufacturer’s directions.
-

# OPERATION

---

- Before removing the fuel cap, clean the area around it. Remove the fuel cap.
- Insert a clean funnel into the fuel tank then slowly pour gasoline into the tank. Fill tank to approximately 1-1/2 in. below the top of the tank neck (this allows for fuel expansion).
- Replace fuel cap and tighten until the cap “clicks”.
- Clean up any spills before starting the engine.

## STARTING AND STOPPING THE PRESSURE WASHER

See Figures 12 - 15.

### NOTICE:

Do not run the pressure washer without water supply connected and turned on, as this may damage the high pressure seals and decrease pump life. Completely unwind the hose from its reel or coil and make sure the hose is not being restricted by tires, rocks, or any other objects that may lessen or prevent water flow to the pressure washer.

### Before first time use:

- Remove caution label and black plug from the red cap on pump.

### Before starting the engine:

- Connect all hoses.

**NOTE:** Make sure the pressure washer’s water intake screen is in place and unclogged before connecting garden hose.

- Check all fluids (lubricants and gas).

**NOTE:** The engine is equipped with a low oil sensor that will prevent the engine from starting and/or running if there is insufficient lubricant in the crankcase.

- Turn on the garden hose then pull the trigger to relieve air pressure; hold the trigger until a steady stream of water appears.

**NOTE:** Make sure the faucet is turned on fully and that there are no kinks or leaks in the hose.

### To start the engine:

- Place the engine switch in the **ON (I)** position.
- Open the fuel valve.

- Move the choke lever to the START position.

**NOTE:** If restarting after a brief stop (i.e., after refueling or moving), leave the choke lever in the RUN position.

- Pull the starter grip and rope until the engine runs (a maximum of 6 times).

**NOTE:** Do not allow the grip to snap back after starting; return it gently to its original place.

- Pull the trigger to relieve air pressure; hold the trigger until a steady stream of water appears.

---

### WARNING:

If the engine does not start after each pull of the starter grip and rope, squeeze the trigger to relieve water pressure before attempting to start the engine again. Failure to relieve water pressure can cause the starter grip and rope to lock up and result in serious personal injury.

- 
- As the engine warms up, move the choke lever slowly to the RUN position.
  - Let the engine warm up a few minutes before using.

### NOTICE:

Routinely make a visual inspection of the pump and engine during use. If you notice any lubricant leaking around the pump or engine seals, stop using the pressure washer immediately. Contact customer service or a qualified service center for repair. Failure to do so may cause property damage.

---

### To stop the engine:

- Turn the engine switch to **OFF (O)** position.
- Close the fuel valve.
- Pull trigger to release water pressure.
- Disconnect all hoses.

---

### WARNING:

While operating and storing, keep at least 3 feet of clearance on all sides of this product, including overhead. Allow a minimum of 30 minutes of “cool down” time before storage. Keep all body parts, clothing, combustible materials, and hoses away from the muffler. Heat created by muffler and exhaust gases could be hot enough to cause serious burns, ignite combustible objects, and/or damage high pressure hoses that can result in an injection injury.

---

# OPERATION

## USING THE TRIGGER HANDLE

See Figure 16.

### WARNING:

Hold the trigger handle securely with both hands. Expect the trigger handle to move when the trigger is pulled due to reaction forces. Failure to do so could cause loss of control and injury to yourself and others.

- Pull back and hold the trigger to operate the pressure washer.
- Release the trigger to stop the flow of water through the nozzle.

### To engage the lock out:

- Push up on the lock out until it clicks into the slot.

### To disengage the lock out:

- Push the lock out down and into its original position.

Start with the nozzle 1-2 ft. away from the cleaning surface and carefully approach the surface just until the desired level of cleaning is achieved. If the spray is too close it can damage the cleaning surface.

## SELECTING THE RIGHT NOZZLE FOR THE JOB

See Figure 17.

Each of the nozzles has a different spray pattern. Before starting any cleaning job, determine the best nozzle for the job. Refer to the **Nozzle Selection Guide**, for more information about which nozzle to choose.

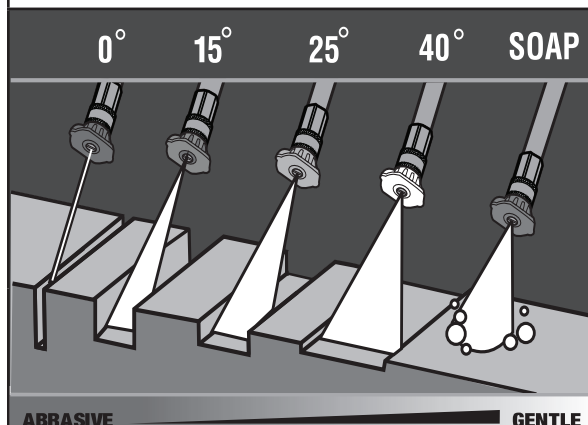
### WARNING:

NEVER remove nozzles without first turning off the engine, relieving the water pressure in the trigger handle, and locking the lock out on the trigger handle. NEVER point the nozzle at your face or at others. The quick-connect feature contains small springs that could eject the nozzle with some force. Failure to follow these instructions could result in an eye injury or other serious personal injury.

### To connect a nozzle to the spray wand:

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Pull back the quick-connect collar.

## NOZZLE SELECTION GUIDE

|                            |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>HIGH PRESSURE</b><br>(NO SOAP WHEN USING THESE NOZZLES)                                                   |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | <b>LOW PRESSURE</b><br>(FOR SOAP OR GENTLE RINSE) |
| 0° Red                                                                                                       | 15° Yellow                                                                          | 25° Green                                                                             | 40° White                                                                             | Blue Soap Nozzle                                                                      |                                                   |
|                           |  |  |  |  |                                                   |
| Concrete, Brick, Masonry  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                 |
| Siding, Gutters, House    |                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                 |
| Fencing, Deck, Patio      |                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                 |
| Lawn Equipment, Boat, RV  |                                                                                     |                                                                                       | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                 |
| ✓ Recommended Nozzle    ✓ Use With Caution for Certain Applications                                          |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                   |

# OPERATION

---

- Push the nozzle into place in the spray wand.
- Push the collar forward so that the nozzle is secured properly. Check to see that the nozzle is secure.

**To disconnect a nozzle from the spray wand once the cleaning job is complete:**

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Pull back and hold the quick-connect collar.
- Remove the nozzle by pulling it from the quick-connect collar. Place nozzle in the nozzle storage area on the top of the machine.

## USING THE HIGH PRESSURE HOSE

See Figure 18.



### WARNING:

Injection hazard. Fully unwrap and straighten high pressure hose prior to and during each use and do not allow it to become kinked. The high pressure hose features an outer covering that provides strength to the hose. If the outer covering becomes damaged, stop using the hose and replace it immediately. A kinked or damaged hose can develop a high pressure leak and result in a possible injection or other serious personal injury.

### To prevent damage to the outer covering:

- Inspect the hose before every use.
- Fully unwrap and straighten hose before use.
- Do not allow the high pressure hose to be kinked.
- Keep hose away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not pull unit by high pressure hose.
- Do not allow hose to be crushed or wrapped around objects.

## WASHING WITH DETERGENT

See Figure 19.

As sold, this unit is designed for use with “downstream” pressure washer detergents. To convert for use with “upstream” detergents, contact customer service or a qualified service center for more information.

### NOTICE:

**USE ONLY DETERGENTS DESIGNED FOR PRESSURE WASHERS.** Do not use household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions, which can damage the pump or cause property damage. Many detergents may require mixing prior to use. Prepare cleaning solution as instructed on the solution bottle. Always test in an inconspicuous area before beginning.

- Remove the cap from the detergent container and place the detergent injection hose with filter in the container.

**NOTE:** The machine setting of this unit is 20:1, which usually allows the use of 1 gallon pressure washer detergent without further dilution. Check your detergent instructions to be sure additional dilution is not necessary.

- Install the blue soap nozzle on the spray wand.
- Squeeze the trigger and wait approximately 5 seconds for the detergent to appear.
- Spray the detergent on a dry surface using long, even, overlapping strokes. To prevent streaking, do not allow detergent to dry on the surface.

### Before shutting off the engine:

- Place the filter end of the detergent injection hose in a bucket of clean water.
- Flush for 1-2 minutes (spray clear water through the spray wand).
- Shut off the engine.

**NOTE:** Shutting off the engine will not relieve pressure in the system. **Pull trigger to release water pressure.**

# OPERATION

---

## RINSING WITH THE PRESSURE WASHER

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Engage the lock out on the trigger handle by pushing up on the lock out until it clicks into the slot.
- Remove the soap nozzle by placing hand over nozzle then pulling back the quick-connect collar. Place soap nozzle in the nozzle storage area on the top of the machine.
- Select the right nozzle for the job. See the chart on the previous page for selecting the appropriate nozzle.
- Start at the top of the area to be rinsed and work down, overlapping the strokes.

## USING PUMP PROTECTOR

See Figure 20.

Regular use of a commercially available pump protector prolongs the life of the pressure washer by removing hard water mineral deposits, lubricating pump seals and pistons, and preventing freeze damage. Pump protector should be added to the unit after every use and before storage. Pump protector can be purchased at the retailer where you purchased your pressure washer, or by calling customer service.

The instructions below are for a typical pump protector. Follow the instructions provided by the manufacturer.

- Turn off the pressure washer engine and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
- Disconnect garden hose and high pressure hose.
- Unscrew threaded top from pump protector bottle and remove paper seal from bottle. Reinstall top on bottle and tighten securely.

**NOTE:** The rubber seal should remain inside the threaded top. If it comes out, be sure to replace before reinstalling the top.

- Remove bottle cap and attach threaded end of bottle securely to pressure washer pump water intake.
- Squeeze bottle to inject contents into pump.
- With engine still off, pull starter grip and rope to cycle pump, then squeeze bottle again to guarantee complete coverage.
- Pump is protected when the protector fluid exits the pump outlet.

## MOVING THE PRESSURE WASHER

See Figure 21.

**NOTE:** Never lift or carry this product using the moving handle and never place the unit in any position other than upright on its wheels.

- Turn the pressure washer off.
- Tilt the machine away from you slightly until it balances on the wheels then roll the machine to the desired position. Do not tilt backward or sideways when moving.
- DO NOT attempt to move the unit by pulling on any of the hoses.

## HIGH ALTITUDE OPERATION

Your engine is configured for operation below 3000 feet altitude at the factory. Your engine must be re-configured for operation above 3000 feet altitude. Operating the engine with the wrong engine configuration at a given altitude may increase its emissions, decrease fuel efficiency, degrade performance and cause irreversible damage. Engines configured for high altitude operation cannot be operated in standard altitude conditions. A qualified service center should ensure that your engine is properly configured for your location.

# MAINTENANCE

---

Normal maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any qualified repair establishment or individual with original or equivalent parts. Warranty and recall repairs must be performed by an authorized service center; please contact customer service for assistance.

---

## WARNING:

When servicing, use only recommended or equivalent replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

---

---

## WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

---

---

## WARNING:

Before inspecting, cleaning or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

---

---

## NOTICE:

The spark arrestor on this product has not been evaluated by the USDA Forest Service and cannot be used on U.S. forest lands. In addition, product users must comply with Federal, State, and local fire prevention regulations. Check with appropriate authorities. Contact customer service or a qualified service center to purchase a spark arrestor.

---

---

## NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

---

## GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

---

## WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

---

Before running the engine, perform the following pre-operation steps:

- Check that all bolts, nuts, etc., are securely tightened.
- Make sure the air filter is clean.
- Check both the engine lubricant level and the fuel tank level; refill as needed.
- Inspect the work area for hazards.
- If there is excessive noise or vibration, stop the unit immediately.

## NOZZLE MAINTENANCE

*See Figure 22.*

Excessive pump pressure (a pulsing sensation felt while pulling the trigger) may be the result of a clogged or dirty nozzle.

- Turn off the pressure washer and shut off the water supply. **Pull trigger to release water pressure.**
  - Remove the nozzle from the spray wand.
- 

## WARNING:

NEVER remove nozzles without first turning off the engine, relieving the water pressure in the trigger handle, and locking the lock out on the trigger handle. NEVER point the nozzle at your face or at others. The quick-connect feature contains small springs that could eject the nozzle with some force. Failure to follow these instructions could result in an eye injury or other serious personal injury.

---

- To free any foreign materials clogging or restricting the nozzle, blow out or remove debris with a straightened paperclip or with a fine needle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reconnect the nozzle to the spray wand.

# MAINTENANCE

---

## CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER

See Figure 23.

A dirty air filter will cause starting difficulty, loss of performance, and shorten the life span of the engine. Check the air filter monthly. For best performance, replace the air filter at least once a year.

The filter cover pivots up and lifts off.

- Push the tab on the air filter cover to open, then remove the air filter cover.
- Using a damp cloth, wipe the air filter cover and inner surface. Take care not to allow dust to enter the carburetor.
- Remove the air filter.
- Rinse filter with clean water.
- Gently squeeze filter until excess water is removed.
- Apply a light coat of engine lubricant to the filter, then squeeze it out.
- Reinstall the foam filter.

**NOTE:** Make sure the filter is seated properly inside the compartment. Installing the filter incorrectly will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.

- Reinstall the filter cover.

## CHANGING ENGINE LUBRICANT

See Figure 24.

- Shut off the engine.
- Clean the area around the oil fill cap/dipstick, then remove the oil fill cap/dipstick.
- Disconnect the spark plug wire from the engine.
- To drain the lubricant, remove the drain plug from the bottom of the engine. Drain lubricant into approved container.

**NOTE:** Remove the dipstick to allow lubricant to drain easier and more quickly.

**NOTE:** Drain the lubricant while the engine is still warm but not hot. Warm lubricant will drain quickly and more completely.

---

### WARNING:

Do not change engine lubricant while it is hot. Accidental contact with hot engine lubricant could result in serious burns.

---

- Replace the drain plug.
- Fill with lubricant following the instructions in **Adding/Checking Engine Lubricant** earlier in this manual. For amount of lubricant needed to refill, see **Product Specifications** earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Before using the pressure washer, check to ensure that no lubricant is leaking from the engine.

**NOTE:** Used lubricant should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

## CLEANING THE FUEL TANK INLET SCREEN

See Figure 25.

For best performance, clean the tank's inlet screen yearly or after every 100 hours of use. If the screen is damaged, call customer service to order a replacement screen.

- Remove fuel tank inlet screen.
  - Flush with warm soapy water.
  - Rinse and re-install screen in tank filler neck.
- 

### NOTICE:

When reinstalling the fuel tank inlet screen, ensure that it is properly seated in the tank filler neck so that it does not interfere with the fuel cap. After reinstalling the fuel tank inlet screen, reinstall the fuel cap by turning it clockwise to a complete stop to ensure that it is properly sealed.

---

**NOTE:** Dirty tank fuel filters will cause starting difficulty, loss of performance, and shorten the life span of the engine. Contact customer service or a qualified service center to check and clean the tank outlet filter yearly. For best performance, have the filter replaced after 200 hours of use.

## CHANGING THE PUMP LUBRICANT

See Figure 26.

**NOTE:** The pump was filled with lubricant at the factory.

Fill the crankcase with special Cat Pumps lubricant per pump specifications listed below. **Do not run pump without lubricant in crankcase.** Change initial fill after 50 hours of run time. Thereafter, change lubricant every 3 months or 500 hour intervals.

### To check pump lubricant:

- Place unit on a flat, level surface.
- The sight glass is located above the drain plug. There is a red dot in the center of the glass.
- A lubricant level at the top of the red dot indicates lubricant is at maximum level.
- A lubricant level at or below the bottom of the red dot indicates lubricant is below desired level, and lubricant should be added.

### To change pump lubricant:

- Place a container under the pressure washer.
- Loosen the pump oil cap. Remove the oil drain plug and drain the old lubricant.

**NOTE:** Drain the lubricant while the pump is still warm but not hot. Warm lubricant will drain quickly and more completely.

# MAINTENANCE

---

## WARNING:

Do not change pump lubricant while it is hot. Accidental contact with hot pump lubricant could result in serious burns.

---

- Replace the oil drain plug. Tighten securely.
- Remove the pump oil cap.
- Fill with 8.5 oz. (251 ml) of Cat Pumps lubricant.  
Type: ISO 68 Premium Grade High Pressure Pump Oil  
Model AP31045 or Cat Pumps Part Number: 6201
- Replace pump oil cap and tighten securely.

**NOTE:** Consult hazardous waste management guidelines in your area for the proper way to dispose of used lubricant.

---

## CHECKING SPARK PLUG

See Figure 27.

- Clean the area around the base of the spark plug before removing to keep dirt and debris out of the engine. Remove spark plug.
- Clean off carbon deposits on the spark plug electrode using a plug cleaner or wire brush. Replace the plug if worn or reuse is questionable. For replacement spark plug, see **Product Specifications** earlier in this manual or the accompanying engine manual, if applicable.
- Check electrode gap. The gap should be 0.7 - 0.8 mm. Adjust the gap, if necessary, by carefully bending the ground electrode.
- Check the condition of the spark plug gasket.
- Reinstall spark plug. Start the spark plug in its threads by hand and finger-tighten.
- Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.

**NOTE:** An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.

---

## PUMP MAINTENANCE

Routinely make a visual inspection of the pump. If you notice any leaking of lubricant around the pump oil seals, take the pressure washer to a qualified service center for repair.

If you notice excessive water leaks or low operating pressure, the water seals may need to be replaced. We recommend taking your pressure washer to a qualified service center for repair, as service performed by inexperienced or unqualified persons may damage the pressure washer, create unsafe conditions, injury to user and void your warranty.

## STORING THE PRESSURE WASHER

**NOTE:** Regular use of fuel stabilizer and pump protector will give you better performance of the unit and increase the life of the pump. See the Replacement Parts List for available sizes and part numbers of these items and call customer service to order.

---

## WARNING:

While storing, keep at least 3 feet of clearance on all sides of this product, including overhead. Allow a minimum of 30 minutes of “cool down” time before storage. Heat created by muffler and exhaust gases could be hot enough to ignite combustible objects.

---

Store in a dry, covered area where the weather can't damage it. It is important to store this product in a frost-free area. Always empty water from all hoses, the pump, and the detergent bucket before storing.

- Drain the fuel tank completely by running the pressure washer until the gas runs out. Stored gas can go stale in 30 days.

**NOTE:** Make sure the water supply is connected and turned on when allowing the pressure washer engine to run.

- Make sure the engine switch is in the OFF position and fuel valve is closed.
  - Disconnect the water connection.
  - Empty the pump by pulling on the starter grip and rope about 6 times. This should remove most of the liquid from the pump.
- 

## NOTICE:

The use of a pump protector is required after each use and before storing to prevent cold weather and seal damage during storage. Failure to use pump protector will void your warranty.

---

- Drain the lubricant and replace with fresh, clean lubricant as described in **Changing Engine Lubricant** earlier in this manual.
- Disconnect spark plug wire and remove the spark plug. Pour about a teaspoon of clean, air-cooled, four-cycle lubricant through the spark plug hole into the combustion chamber.
- Leaving the spark plug out, pull the starter grip and rope two or three times to coat the inside of the cylinder wall.
- Inspect the spark plug and clean or replace, as necessary.
- Reinstall the spark plug, but leave the spark plug wire disconnected.

# MAINTENANCE

- Clean the air filter.
- Extend the starter grip and rope to check its condition. If the rope is frayed, have it replaced immediately by a qualified service center.
- Remove all hoses. Coil the hoses and store. Do not allow the hose to become kinked.
- Store the unit and accessories in an area that does not reach freezing temperatures. Do not store near furnace or other sources of heat that could dry out the pump seals.

## PREPARING FOR USE AFTER STORAGE

- Pull the starter grip and rope three or four times to clean lubricant from the combustion chamber.
- Remove spark plug from the cylinder. Wipe lubricant from the spark plug and return it to the cylinder.
- Reconnect the spark plug wire.
- Refuel the machine as described earlier in the operator's manual.

## PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE

**NOTE:** If a separate engine manual is provided for this pressure washer, please follow the maintenance schedule provided in the engine manual instead of the maintenance information listed below.

| Maintenance Items                                                                     | Each use | Weekly | 50 hrs              | 200 hrs        | 500 hrs        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|---------------------|----------------|----------------|
| Add fuel stabilizer                                                                   | X        |        |                     |                |                |
| Add pump protector                                                                    | X        |        |                     |                |                |
| Check pump lubricant level                                                            | X        |        |                     |                |                |
| Check pump lubricant quality (for discoloration or contamination)                     | X        |        |                     |                |                |
| Check for pump lubricant leaks - inspect oil seals, drain plug, oil plug, sight glass | X        |        |                     |                |                |
| Check for water leaks under manifold, into crankcase                                  | X        |        |                     |                |                |
| Plumbing                                                                              |          | X      |                     |                |                |
| Change pump lubricant                                                                 |          |        | X (initial change)  |                | X <sup>1</sup> |
| Change pump seals                                                                     |          |        |                     | X <sup>3</sup> | X <sup>3</sup> |
| Clean engine and check nuts and bolts                                                 | X        |        |                     |                |                |
| Check and refill engine lubricant                                                     | X        |        |                     |                |                |
| Change engine lubricant (initial change) <sup>2</sup>                                 | X        |        |                     |                |                |
| Change engine lubricant                                                               |          |        | X (Every 100 hours) |                |                |
| Clean spark plug                                                                      |          |        | X                   |                |                |
| Clean air filter                                                                      |          |        | X                   |                |                |
| Replace air filter element                                                            |          |        |                     | X              |                |
| Replace fuel tank outlet filter                                                       |          |        | X (Every 100 hours) |                |                |
| Clean and adjust spark plug and electrodes                                            |          |        |                     | X              |                |
| Replace spark plug                                                                    |          |        |                     |                | X              |

1 If other than Cat Pumps special formula premium grade ISO68 hydraulic oil is used, change cycle should be every 300 hours.

2 Initial lubricant change should be performed after first 20 hours of operation. Thereafter, change lubricant every 100 hours.

3 Pump seals should be replaced at 200 hours if unit is used commercially. In residential use, replace seals after 500 hours.

**NOTE:** If you are not sure how to perform any of the maintenance items listed above, take the unit to a qualified service center to have the maintenance item performed.

# TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                             | POSSIBLE CAUSE                                                      | SOLUTION                                                                     |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Engine fails to start               | No fuel in tank                                                     | Fill tank                                                                    |
|                                     | Water pressure in hose                                              | Squeeze trigger to relieve water pressure                                    |
|                                     | Spark plug shorted or fouled                                        | Replace spark plug                                                           |
|                                     | Spark plug is broken (cracked porcelain or electrodes broken)       | Replace spark plug                                                           |
|                                     | Ignition lead wire shorted, broken, or disconnected from spark plug | Replace lead wire or attach to spark plug                                    |
| Engine hard to start                | Ignition inoperative                                                | Contact a qualified service center                                           |
|                                     | Water in gasoline                                                   | Drain entire system and refill with fresh fuel                               |
| Engine lacks power                  | Weak spark at spark plug                                            | Contact a qualified service center                                           |
|                                     | Dirty air filter                                                    | Clean or replace air filter                                                  |
| Detergent fails to mix with spray   | Detergent injection hose is not properly submerged                  | Insert detergent injection hose into detergent container or detergent bottle |
| Pump doesn't produce pressure       | Low pressure nozzle installed                                       | Replace with high pressure nozzle                                            |
|                                     | Inadequate water supply                                             | Provide adequate water flow                                                  |
|                                     | Trigger handle or spray wand leaks                                  | Check connections and / or replace trigger handle or spray wand              |
|                                     | Nozzle is clogged                                                   | Clean nozzle                                                                 |
|                                     | Air in line                                                         | Pull trigger on trigger handle to remove air from line                       |
|                                     | Hose is leaking                                                     | Replace hose                                                                 |
|                                     | Kink in hose                                                        | Eliminate kinks in hose                                                      |
|                                     | Choke in START position                                             | Move choke to RUN position                                                   |
|                                     | Pump is faulty                                                      | Contact a qualified service center                                           |
| Machine doesn't reach high pressure | Diameter of garden hose is too small                                | Replace with 3/4 in. garden hose                                             |
|                                     | Water supply is restricted                                          | Check garden hose for kinks, leaks, and blockages                            |
|                                     | Not enough inlet water                                              | Open water source full force                                                 |
|                                     | Wrong nozzle is attached                                            | Attach the high pressure nozzle                                              |

If problem persists after trying the above solutions, contact customer service or a qualified service center for assistance.

## **NOTICE:**

As the equipment owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in this section. It is recommended that you retain all receipts covering maintenance on your equipment. Neglecting or failing to perform the required maintenance may increase emissions, decrease fuel efficiency, degrade performance, cause irreversible engine damage and/or void your warranty.

# WARRANTY

## LIMITED ENGINE WARRANTY

CHONGQING RATO POWER MANUFACTURING CORPORATION (RATO), warrants that each new engine sold by it will be free, under normal use and service, from defects in material and workmanship for a period listed below from the date of sale to the original retail purchaser. RATO's obligation under this Limited Warranty shall be limited to the repair and replacement, at RATO's option, of any part or parts which upon examination is/are found, in RATO's judgment, to have been defective in material or workmanship. It shall be a condition of RATO's obligation under this Limited Warranty that RATO, directly or through one of its Distributors or Service Centers authorized to service the particular engine involved, receive prompt notice of any warranty claim and that the engine or the part or parts claimed to be defective be promptly delivered, transportation prepaid, to such Distributor or Service Center for inspection and repair. All repairs qualifying under this Limited Warranty must be performed by RATO or one of its authorized Distributors or Service Centers.

**WARRANTY PERIOD:** Three (3) year limited engine warranty.

If you have a question regarding your warranty coverage, call 1-866-340-3912.

The repair or replacement of any part or parts under this Limited Warranty shall not extend the term of the engine warranty beyond the original term as set forth above.

**LIMITATIONS AND EXCLUSIONS:** This Limited Warranty shall not apply to:

1. Bent or broken crankshaft or resultant damage caused by vibration related to a bent or broken crankshaft. Also, damage caused by loose engine mounting bolts or improper or imbalanced accessories or blades mounted to the crankshaft.
2. Repairs required because of prolonged storage including damage caused by old or contaminated fuel in the fuel tank, fuel lines, or carburetor, sticky valves or corrosion and rust of engine parts.
3. Repair required due to overheating. (Most often caused by overloaded or clogged or damaged or missing flywheel, fan, inlet air passages, cooling fins, or air shrouds.)

4. Dirt or grit related wear caused by improper air cleaner maintenance (most often resulting in worn piston, piston rings, cylinders, valves, valve guides, carburetor, or other internal components).
5. Broken or scored parts caused by low lubricant level, dirty, or improper grade of lubricant.
6. Engine tune-ups and normal maintenance service including, but not limited to, valve adjustment, normal replacement of service items, fuel, and lubricating oil, etc.
7. Any engine which has been subject to negligence, misuse, accident, misapplication, or overspeeding.
8. Any engine that has been installed, repaired, or altered by anyone in a manner which in RATO's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
9. Any engine which has been fitted with or repaired with parts or components not manufactured or approved by RATO which in RATO's sole judgment adversely affects its performance or reliability.
10. Instances when normal use has exhausted the life of a component or an engine.

The customer is responsible for all transportation charges in connection with any warranty work.

RATO reserves the right to modify, alter, or improve any engines or parts without incurring any obligation to modify or replace any engine or parts previously sold without such modification, alternation, or improvement.

No person is authorized to give any other warranty or to assume any additional obligation on RATO's behalf unless made in writing and signed by an officer of RATO.

THIS WARRANTY, AND RATO'S OBLIGATION HERE UNDER, ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES OR OBLIGATIONS OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THERE ARE NO WARRANTIES WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HERE-OF. RATO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES.

# WARRANTY

---

## RIDGID® PRESSURE WASHER 3 YEAR LIMITED WARRANTY

Proof of purchase must be presented when requesting warranty service.

This product is manufactured by One World Technologies, Inc. The trademark is licensed from RIDGID, Inc. All warranty communications should be directed to One World Technologies, Inc., attn: Pressure Washer Technical Service at (toll free) 1-866-539-1710.

### WHAT IS COVERED UNDER THE 3 YEAR LIMITED WARRANTY

This RIDGID® pressure washer is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship subject to certain exceptions and limitations stated below, for a period of three (3) years after date of purchase.

Warranties for other RIDGID® products may vary.

### WHAT IS NOT COVERED

This warranty does not apply to damage from misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, accidents, or repairs made or attempted by anyone other than an authorized service center for RIDGID® pressure washers.

**Normal Wear:** This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the useful life of a part such as a high pressure hose, spray wand, nozzles, trigger handle, supply hoses, quick couplers, gaskets, valves, pistons, pump valve assemblies, o-rings, water and oil seals.

Additionally, the warranty on this pressure washer does not cover damage due to freezing, chemical deterioration, rust, corrosion, scale build up, thermal expansion, or failure to maintain adequate water supply as instructed in the Operator's Manual.

This warranty does not cover freight or labor charges associated with the inspection and testing of pressure washers which are found not to be a valid warranty claim.

**Gasoline Engine - Warranty:** The gasoline engine on this pressure washer is separately warranted by the engine manufacturer and is serviced through the engine manufacturer's authorized service center network. Ridgid, Inc., and One World Technologies, Inc., disclaim any and all express or implied warranties with respect to the gasoline engine.

**RIDGID, INC. AND ONE WORD TECHNOLOGIES, INC., INC. MAKE NO WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR PROMISES AS TO THE QUALITY OR PERFORMANCE OF ITS PRESSURE WASHERS OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY.**

### HOW TO OBTAIN SERVICE

To obtain service for this RIDGID® pressure washer you must return it, freight prepaid, or take it in to a manufacturer-authorized service center for RIDGID® pressure washers. You may obtain the location of the authorized service center nearest you by calling **(toll free) 1-866-539-1710** or by logging on to the RIDGID® website at **[www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com)**. When requesting warranty service, you must present the original dated sales receipt. The authorized service center will repair any faulty workmanship, and either repair or replace any part covered under the warranty, at our option, at no charge to you.

### ADDITIONAL LIMITATIONS

To the extent permitted by applicable law, all implied warranties, including warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, are disclaimed. Any implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, that cannot be disclaimed under state law are limited to three years from the date of purchase. One World Technologies, Inc., and RIDGID®, Inc., are not responsible for direct, indirect, incidental, or consequential damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to product sold in the U.S.A., Canada, and Mexico only.

Please consult RIDGID's website at **[www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com)** or call **(toll free) 1-866-539-1710** to locate your nearest manufacturer-authorized RIDGID® service facility for warranty and non-warranty service on this RIDGID® pressure washer.

---

**One World Technologies, Inc.**

P.O. Box 35, Hwy. 8

Pickens, SC 29671

---

[illegible]

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## DANGER :

**Risque d'incendie et de blessures graves :** Ne jamais retirer le capuchon du réservoir d'essence pendant que l'appareil fonctionne. Éteindre le moteur et laisser refroidir l'appareil pendant au moins cinq minutes. Retirer lentement le capuchon.

## AVERTISSEMENT :

**Lire attentivement toutes les instructions.** Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une intoxication par le monoxyde de carbone, ce qui peut causer des blessures graves voire la mort.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Apprendre à connaître l'outil.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **Maintenir tous les dispositifs de protection en place** et en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser l'outil avec des couvercles ou dispositifs de protection retirés. S'assurer que tous les dispositifs de protection fonctionnent correctement avant chaque utilisation.
- **Retirer les clés et outils de réglage.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **Pour réduire les risques de blessures,** garder les enfants et visiteurs à l'écart. Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail.
- **Ne laisser personne approcher la zone de travail,** particulièrement les petits enfants et les animaux domestiques.
- **Ne pas démarrer ou faire tourner le moteur dans un espace confiné, de bâtiment, à proximité des fenêtres ouverts, autre ou des zones sans ventilation** où des vapeurs toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Le monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et extrêmement toxique peut causer une perte de conscience et être mortel.
- **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **Porter une tenue appropriée.** Porter des pantalons longs et manches longues. Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires.** Porter des chaussures de sécurité protégeant les pieds et améliorant l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.

- **Ne pas travailler hors de portée ou se tenir sur un échafaudage, un toit ou un support instable.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés.** L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **Suivre les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel.**
- **Vérifier l'état des pièces.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations qualifié.
- **Ne jamais laisser un outil en fonctionnement sans surveillance. Arrêter l'outil.** Ne pas s'éloigner de l'outil avant qu'il soit parvenu à un arrêt complet.
- **Garder le moteur dépourvu d'herbe, feuilles ou graisse** pour réduire le risque d'incendie.
- **Garder le tuyau d'échappement propre et exempt de débris.**
- **Suivre les recommandations du fabricant pour assurer la sécurité de chargement, déchargement, transport et remisage de la machine.**
- **Se familiariser complètement avec les commandes.** Veiller à savoir arrêter la machine et relâcher la pression rapidement.
- **Garder l'outil sec, propre et exempt d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole pour nettoyer l'outil.
- **Rester vigilant et garder le contrôle.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **Ne pas utiliser cet outil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Examiner la zone de travail avant chaque utilisation.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de l'arrêter.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations qualifié.
- **Avant de nettoyer, réparer ou inspecter,** couper le moteur et vérifier que toutes les pièces en mouvement sont arrêtées. Déconnecter le fil de bougie et garder le fil à l'écart de la bougie afin d'empêcher un démarrage accidentel.
- **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas utiliser dans des endroits mouillés ou humides, ne pas exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **Ne jamais utiliser dans une atmosphère explosive.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.
- **Ne jamais utiliser en fumant ou à côté d'une flamme vive.**
- **Ne pas utiliser à proximité de buissons secs, brindilles, chiffons ou autres matériaux inflammables.**
- **AVERTISSEMENT : Risque d'injection ou de blessures** – ne pas diriger le jet directement vers quelqu'un.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Se montrer prudent lorsque l'on installe le nettoyeur haute pression pour son utilisation.** L'air chaud du moteur peut causer des zones de décoloration sur l'herbe.
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques.**
- **Avant de commencer toute opération de nettoyage,** fermer les portes et fenêtres. Débarrasser la zone à nettoyer de débris, jouets, meuble de jardin ou autres objets pouvant créer un danger.
- **Ne jamais ramasser ni porter la machine lorsque le moteur tourne.**
- **Ne jamais mettre la machine en marche** si de la glace s'est formée sur quelque partie que ce soit.
- **Ne pas utiliser de produits acides ou alcalins, de solvants, de matières inflammables ou de solutions de qualité industrielle** dans ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures de l'opérateur et des dommages irréversibles de l'équipement.
- **Toujours utiliser la machine** sur une surface plane. Si le moteur est incliné, il peut se gripper à cause d'un graissage insuffisant (même au niveau maximum de lubrifiant).
- **AVERTISSEMENT : Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés incorrectement.** Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, animaux, dispositifs électriques ou l'équipement lui-même.
- **Tenir fermement la poignée à gâchette avec les deux mains.** Prévoir le mouvement de la poignée à gâchette causé par force de réaction lorsque la gâchette est tirée. Ne pas prévoir ce mouvement représente un risque de perte de contrôle et de provoquer des blessures graves personnelles et aux autres personnes.
- **Ne jamais essayer de faire des réglages pendant que le moteur tourne** (sauf en cas de recommandations spécifiques du fabricant).
- **Les dispositifs de protection doivent toujours couvrir des pièces en rotation quand le moteur tourne.**
- **Garder l'entrée d'air** (la zone de la poignée du lanceur et corde) et le côté échappement du moteur au à au moins 3 pi (914 mm) des structures, obstacles et autres objets combustibles.
- **Garder le moteur à l'écart des articles inflammables et autres matières dangereuses.**
- **Rester à l'écart des pièces brûlantes.** L'échappement et d'autres pièces de moteur deviennent brûlantes, se montrer prudent.
- **Ne toucher ni la bougie, ni le câble d'allumage** lors du démarrage et du fonctionnement du moteur.
- **Vérifier le serrage des flexibles et raccords de carburant** et s'assurer de l'absence de fuites avant chaque utilisation.
- **Vérifier le serrage de la boulonnerie** avant chaque utilisation. Un boulon ou écrou desserré peut causer de sérieux problèmes de moteur.
- **Toujours effectuer l'approvisionnement en carburant à l'extérieur.** Ne jamais refaire le plein en intérieur ou dans un endroit insuffisamment ventilé.
- **Ne jamais remiser la machine avec du carburant dans le réservoir de carburant dans un local** où des sources d'allumage, telles que radiateurs à gaz et à eau chaude, les séchoirs à vêtements, etc., sont présentes.
- **Si le réservoir d'essence doit être vidangé, faire la vidange à l'extérieur et dans un contenant d'essence approuvé et loin des sources d'allumage.**
- **Manipuler le carburant avec précaution** pour éviter les risques d'incendies et de brûlures. Le carburant est extrêmement inflammable.
- **Ne pas fumer pendant la manipulation du carburant.**
- **Faire l'appoint de carburant avant de lancer le moteur.** Ne jamais retirer le couvercle du réservoir de carburant ni ajouter du carburant pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud.
- **Desserrer le bouchon du réservoir** lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- **Remettre en place tous les bouchons de conteneur et de réservoir de carburant et les serrer fermement.**
- **Essuyer tout le carburant éventuellement répandu.** S'éloigner de 9 m (30 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.
- **Si du carburant est renversé,** ne pas essayer de démarrer le moteur mais éloigner la machine de l'endroit et éviter de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **N'essayer en aucun cas de brûler le carburant répandu.**
- **Laisser le moteur refroidir et vidanger le carburant avant de remiser l'outil.**
- **Remiser le carburant dans un endroit frais, bien aéré, à l'écart d'étincelle et/ou d'appareils produisant des flammes.**
- **Conserver le carburant dans des jerrycans spécialement conçus à cet effet.**
- **Pour le transport sur ou dans un véhicule,** le réservoir doit être vide et la machine bien arrimée.
- **Lors de la réparation, utiliser seulement des pièces de rechange recommandées ou équivalentes.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **Utiliser de l'eau froide UNIQUEMENT.**
- **Veiller à garder une distance d'au moins 3 pi (914 mm) des matériaux combustibles.**
- **Ne jamais la pulvérisation proche à la surface** être nettoyée comme vous pouvez endommager la surface.
- **Après avoir arrêté le moteur, toujours presser la gâchette de la poignée à gâchette afin de libérer la pression retenue dans le tuyau haute pression.** Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.
- **S'assurer que le tuyau flexible haute pression est branché correctement avant d'utiliser le produit.**
- **Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE                                                                           | SIGNAL                 | SIGNIFICATION                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER :</b>        | Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.                                          |
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.                                          |
|  | <b>ATTENTION :</b>     | Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.                                |
|                                                                                   | <b>AVIS :</b>          | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels. |

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE                                                                             | NOM                                 | DÉSIGNATION / EXPLICATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Symbole d'alerte de sécurité        | Indique un risque de blessure potentiel.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Lire manuel d'utilisation           | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.                                                                                                                                                                          |
|  | Protection oculaire                 | Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Avertissement concernant l'humidité | Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Surface brûlante                    | Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Risque d'injection                  | Pour réduire les risques d'injection ou de blessures, ne jamais diriger le jet directement vers des enfants ou animaux domestiques et ne placer aucune partie du corps sur la trajectoire du jet. Les fuites aux flexibles et raccords peuvent également entraîner des blessures. Ne pas tenir des flexibles ou raccords. |
|  | Risque d'explosion                  | Ne pas vaporiser de liquides inflammables. Liquides inflammables, de carburant, et leurs vapeurs sont explosifs et peuvent entraîner des brûlures graves ou mortelles.                                                                                                                                                    |
|  | Risque d'incendie                   | Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Le feu peut entraîner des brûlures graves ou mortelles.                                                                                                                                                                                           |

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE                                                                           | NOM                | DÉSIGNATION / EXPLICATION                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vapeurs toxiques   | Les dérivés du pétrole dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou être mortelle.                 |
|  | Rebond             | Pour réduire le risque de blessure suite à un rebond, tenir la lance fermement à deux mains lorsque la machine est en fonctionnement.                                                                             |
|  | Choc électrique    | Ne pas utiliser la machine dans un endroit sec ou ne pas respecter les pratiques de sécurité peut entraîner un choc électrique.                                                                                   |
|  | Brûlures chimiques | Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, NE PAS UTILISER DE PRODUITS ACIDES, ALCALINS OU JAVÉLISÉS, NI DE SUBSTANCES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE QUALITÉ INDUSTRIELLE dans ce produit. |

## PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

### AVERTISSEMENT :

Ce produit, les gaz d'échappement qu'il dégage et les autres substances rejetées dans l'air suite à son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. ***Bien se laver les mains après toute manipulation.***

# CARACTÉRISTIQUES

---

## FICHE TECHNIQUE

|                                                  |                               |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| Volume de remplissage de lubrifiant .....        | Environ 502,8 ml (17 oz.)     |
| Bougie .....                                     | Torch/LG F6TC ou l'équivalent |
| Contenance du réservoir de carburant .....       | 3,7 litre (0,98 gal)          |
| Pression maximum en livres par pouce carré ..... | 3 000 psi                     |
| Débit maximum par minute* .....                  | 9,8 LPM (2,6 gpm)             |
| Température maximum d'eau d'arrivée.....         | 40 °C (104 °F)                |

\*Maximum évaluant résolu par la norme de PWMA 101

## APPRENDRE À CONNAÎTRE LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

### COMMUTATEUR DE MOTEUR

Le commutateur de moteur est utilisé dans la combinaison avec le poignée du lanceur et corde pour commencer le moteur. Il est aussi utilisé pour arrêter le moteur.

### RÉSERVOIR DE CARBURANT

La contenance maximum de ce réservoir de carburant est de 3,7 litre (0,98 gal). Utiliser de l'essence sans plomb.

### RANGEMENT DE FLEXIBLES

Une fois le tuyau flexible haute pression enroulé, le suspendre à l'arrière de l'appareil à l'aide de la courroie velcro afin de le maintenir en place.

### RALENTI

Le moteur passe automatiquement au ralenti lorsque la gâchette est relâchée. Cette fonction améliore le rendement énergétique, réduit le bruit, ainsi que la détérioration et l'usure de la laveuse à pression.

## BUSE À DÉTERGENT

La buse à savon de couleur bleue est utilisée uniquement pour appliquer du détergent à une faible pression.

## POIGNÉE DU LANCEUR ET CORDE

Tirer sur le poignée du lanceur et corde pour mettre le moteur en marche.

## SOUPAPE DE DÉCHARGE THERMIQUE

Ce dispositif de la pompe empêche que la température de l'eau atteigne un niveau dangereux en relâchant une petite quantité d'eau par un flexible en caoutchouc. Une fois l'eau écoulée, la soupape se réarme automatiquement.

## POIGNÉE DE GÂCHETTE

La poignée de gâchette est dotée d'une surface de prise permettant de mieux la contrôler et de réduire la fatigue.

## GÂCHETTE AVEC VERROUILLAGE

Appuyer sur la gâchette pour produire un jet d'eau à haute pression pour le nettoyage. Le verrouillage constitue une protection contre toute utilisation non autorisée.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, couper les côtés du carton, puis en sortir la machine et les accessoires. S'assurer que toutes les pièces indiquées sur la liste de contrôle sont incluses.

**NOTE :** Ce produit est lourd. Pour éviter des problèmes lombaires soulever avec les jambes, pas avec le dos et demander de l'aide lorsque nécessaire.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste de contrôle sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-866-539-1710.

## LISTE DE CONTRÔLE

Nettoyeur haute pression

Tuyau haute pression de 9,1 m (30 pi)

Poignée auxiliaire

Poignée de gâchette

Lance de pulvérisation

Buse à raccord rapide (5)

Flexible d'injection avec filtre

Lubrifiant moteur 4 temps (SAE30, SAE 10W30)

Manche

Support de poignée de gâchette

Vis

Essieu (2)

Goupille de sûreté (2)

Roue (2)

Rondelle (2)

Courroie de rangement

Entonnoir jetable

Manuel d'utilisation

### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

## INSTALLATION DES ROUES

*Voir la figure 2.*

- Localiser l'essieu, les axes de blocage, le rondelle et les roues.
- Glisser ce l'essieu dans le trou central de la roue.
- Glisser le rondelle de l'essieu.
- Soulever la machine et insérer l'essieu, muni de la rondelle et de la roue sans le trou de montage de la base, comme illustré.
- Pousser la goupille de blocage dans le trou de l'extrémité de l'essieu pour assujettir la roue.

**NOTE :** La goupille d'attelage doit être poussée dans l'essieu jusqu'à ce que le centre de la goupille repose sur le dessus de l'essieu.

- Répéter la procédure pour l'autre roue.

## INSTALLATION DU MANCHE

*Voir la figure 3.*

### ATTENTION :

Éviter de pincer les doigts ou les mains pendant l'installation de la poignée au cadre.

# ASSEMBLAGE

---

## Installation de la poignée :

- Pousser et maintenir les boutons-poussoirs enfoncés contre le cadre pendant que la poignée glisse sur le cadre et par-dessus les boutons.
- Ajuster la poignée de manière à ce que les boutons-poussoirs s'enclenchent dans les trous situés à la base de la poignée.

**NOTE :** Avant l'utilisation, tirer la poignée vers le haut jusqu'à ce que les boutons-poussoirs s'enclenchent dans les trous de freinage afin de maintenir la poignée en place.

## INSTALLATION DU SUPPORT DE POIGNÉE DE GÂCHETTE

*Voir la figure 4.*

- Insérer le support de poignée de gâchette dans le trou de la poignée, comme illustré.
- Visser la vis dans le support et la poignée. Serrer les vis fermement.

## INSTALLATION DE LA COURROIE DE RANGEMENT

*Voir la figure 5.*

- Repérer la fente située sur le panneau de rangement de buse.
- Insérer la courroie de rangement dans la fente et la bouche.
- Enrouler soigneusement le tuyau flexible haute pression et le ranger avec la courroie de rangement.

## CONNEXION DU LANCE DE PULVÉRISATION À LA POIGNÉE DE GÂCHETTE

*Voir la figure 6.*

- Placer l'extrémité filetée de la lance dans le connecteur sur l'extrémité de la poignée de gâchette.
- Tourner le connecteur dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il se bloque. Ceci bloque la rallonge de lance en place.

## INSTALLATION DU POIGNÉE AUXILIAIRE

*Voir la figure 6.*

- Placer le clou enfilé sur la fin de la poignée auxiliaire dans le trou dans la poignée de gâchette comme indiquée. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer.
- NOTE :** La poignée peut être la lance à droite ou à gauche, selon la préférence de l'utilisateur.
- Pour changer des côtés, desserrer la poignée auxiliaire et tourner au côté de contraire. Resserrer assurément avant l'usage.

## CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION À POIGNÉE DE GÂCHETTE

*Voir figure 7.*

- Tirer en arrière et tenir la collier à raccord rapide sur le tuyau haute pression. Insérer le coupleur d'admission sur la poignée de gâchette dans la collier.
- Relâcher la collier et pousser jusqu'à ce qu'elle verrouillage en place. Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

## CONNEXION DU TUYAU HAUTE PRESSION SUR LA POMPE

*Voir la figure 8.*

- Dérouler complètement et redresser le tuyau haute pression pour éviter les pincements.
- NOTE :** Voir « **Utilisation du tuyau haute pression** » au chapitre *Fonctionnement* pour obtenir plus d'information au sujet de l'utilisation du tuyau haute pression.
- Tirer en arrière et tenir la collier à raccord rapide sur le pompe. Insérer le coupleur d'admission sur la tuyau haute pression dans la collier.
  - Relâcher la collier et pousser jusqu'à ce qu'elle verrouillage en place. Tirer sur le tuyau pour s'assurer qu'il est correctement bloqué.

## CONNEXION DU TUYAU D'ARROSAGE AU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

*Voir la figure 9.*

---

### AVIS :

Toujours respecter tous les règlements locaux au moment de brancher les tuyaux flexibles à l'alimentation principale en eau. Dans certaines régions, l'unité ne doit pas être reliée directement à l'alimentation publique en eau potable pour éviter que des produits chimiques affectent le système. Un raccordement direct est généralement permis si une bêche de récupération ou un dispositif anti-refoulement est utilisé.

---

L'alimentation en eau doit provenir d'une conduite principale d'alimentation en eau. Ne JAMAIS utiliser l'eau chaude ou l'eau des piscines, lacs, etc. Avant de connecter le tuyau d'arrosage au nettoyeur haute pression :

- Faire circuler l'eau dans le flexible pendant 30 secondes pour le débarrasser des débris.
- Inspecter le tamis dans l'arrivée d'eau.
- Si le tamis est endommagé, ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir remplacé le tamis.
- Si le tamis est sale, le nettoyer avant de connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement.

# ASSEMBLAGE

## Pour connecter le tuyau d'arrosage à l'équipement :

- Dérouler complètement le boyau d'arrosage ou le retirer complètement du dévidoir pour éviter les pincements.

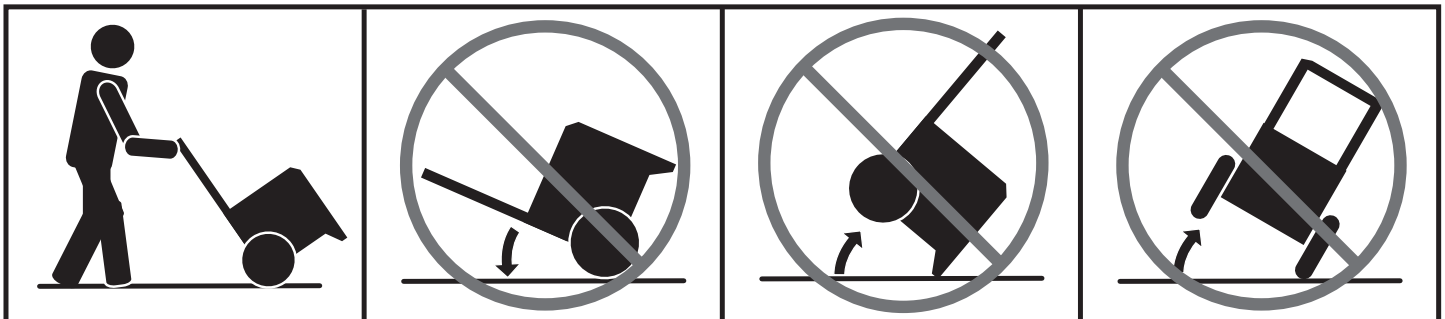
**NOTE :** Il doit y avoir un minimum de 3 m (10 pi) de tuyau entre l'admission du nettoyeur haute pression et le robinet de tuyau ou le robinet de sectionnement (comme un connecteur de sectionnement en « Y »).

- Le robinet de tuyau étant complètement fermé, fixer l'extrémité du tuyau d'arrosage sur l'arrivée d'eau. Serrer à la main.

## AVIS :

Ne pas faire fonctionner la laveuse à pression sans que l'arrivée d'eau soit connectée et activée. Ne pas respecter cette directive peut faire en sorte d'endommager les joints d'étanchéité haute pression et de réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau et s'assurer qu'il ne se coince pas dans les pneus, dans des roches ou tout autre objet susceptible de couper ou de réduire l'alimentation en eau de la laveuse à pression.

## ÉVITER TOUTE INCLINAISON DE L'APPAREIL !



# UTILISATION

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais diriger le jet d'eau vers des personnes, animaux domestiques ou dispositifs électriques. Ne pas suivre ces directives pourrait causer des blessures graves, de décharge électrique ou être mortel.

## AVIS :

Le pare-étincelles sur ce produit n'a pas été évalué par le Service Forestier des États-Unis et ne peut pas être utilisé sur des terrains forestiers des États-Unis. De plus, les utilisateurs du produit doivent respecter les réglementations locales et gouvernementales de lutte contre l'incendie. Consulter les autorités appropriées. Contacter le service à la clientèle ou avec un centre de réparations qualifié pour acheter un pare-étincelles de rechange.

# UTILISATION

---

## AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

## APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé autour de la maison pour nettoyer la plupart des petites et grandes surfaces extérieures horizontales ou verticales, les petits objets et petites structures extérieures, l'équipement et les outils extérieurs.\* Utile pour :

- Nettoyer ou éliminer les moisissures des terrasses protégées contre les intempéries, les allées, patios, allées piétonnes, trottoirs, etc.
- Éliminer la saleté de plusieurs types de surfaces verticales extérieures comme les murs extérieurs de la maison, le parement, les clôtures, briques, béton, pierres, etc.
- Laver les bateaux, mobilier extérieur, équipements de jardinage motorisés ou manuels, gouttières, moustiquaires, barbecues, équipements de terrain de jeux, etc.

*\*Toujours, faire un essai préalable sur une petite surface dissimulée.*

## AJOUT/VÉRIFICATION DE LE LUBRIFIANT POUR MOTEUR

*Voir la figure 10.*

**NOTE :** Cet équipement a été expédié avec environ 2 oz lubrifiant dans le moteur, résultant des essais. **Faire l'appoint lubrifiant moteur avant le premier démarrage.**

## AVIS :

Toute tentative de démarrage du moteur sans avoir fait l'appoint lubrifiant entraînera une défaillance.

### Pour ajouter de l'huile à moteur :

- Poser le nettoyeur haute pression sur une surface plane et horizontale. Ne pas incliner.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Avant la première utilisation, verser le contenu entier de la bouteille de lubrifiant fournie dans le réservoir d'huile.  
Après la première utilisation, ajouter de la lubrifiant pour moteur quatre temps (SAE 30 ou SAE 10W30) jusqu'à ce que le niveau monte à la section hachurée de la jauge. **Ne pas remplir à l'excès.**
- Remettre le bouchon / jauge d'huile en place et le serrer fermement.

### Pour vérifier le niveau d'huile du moteur :

- Placer le nettoyeur haute pression sur une surface plane. Ne pas incliner.
- Dévisser le bouchon / jauge d'huile en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Essuyer la jauge et l'insérer de nouveau dans le trou sans visser.
- Retirer une nouvelle fois la jauge et vérifier le niveau de lubrifiant. Le niveau de lubrifiant doit se trouver dans la zone hachurée de la jauge.
- Si le niveau est bas, ajouter de le lubrifiant moteur jusqu'à ce que le niveau atteigne la portion supérieure de la zone hachurée sur la jauge.
- Réinstaller et serrer le bouchon / jauge d'huile.

## AVIS :

Ne pas remplir à l'excès. Trop remplir le carter peut produire une fumée excessive et endommager le moteur.

## CARBURANTS OXYGÉNÉS

## AVIS :

**Ne pas utiliser d'essence E15 ou E85 dans ce produit. Utiliser seulement de l'essence sans plomb ne contenant pas plus de 10 % d'éthanol. Une telle utilisation représente une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera la garantie.**

Les dommages au circuit de carburant et les problèmes de performance résultant de l'utilisation de carburant oxygéné contenant des pourcentages de composants oxygénés supérieurs à ceux indiqués ci-dessous **ne sont pas couverts par la garantie.**

## AJOUT D'ESSENCE DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

*Voir la figure 11.*

## DANGER :

**Risque d'incendie et de blessures graves :** Ne jamais retirer le capuchon du réservoir d'essence pendant que l'appareil fonctionne. Éteindre le moteur et laisser refroidir l'appareil pendant au moins cinq minutes. Retirer lentement le capuchon.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT :**

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter blessures et dommages matériels, manipuler l'essence avec prudence. Garder à l'écart des sources d'allumage, manipuler en plein air uniquement, ne pas fumer lors de l'appoint de carburant et essuyer immédiatement tout carburant répandu.

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence d'une machine en marche ou lorsque le moteur est chaud. Lors de l'ajout d'essence dans la laveuse à pression, s'assurer que la laveuse repose sur une surface plane, à niveau et de remplir seulement à l'extérieur. Si le moteur est chaud, laisser refroidir la laveuse à pression pendant au moins cinq (5) minutes avant d'ajouter de l'essence. Remettre immédiatement le bouchon du réservoir d'essence et le serrer qu'à ce qu'il s'enclenche. S'éloigner d'au moins 9 m (30 pi) du point de ravitaillement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer, et rester à l'écart des flammes vives et des étincelles ! Le non respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

**NOTE : Ce moteur est un moteur 4 temps. NE PAS mélanger d'essence et de lubrifiant ensemble.**

- Mélanger un stabilisateur de carburant à l'essence en respectant les instructions du fabricant du stabilisateur de carburant.
- Avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence, nettoyer son pourtour. Retirer le bouchon du réservoir de carburant.
- Insérer un entonnoir propre dans le réservoir et verser le carburant lentement. Remplir le réservoir jusqu'à environ 40 mm (1-1/2 po) au dessous du bord de la goulotte de remplissage (pour permettre la dilatation du carburant).
- Remettre le bouchon / jauge de carburant en place et le serrer fermement le bouchon "hasta que trabe".
- Essuyer tout carburant répandu avant de lancer le moteur.

## **MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION**

*Voir les figures 12 à 15.*

### **AVIS :**

Ne pas faire fonctionner la pompe de la laveuse à pression si l'alimentation en eau n'est pas branchée et ouverte, car cela peut endommager les joints d'étanchéité haute pression et réduire la durée de vie utile de la pompe. Dérouler complètement le tuyau de son dévidoir ou de sa bobine et s'assurer qu'il n'est pas bloqué par des pneus, des roches ou tout autre objet susceptible de réduire ou d'empêcher la circulation de l'eau vers la laveuse à pression.

### **Lors des premières utilisations :**

- Retirer l'autocollant de mise en garde et le bouchon noir du capuchon rouge situé sur la pompe.

### **Avant de lancer le moteur:**

- Connecter tous les flexibles.

**NOTE :** S'assurer que le tamis de l'arrivée d'eau de la laveuse à pression est installée et non obstruée avant le raccordement la tuyau d'arrosage.

- Vérifier les niveaux de liquides (lubrifiants et carburant).

**NOTE :** Un détecteur de bas niveau d'huile empêche le moteur de démarrer ou de fonctionner si le niveau d'huile dans le carter est insuffisant.

- Ouvrir l'eau du tuyau d'arrosage et appuyer sur la gâchette pour purger l'air. Continuer d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau s'écoule régulièrement.

**NOTE :** S'assurer que le robinet est complètement ouvert et que le tuyau ne fuit pas et qu'il n'est pas plié.

### **Pour démarrer un moteur :**

- Positionner le commutateur de moteur en position de **MARCHE (I)**.

- Ouvrir le robinet de carburant.

- Déplacer le levier du volet de départ à la position **DÉMARRAGE**.

**NOTE :** Pour redémarrer après un bref arrêt (comme pour remplir le réservoir de carburant ou un déplacement), laisser le levier d'étrangleur à la position **MARCHE**.

- Tirer sur le lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre (six fois au maximum).

**NOTE :** Ne pas lâcher le lanceur brusquement après le démarrage. Le remettre en douceur à sa position d'origine.

- Appuyer sur la gâchette pour purger l'air. Continuer d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que l'eau s'écoule régulièrement.

# UTILISATION

## **AVERTISSEMENT :**

Si moteur ne démarre pas à chaque tir de la poignée du lanceur et de la corde, enfoncer la gâchette afin de relâcher la pression d'eau avant de démarrer à nouveau le moteur. Ne pas relâcher la pression d'eau peut provoquer le blocage de la poignée du lanceur et le coincement de la corde et provoquer des blessures graves.

- Pendant que le moteur se réchauffe, déplacer lentement le levier du volet de départ à la position MARCHE.
- Laisser réchauffer le moteur pendant quelques minutes avant de l'utiliser.

## **AVIS :**

Effectuer une inspection visuelle périodique de la pompe et du moteur pendant l'utilisation. Si l'on remarque une fuite autour des joints d'étanchéité de la pompe ou du moteur, cesser immédiatement l'utilisation de la laveuse à pression. Communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié des réparations. Ne pas le faire pourrait causer des dommages matériels.

## **Arrêt du moteur:**

- Mettre le commutateur de moteur en position **D'ARRÊT (O)**.
- Fermer le robinet de carburant.
- Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.
- Débrancher tous les tuyaux.

## **AVERTISSEMENT :**

Pendant le fonctionnement ou lors du rangement, allouez un espace libre de 91,4 cm (3 pi) de chaque côté et au-dessus de la produit. Laisser refroidir l'appareil au moins 30 minutes avant de le ranger. Éloigner toutes les parties du corps, les vêtements, les matériaux combustibles et les tuyaux du silencieux. La chaleur créée par le tuyau et les gaz d'échappement peut être suffisamment chaude pour causer des brûlures graves, enflammer des objets combustibles et/ou endommager les tuyaux haute pression pouvant causer des brûlures par injection.

## **FONCTIONNEMENT POIGNÉE DE GÂCHETTE**

*Voir la figure 16.*

## **AVERTISSEMENT :**

Tenir fermement la poignée de gâchette avec les deux mains. La force de réaction peut faire bouger la poignée à gâchette lorsque la gâchette est enfoncée. Ne pas maintenir fermement la poignée peut provoquer une perte de contrôle et occasionner des blessures à l'opérateur et aux autres personnes.

- Appuyer sur la gâchette et la maintenir enfoncée pour actionner le nettoyeur haute pression.
- Relâcher la gâchette pour arrêter le jet d'eau de la buse.

## **Pour engager le verrouillage :**

- Appuyer sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.

## **Pour désengager le verrouillage :**

- Appuyer sur le bouton de verrouillage pour le mettre dans sa position originale.

Commencer en plaçant la buse à une distance de 30 à 60 cm (1 à 2 pi) de la surface à nettoyer et se rapprocher lentement de la surface jusqu'à ce que l'intensité de nettoyage soit atteinte. Si la buse est trop proche, le jet peut endommager la surface.

## **SÉLECTIONNER LA BUSE À RACCORD RAPIDE APPROPRIÉE POUR LA TÂCHE**

*Voir la figure 17.*

Chacune des buses offre une configuration de jet différente. Avant de commencer tout nettoyage, sélectionner la buse convenant le mieux pour l'application. Consulter le **Guide de sélecteur de buse** pour en savoir plus au sujet de l'utilisation de chaque buse.

## **AVERTISSEMENT :**

NE JAMAIS retirer de buse sans avoir d'abord éteint le moteur, relâcher la pression d'eau de la poignée à gâchette, et avoir verrouillé la poignée à gâchette. NE JAMAIS pointer la buse en direction du visage ou d'autres personnes. Le dispositif de raccord rapide contient de petits ressorts qui peuvent éjecter la buse avec force. Ne pas respecter ces consignes représente les risques de lésions oculaires ou de blessures graves.

## **Pour installer une buse sur la poignée de gâchette :**

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Tirer la bague à connexion rapide vers l'arrière.
- Insérer en place la buse dans la lance d'arrosage.
- Poussez en avant la bague de manière à ce que la buse soit fixée solidement et vérifier le tout.

## **Pour retirer une buse de la poignée de gâchette une fois le nettoyage terminé :**

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Enclencher le verrou de la poignée à gâchette en soulevant le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fente.
- Tirer et maintenir la bague à connexion rapide.
- Enlever la buse en la retirant de la bague à connexion rapide. Placer la buse dans le compartiment de rangement des buses situé sur le dessus de l'unité.

# UTILISATION

## GUIDE DE SÉLECTEUR DE BUSE

| <div> <div>0° 15° 25° 40° SAVON</div> </div>     |  |  |  |  | PRESSION ÉLEVÉE<br>(AUCUN SAVON LORS DE L'UTILISATION DE CES BUSES)           |           |          |           | PRESSION FAIBLE<br>(POUR SAVON OU RINÇAGE LÉGER) |
|--------------------------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-----------|--------------------------------------------------|
| <div> <div>ABRASIF</div> <div>LÉGER</div> </div> |  |  |  |  | 0° Rouge                                                                      | 15° Jaune | 25° Vert | 40° Blanc | Buse bleue pour savon                            |
| Béton, brique, maçonnerie                        |  |  |  |  | ✓                                                                             | ✓         | ✓        | ✓         | ✓                                                |
| Parement, gouttières, maison                     |  |  |  |  |                                                                               | ✓         | ✓        | ✓         | ✓                                                |
| Clotures, terrasse, patio                        |  |  |  |  |                                                                               | ✓         | ✓        | ✓         | ✓                                                |
| Équipement de jardin, bateau, VR                 |  |  |  |  |                                                                               |           | ✓        | ✓         | ✓                                                |
|                                                  |  |  |  |  | ✓ Buse recommandée    ✓ Utiliser avec prudence lors de certaines applications |           |          |           |                                                  |

### UTILISATION DU TUYAU HAUTE PRESSION

Voir la figure 18.

#### ⚠ AVERTISSEMENT :

Risque d'injection. Dérouler complètement et redresser le tuyau flexible haute pression avant et pendant chaque utilisation pour éviter les pincements. Le tuyau flexible haute pression comporte un revêtement externe offrant une meilleure résistance au tuyau. Si le revêtement extérieur est endommagé, cesser immédiatement l'utilisation du tuyau et le remplacer. Un tuyau flexible pincé ou endommagé peut causer une perte de pression pouvant nuire à la pulvérisation et provoquer des blessures graves.

#### Pour éviter d'endommager le revêtement extérieur :

- Examiner le tuyau avant chaque utilisation.
- Dérouler complètement le tuyau et le raidir avant l'utilisation.
- Ne pas laisser le tuyau haute pression s'entortiller.
- Tenir le tuyau à l'écart des surfaces chaudes et des rebords tranchants.
- Ne pas tirer l'unité par le tuyau haute pression.
- Ne pas laisser le tuyau s'écraser ou s'enrouler autour des objets.

### NETTOYAGE AVEC DU DÉTERGENT

Voir la figure 19.

Au moment de la vente, cette unité est conçue pour être utilisée avec des détergents pour laveuses à pression se trouvant « en aval ». Pour une utilisation avec des détergents se trouvant « en amont », veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié afin d'obtenir de plus amples renseignements.

#### AVIS :

**UTILISER UNIQUEMENT DES DÉTERGENTS CONÇUS POUR LES NETTOYEURS HAUTE PRESSION.** Ne pas utiliser de détergents domestiques, d'acides, de produits alcalins, de javellisants, de solvants, de matières inflammables et des solutions industrielles pouvant endommager la pompe ou cause property damage. Beaucoup de détergents doivent être mélangés avant d'être utilisés. Préparer la solution de nettoyage selon les instructions du flacon de solution. Toujours, faire un essai préalable sur une petite surface dissimulée.

- Retirer le bouchon du réservoir de détergent et placer le tube d'injection de détergent et le filtre dans le réservoir.

**NOTE :** L'unité est réglée pour une dilution de 1 sur 20, ce qui permet généralement d'utiliser 3,79 l (1 gal) de détergent

# UTILISATION

pour laveuses à pression sans dilution supplémentaire. Vérifier les directives jointes au détergent pour s'assurer qu'aucune dilution supplémentaire n'est nécessaire.

- Installer la buse de détergent (bleu) sur la lance d'arrosage.
- Appuyer sur la gâchette et attendre l'apparition du détergent pendant environ 5 secondes.
- Pulvériser le détergent sur une surface sèche à l'aide de mouvements longs, uniformes, se chevauchant. Pour éviter de laisser des marques, ne pas laisser le détergent sécher sur la surface.

## Avant d'arrêter le moteur :

- Positionner l'extrémité à filtre du tuyau d'injection dans un seau d'eau propre.
- Rincer pendant 1 à 2 minutes (arroser de l'eau propre avec la lance d'arrosage).
- Éteindre le moteur.

**NOTE :** L'arrêt du moteur ne relâchera pas la pression dans le système. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**

## RINÇAGE AVEC LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Verrouiller la poignée de gâchette en poussant sur le bouton de verrouillage jusqu'à ce qu'il s'engage dans la fente.
- Retirer la buse à détergent en plaçant la main sur la buse et tirer sur le collier du raccord rapide. Ranger la buse à détergent dans le compartiment du dessus de la machine prévu à cet effet.
- Sélectionner la buse appropriée pour le travail. Consulter le tableau à la page précédente pour choisir la buse appropriée.
- Commencer en haut de la zone à rincer et continuer vers le bas en faisant chevaucher les passes.

## UTILISATION D'UN PROTECTEUR DE POMPE

*Voir la figure 20.*

L'utilisation régulière d'un protecteur de pompe vendu en magasin prolonge la durée de vie de la laveuse à pression parce qu'il élimine les dépôts de minéraux de l'eau, lubrifie les joints d'étanchéité et les pistons de la pompe et prévient les dommages causés par le gel. Le protecteur de pompe doit être ajouté à l'appareil après chaque utilisation ou avant le remisage. Le protecteur de pompe est offert chez le détaillant où la laveuse haute pression a été achetée ou en appelant le Service à la clientèle.

Les instructions ci-dessous concernent le protecteur de pompe typique. Suivre les instructions fournies par le fabricant respectif.

- Éteindre le moteur de la laveuse à pression et couper l'alimentation en eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
- Débrancher le boyau d'arrosage et le tuyau flexible haute pression.
- Dévisser le bouchon vissé de la bouteille du protecteur de pompe et retirer les sceaux de papier de la bouteille. Réinstaller le bouchon sur la bouteille et visser fermement.  
**NOTE :** Le joint de caoutchouc doit rester à l'intérieur du bouchon vissé. S'il vient à sortir, s'assurer de le replacer avant de revisser le bouchon.
- Retirer le bouchon de la bouteille et visser fermement la partie filetée de la bouteille à l'entrée d'eau de la laveuse à pression.
- Presser la bouteille afin de faire pénétrer le contenu dans la pompe.
- Laisser le moteur à la position arrêt et tirer sur la poignée du lanceur et corde pour faire faire un cycle à la pompe et garantir la pénétration complète.
- La pompe est protégée lorsque le fluide protecteur ressort par la sortie de la pompe.

## DÉPLACEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

*Voir la figure 21.*

**NOTE :** Ne jamais soulever ou transporter cet outil par la poignée et ne jamais placer d'appareil autrement qu'à la verticale et sur ses roues.

- Éteindre la laveuse à pression.
- Incliner légèrement l'appareil vers soi jusqu'à ce qu'il soit en équilibre sur les roues, puis rouler vers l'endroit désiré. Ne pas incliner vers l'avant ou les côtés lors du déplacement.
- NE PAS tirer sur aucun tuyau pour tenter de déplacer l'appareil.

## FONCTIONNEMENT À ALTITUDE ÉLEVÉE

Ce moteur est configuré en usine pour fonctionner à une altitude inférieure à 915 m (3 000 pi). Le moteur doit être reconfiguré s'il doit fonctionner à plus de 915 m (3 000 pi) d'altitude. Faire fonctionner le moteur n'ayant pas la configuration requise selon une altitude donnée représente un risque d'augmentation des émissions, de diminution de la consommation d'essence, d'appauvrir la performance en plus de causer des dommages permanents. Les moteurs configurés pour fonctionner à haute altitude ne peuvent pas être opérés selon des conditions d'altitudes habituelles. Un centre de réparations qualifié devrait pour assurer la bonne configuration du moteur selon l'endroit d'utilisation.

# ENTRETIEN

---

L'entretien normal, le remplacement ou la réparation des dispositifs du système antipollution doit être fait par un magasin de réparation ou un technicien qualifié possédant les pièces d'origine ou équivalentes. La garantie et les rappels pour réparations peuvent être faits par un centre de réparations autorisé, pour obtenir de l'aide; veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

---

## **AVERTISSEMENT :**

Lors de la réparation, utiliser seulement les pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

---

## **AVERTISSEMENT :**

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

---

## **AVERTISSEMENT :**

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de la bougie. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

---

## **AVIS :**

Le pare-étincelles sur ce produit n'a pas été évalué par le Service Forestier des États-Unis et ne peut pas être utilisé sur des terrains forestiers des États-Unis. De plus, les utilisateurs du produit doivent respecter les réglementations locales et gouvernementales de lutte contre l'incendie. Consulter les autorités appropriées. Contacter le service à la clientèle ou avec un centre de réparations qualifié pour acheter un pare-étincelles de rechange.

---

## **AVIS :**

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

---

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

---

## **AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

---

Avant de lancer le moteur, prendre les précautions suivantes :

- Vérifier que tous les boulons, écrous, etc. sont bien serrés.
  - S'assurer que le filtre à air est propre.
  - Vérifier les niveaux d'huile moteur et de carburant ; faire l'appoint selon le besoin.
  - Regarder si le lieu de travail présente des dangers.
  - En cas de vibrations ou bruits excessifs arrêter immédiatement la machine.
- 

## ENTRETIEN DE BUSE

*Voir la figure 22.*

Une pression de pompe excessive (sensation d'impulsion au serrage de la gâchette) peut être le résultat d'une buse bouchée ou sale.

- Arrêter le nettoyeur et fermer l'arrivée d'eau. **Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau.**
  - Retirer la buse de la lance de pulvérisation.
- 

## **AVERTISSEMENT :**

NE JAMAIS retirer de buse sans avoir d'abord éteint le moteur, relâcher la pression d'eau de la poignée à gâchette, et avoir verrouillé la poignée à gâchette. NE JAMAIS pointer la buse en direction du visage ou d'autres personnes. Le dispositif de raccord rapide contient de petits ressorts qui peuvent éjecter la buse avec force. Ne pas respecter ces consignes représente les risques de lésions oculaires ou de blessures graves.

---

- Pour retirer toute matière étrangère engorgeant ou obstruant la buse, souffler les débris trombone ou avec ou les retirer à l'aide d'une trombone ou aiguille fine.
  - À l'aide d'un tuyau d'arrosage, rincer les débris de la buse en rinçant à l'envers (en dirigeant le jet de l'extérieur vers l'intérieur).
  - Reconnecter la buse sur la lancette.
-

# ENTRETIEN

## NETOYAGE/ REMPLACEMENT DU FILTRE À AIR

Voir la figure 23.

Un filtre à air sale peut entraîner des difficultés de démarrage, une perte de performance et raccourcir la durée de vie du moteur. Vérifier le filtre à air chaque mois. Dans le cas du travail dans un sol poussiéreux, nettoyer le filtre à air après chaque ravitaillement en carburant. Pour obtenir un fonctionnement optimal, remplacer le filtre à air au moins une fois par an.

Le couvercle du filtre pivote vers le haut et se soulève.

- Pousser le languette du couvercle du filtre à air pour ouvrir et retirer le couvercle du filtre à air.
- À l'aide d'un linge humide, essuyer le couvercle et la surface interne du filtre à air. S'assurer de ne pas laisser pénétrer la poussière dans le carburateur.
- Retirer le filtre à air.
- Rincer le filtre avec de l'eau propre.
- Presser légèrement sur le filtre jusqu'à ce que l'excédent d'eau soit retiré.
- Appliquer une légère couche d'huile pour moteur sur l'élément en filtre, puis l'extraire en pressant l'élément en mousse.
- Réinstaller le filtre en mousse.

**NOTE :** S'assurer que le filtre est correctement positionné dans le compartiment. Une installation incorrecte du filtre laisse la saleté entrer dans le moteur, entraînant une usure rapide du moteur.

- Réinstaller le couvercle du filtre.

## VIDANGE DE LE LUBRIFIANT MOTEUR

Voir la figure 24.

- Éteindre le moteur.
- Nettoyer la surface située autour du bouchon / jauge d'huile, puis le retirer.
- Débrancher le fil de la bougie du moteur.
- Pour vider le lubrifiant, retirer la bouchon de vidange d'huile située dans la partie inférieure du moteur. Vider le lubrifiant dans un contenant approuvé à cet effet.

**NOTE :** Retirer la jauge pour faciliter et accélérer le drainage de l'huile.

**NOTE:** Vidanger l'huile alors que le moteur est suffisamment chaud, mais sans être brûlant. Il est plus facile et plus rapide de vidanger complètement l'huile lorsque celle-ci est chaude.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas changer le lubrifiant du moteur pendant qu'il est chaud. Un contact accidentel avec un lubrifiant pour moteur chaud peut provoquer des blessures graves.

- Remplacer la bouchon de vidange d'huile.
- Remplir le réservoir d'huile en suivant les instructions décrites à la section intitulée **Ajout/Vérification de lubrifiant pour moteur** au début du manuel. Pour connaître le volume de remplissage d'huile, consulter les **Fiche technique** au

début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.

- Avant d'utiliser la laveuse à pression, s'assurer que le moteur ne présente aucune fuite.

**NOTE :** Consulter les lignes directrices relatives à la gestion des déchets dangereux dans votre secteur afin de connaître la façon appropriée de se débarrasser de le lubrifiant.

## NETTOYER LE GRILLAGE D'ADMISSION DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Voir la figure 25.

Pour obtenir un rendement optimal, nettoyer le grillage d'admission du réservoir chaque année ou après 100 heures d'utilisation. Si le grillage est endommagé, communiquer avec le service à la clientèle afin de commander un grillage de remplacement.

- Retirer le grillage d'admission du réservoir de carburant.
- Le rincer avec de l'eau chaude savonneuse.
- Rincer et réinstaller le grillage dans le goulot de remplissage du réservoir.

### AVIS :

Lors de la réinstallation du grillage d'admission du réservoir de carburant, assurez-vous que le grillage est correctement positionné dans le goulot de remplissage du réservoir afin de ne pas interférer avec le bouchon de carburant. Après, remplacer le bouchon de carburant en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que le cap s'arrête complètement pour s'assurer qu'il est correctement scellé.

**NOTE :** Si le filtre à carburant est encrassé, cela occasionnera un démarrage difficile et réduira le rendement ainsi que la durée de vie du moteur. Communiquer chaque année avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié afin de procéder à la vérification et au nettoyage du filtre de sortie du réservoir. Pour obtenir un rendement optimal, remplacer le filtre après 200 heures d'utilisation.

## CHANGEMENT LUBRIFIANT DE POMPE

Voir la figure 26.

**NOTE :** La pompe a été rempli avec de le lubrifiant à l'usine.

Remplir le carter avec spéciaux Cat pompes à lubrifiant selon les spécifications de la pompe énuméré ci-après. **Ne pas faire fonctionner la pompe sans lubrifiant dans le carter.** Changer de remplissage initial après 50 heures de durée de fonctionnement. Par conséquent, changer l'huile tous les 3 mois ou 500 heures d'intervalle.

**Pour vérifier lubrifiant:**

- Poser l'unité sur une surface plane et horizontale.
- Le voyant del lubrifiant est situé au-dessus du bouchon de vidange. Il y a un point rouge au centre du voyant.
- Le niveau del lubrifiant maximum acceptable atteint le haut du point rouge.
- Si le niveau del lubrifiant baisse au bas du point rouge ou en dessous, il est sous le niveau désiré et il faut ajouter de le lubrifiant.

# ENTRETIEN

## Pour changer lubrifiant:

- Positionner un conteneur sous le nettoyeur haute pression.
- Afloje la bouchon du réservoir d'huile de la pompe. Retirer le bouchon huile et vidanger l'ancienne lubrifiant.

**NOTE :** Vidanger lubrifiant pendant que le pompe est encore tiède mais pas brûlant. Lubrifiant tiède s'écoule plus rapidement et plus complètement.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas changer le lubrifiant du pompe pendant qu'il est chaud. Un contact accidentel avec un lubrifiant pour pompe chaud peut provoquer des blessures graves.

- Remettre le bouchon d'huile en place. Serrer fermement.
- Retirer le bouchon du réservoir d'huile de la pompe.
- Remplir avec 251 ml (8,5 oz) de Cat pompes à huile. Type : Lubrifiant pour pompe haute pression de qualité supérieure ISO 68.  
Modèle AP31045 ou numéro de pièce de pompes Cat : 6201
- Remplacer la bouchon du réservoir d'huile de la pompe et serrer fermement.

**NOTE :** Consulter les réglementations locales de traitement des déchets dangereux pour l'élimination du carburant.

## ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir la figure 27.

- Nettoyer la surface située autour de la base de la bougie d'allumage avant de retirer cette dernière afin de garder le moteur exempt de poussières et de débris. Retirer la bougie.
- Nettoyer les dépôts de carbone se trouvant sur l'électrode de la bougie à l'aide d'un nettoie-bougie ou d'une brosse métallique. Remplacer la bougie si elle est usée ou si sa réutilisation est discutable. Pour remplacer la bougie, consulter les **Fiche technique** au début du manuel ou le manuel fourni avec le moteur, si nécessaire.
- Vérifier l'écartement des pointes d'électrode. Il doit mesurer entre 0,7 et 0,8 mm. Ajuster l'écartement au besoin en pliant avec précaution l'électrode de mise à la terre.
- Vérifier l'état du joint de bougie.
- Réinstallez de bougie. La visser à la main et serrer à la main.
- Serrer à l'aide d'une clé afin de compresser la rondelle. S'il s'agit d'une nouvelle bougie, tourner la clé d'un demi-tour pour compresser adéquatement la rondelle. Si une ancienne bougie est réutilisée, tourner la clé sur 1/8 ou 1/4 tour pour compresser adéquatement la rondelle.

**NOTE :** Si la bougie est serrée de façon inappropriée, elle peut devenir très chaude et endommager le moteur.

## ENTRETIEN DE LA POMPE

Inspectez visuellement et régulièrement la pompe. Si vous constatez une fuite d'huile autour des joints d'huile de la pompe, confiez la réparation de la laveuse à pression à un centre de réparations qualifié.

Les siphons isolateurs doivent être changés si l'on dénote des fuites excessives d'eau ou une diminution de la pression de

service. Il est recommandé d'apporter la laveuse à pression à un centre de réparations qualifié pour la faire réparer pour éviter que des réparations effectuées par une personne inexpérimentée ou non qualifiée puissent endommager la laveuse à pression, créer des conditions dangereuses, des blessures à l'utilisateur et annuler la garantie.

## ENTREPOSAGE À LONG TERME DE LA LAVEUSE À PRESSION

**NOTE :** L'utilisation régulière d'un stabilisateur de carburant et d'un protecteur de pompe permettra une meilleure performance de l'appareil et augmentera la durée de vie de la pompe. Voir la liste des pièces de rechange pour obtenir les formats disponibles et les numéros de pièces des articles et commander des pièces en appelant le Service à la clientèle.

## AVERTISSEMENT :

Pendant lors du rangement, allouez un espace libre de 91,4 cm (3 pi) de chaque côté et au-dessus de la produit. Laisser refroidir l'appareil au moins 30 minutes avant de le ranger. La chaleur crée par le tuyau et les gaz d'échappement peut être suffisamment chaude pour enflammer des objets combustibles.

Remiser la machine dans un endroit sec à l'abri des intempéries. Il est important de remiser ce produit à l'abri du gel. Toujours vider l'eau de tous les flexibles, de la pompe, du réservoir de carburant et du seau de détergent avant de remiser l'équipement.

- Ranger le nettoyeur à haute pression après avoir brûlé tout le carburant en laissant tourner le moteur. L'essence stockée peut s'éventer en 30 jours.

**NOTE :** S'assurer que l'alimentation en eau est branchée et ouverte au moment de faire fonctionner le moteur de la laveuse à pression.

- S'assurer que le commutateur du moteur est à la position OFF (arrêt) et que le robinet de carburant est fermé.
- Débrancher la connexion d'eau.
- Vider la pompe en tirant environ 6 fois sur le lanceur à rappel. Ceci doit retirer la plupart du liquide de la pompe.

## AVIS :

Après chaque utilisation et avant l'entreposage, il est nécessaire d'utiliser un protecteur de pompe pour éviter d'endommager le joint d'étanchéité et pour prévenir les dommages causés par le temps froid. La garantie sera nulle si vous n'utilisez pas un protecteur de pompe.

- Vider le lubrifiant usagé et le remplacer par un lubrifiant frais et propre comme décrit sous **Changement lubrifiant de moteur** plus haut dans ce manuel.
- Déconnecter le fil de bougie et retirer la bougie. Verser environ une cuillère à thé lubrifiant propre pour moteur quatre temps refroidi par air, par le trou de bougie, dans la chambre de combustion.
- La bougie étant retirée, tirer deux ou trois fois sur le poignée du lanceur et corde pour enduire l'intérieur de la paroi de cylindre.

# ENTRETIEN

- Inspecter la bougie et nettoyer ou remplacer, selon le besoin.
- Réinstaller la bougie, mais laisser son fil débranché.
- Nettoyer le filtre à air.
- Tirer la poignée du lanceur et corde pour vérifier son état. Si elle est usée, la confier immédiatement à un centre de réparations qualifié afin de la faire remplacer.
- Retirer tous les flexibles. Embobiner les tuyaux et remiser. Ne pas permettre au tuyau pour devenir tortillé.
- Remiser l'unité et les accessoires dans un secteur qui n'atteint pas les températures inférieures à 0 °C. Ne pas ranger près de la fournaise ou près des autres sources de chaleur qui pourrait sécher les joint d'étanchéité de pompe.

## REMISE EN SERVICE APRÈS REMISAGE

- Tirer trois ou quatre fois la poignée de lanceur à rappel pour évacuer huile de la chambre de combustion.
- Retirer la bougie du cylindre. Essuyer huile de la bougie et la remettre en place dans le cylindre.
- Reconnecter le fil de bougie.
- Approvisionner la machine en carburant, comme indiqué plus haut dans ce manuel d'utilisation.

## CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

**NOTE :** Si un autre manuel du moteur est fourni avec cette nettoyeur haute pression, veuillez respecter le calendrier d'entretien présenté dans le manuel du moteur au lieu de suivre les instructions d'entretien décrites ci-dessous.

| Articles d'entretien                                                                                                     | Chaque utilisation | Semaines | 50 heures                 | 200 heures     | 500 heures     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|---------------------------|----------------|----------------|
| Ajouter un stabilisateur de carburant                                                                                    | X                  |          |                           |                |                |
| Ajouter un protecteur de pompe                                                                                           | X                  |          |                           |                |                |
| Vérifiez la pompe du niveau d'huile                                                                                      | X                  |          |                           |                |                |
| Vérifiez de qualité de l'huile pompe (pour la décoloration ou de contamination)                                          | X                  |          |                           |                |                |
| Vérifier les fuites d'huile pompe - inspecter les joints d'huile, le bouchon de vidange, bouchon à huile, voyant fenêtre | X                  |          |                           |                |                |
| Vérifier s'il ya des fuites d'eau sous tubulure, dans le carter                                                          | X                  |          |                           |                |                |
| Plomberie                                                                                                                |                    | X        |                           |                |                |
| Vidanger l'huile pompe                                                                                                   |                    |          | X (changement initial)    |                | X <sup>1</sup> |
| Vidanger joints d'étanchéité de la pompe                                                                                 |                    |          |                           | X <sup>3</sup> | X <sup>3</sup> |
| Nettoyer la moteur et vérifier les écrous et boulons                                                                     | X                  |          |                           |                |                |
| Vérifier et remplir l'huile moteur                                                                                       | X                  |          |                           |                |                |
| Changer l'huile moteur (changement initial) <sup>2</sup>                                                                 | X                  |          |                           |                |                |
| Changer l'huile moteur                                                                                                   |                    |          | X (Toutes les 100 heures) |                |                |
| Nettoyer la bougie                                                                                                       |                    |          | X                         |                |                |
| Nettoyer le filtre à air                                                                                                 |                    |          | X                         |                |                |
| Remplacer le filtre à air                                                                                                |                    |          |                           | X              |                |
| Remplacer le filtre de sortie du réservoir de carburant                                                                  |                    |          | X (Toutes les 100 heures) |                |                |
| Nettoyer et régler la bougie et électrodes                                                                               |                    |          |                           | X              |                |
| Remplacer la bougie                                                                                                      |                    |          |                           |                | X              |

1 Si autre que Cat Pumps prime formule spéciale grade ISO68 huile hydraulique est utilisée, le cycle de changement devrait être toutes les 300 heures.

2 Le changement d'lubrifiant initial doit être exécuté après les 20 premières heures de fonctionnement. Par la suite, changer l'lubrifiant toutes les 100 heures d'utilisation.

3 D'étanchéité de la pompe devraient être remplacés à 200 heures si l'unité est commercialement utilisée. Dans l'usage résidence, remplacer des joints après 500 heures.

**NOTE :** Si vous avez des doutes sur l'une ou l'autre des activités d'entretien décrites précédemment, confier l'unité à un centre de réparations qualifié pour que l'opération requise y soit effectuée.

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME                                                            | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                             | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le moteur ne démarre pas                                            | Pas de carburant dans le réservoir<br>Pression d'eau dans le tuyau<br>Bougie encrassée ou noyée<br>La bougie est cassée (porcelaine fissurée ou électrodes cassées)<br>Fil d'allumage en court-circuit, coupé ou débranché<br>Pas d'allumage                               | Remplir le réservoir<br>Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression d'eau<br>Remplacer la bougie<br>Remplacer la bougie<br>Remplacer le fil ou le brancher sur la bougie<br>Contacter un centre de réparations qualifié                                                                                                                                                   |
| Moteur difficile à démarrer                                         | Eau dans le carburant<br>Étincelle de bougie faible                                                                                                                                                                                                                        | Vidanger l'ensemble du système et remplir de carburant frais<br>Contacter un centre de réparations qualifié                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Le moteur manque de puissance                                       | Filtre à air encrassé                                                                                                                                                                                                                                                      | Nettoyer ou remplacer le filtre à air                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Le détergent ne se mélange pas au jet d'eau                         | Le tuyau pour l'injection du détergent n'est pas correctement immergé                                                                                                                                                                                                      | Plonger le tuyau pour l'injection du détergent pas au jet dans le réservoir ou bouteille de détergent                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| La pompe ne produit pas de pression                                 | Buse basse pression installée<br>Débit d'alimentation en eau insuffisant<br>La poignée de gâchette ou fuites à la lance de pulvérisation<br>Buse obstruée<br>Air dans la conduite<br>Fuite du tuyau<br>Tuyau plié<br>Étrangleur en position DÉMARRAGE<br>Pompe défectueuse | Remplacer par la buse haute pression<br>Fournir un débit d'eau adéquat<br>Vérifier des connexions et/ou remplacer la lancette<br>Nettoyer la buse<br>Appuyer sur la gâchette de la lancette pour chasser l'air de la conduite<br>Remplacer le tuyau<br>Éliminer le pli du tuyau<br>Déplacer l'étrangleur vers la position MARCHE<br>Contacter un centre de réparations qualifié |
| La machine ne parvient pas à la pression correcte de fonctionnement | Diamètre du flexible insuffisant<br>Arrivée d'eau réduite<br>Alimentation en eau insuffisante<br>Buse incorrecte installée                                                                                                                                                 | Remplacer par un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm)<br>S'assurer que le tuyau n'est pas entortillé ou obstrué et qu'il ne présente pas de fuites<br>Ouvrir complètement le robinet d'eau<br>Installer la buse haute pression                                                                                                                                                    |

Si le problème persiste après avoir essayé les solutions ci-dessus, pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

## AVIS:

Le propriétaire de cet équipement est tenu d'effectuer les entretiens requis indiqués dans ce chapitre. Il est recommandé de conserver tous les reçus d'entretien de votre équipement. La négligence ou l'oubli de procéder à l'entretien requis représente un risque d'augmentation des émissions, de diminuer le rendement énergétique, de nuire à la performance, créer des bris irréparables du moteur et de annuleront la garantie.

## GARANTIE LIMITÉE DE MOTEUR

CHONGQING RATO POWER MANUFACTURING CORPORATION (RATO), garantit que tout moteur neuf vendu sera dépourvu, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, de vices de matériau et de fabrication pendant une période répertoriée ci-dessous à compter de la date de vente à l'acheteur au détail original. L'obligation de RATO dans le cadre de cette garantie limitée sera limitée à la réparation et au remplacement, à l'option de RATO, de toute pièce s'avérant, après inspection, à l'avis de RATO, être défectueuse en matériau ou fabrication. Une condition aux obligations de RATO dans le cadre de cette garantie limitée est que RATO reçoive rapidement, directement ou par l'intermédiaire d'un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés à entretenir le moteur particulier impliqué, un avis de réclamation sous garantie, et que le moteur ou les pièces déclarées comme étant défectueuses soient rapidement livrées, frais de port prépayés, audit Distributeur ou Centre de réparations pour inspection et réparation. Toute réparation qualifiant dans le cadre de cette garantie limitée doit être effectuée par RATO ou un de ses distributeurs ou centres de réparations agréés.

**PÉRIODES DE GARANTIE :** Garantie limitée de moteur à 3 ans.

Pour toutes questions au sujet de la couverture de cette garantie, appelez le 1-866-340-3912.

La réparation ou le remplacement de toute pièce ou pièces dans le cadre de cette garantie limitée ne doit pas prolonger la période de garantie du moteur au-delà du terme original tel que défini ci-dessus.

**LIMITATIONS ET EXCLUSIONS :** Cette garantie limitée ne s'applique pas à :

1. Un vilebrequin plié ou cassé ou aux dommages résultants entraînés par la vibration associée à un vilebrequin plié ou cassé. En outre, aux dommages causés par des boulons de fixation du moteur desserrés ou des accessoires ou des lames incorrects ou déséquilibrés montés sur le vilebrequin.
2. Les réparations requises suite à un stockage prolongé y compris les dommages causés par du carburant vieux ou contaminé dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant, ou le carburateur, des soupapes gommées ou de la corrosion et de la rouille sur les pièces de moteur.
3. Réparation requise suite à la surchauffe. (La plupart du temps suite à un volant, ventilateur, passages d'air d'admission, ailettes de refroidissement ou grilles de

prise d'air surchargés ou bouchés ou endommagés ou manquants.)

4. Usure associée à la saleté suite à un entretien incorrect du filtre à air (la plupart du temps entraînant un piston, des segments de piston, cylindres, soupapes, guides de soupape, carburateur ou autres composants internes usés).
5. Des pièces cassées ou rayées causées par un niveau bas d'huile, une huile sale ou de grade incorrect.
6. Mises au point du moteur et service d'entretien normal y compris, mais sans s'y limiter, réglage de soupape, remplacement normal d'articles de service, carburant et huile de graissage, etc.
7. Tout moteur qui a été sujet à la négligence, au mauvais usage, aux accidents, mauvaises applications ou excès de vitesse.
8. Tout moteur qui a été installé, réparé ou modifié par quiconque d'une manière qui, au jugement exclusif de RATO, nuit à sa performance et à sa fiabilité.
9. Tout moteur qui a été équipé de pièces ou composants non fabriqués ou approuvés par RATO, ou réparé avec de tels composants, que RATO considère, de son seul jugement, nocifs à sa performance ou sa fiabilité.
10. Cas où une utilisation normale est venue à bout de la durabilité d'un composant ou d'un moteur.

Le client est responsable de tous les frais de port se rapportant au travail sous garantie.

RATO se réserve le droit de modifier, changer ou améliorer des moteurs ou pièces sans encourir d'obligation de modifier ou remplacer les moteurs ou pièces vendus précédemment sans une telle modification, alteration ou amélioration.

Nul n'est autorisé à accorder d'autre garantie ou d'assumer des obligations supplémentaires au nom de RATO à moins que cela ne soit par écrit et signé par un officier de RATO.

CETTE GARANTIE ET L'OBLIGATION DE RATO'S CI-DESSOUS, TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU OBLIGATIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE QUI S'ÉTENDE AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION. RATO NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

# GARANTIE

---

## RIDGID® NETTOYEUR HAUTE PRESSION GARANTIE LIMITÉE DE SERVICE DE 3 ANS

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie.

Ce produit est fabriqué par One World Technologies, Inc., sous licence de marque de RIDGID, Inc. Toutes les communications de garantie doivent être adressées à One World Technologies, Inc., aux soins de : Service technique des outils motorisés à main et d'établi RIDGID®, au 1-866-539-1710 (appel gratuit).

### CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Ce nettoyeur haute pression RIDGID® est garanti, au seul acheteur d'origine, être exempt de vice du matériau et de fabrication sous réserve de certaines exceptions et limitation indiquées ci-dessous, pendant une période de 3 ans après la date d'achat.

Les garanties pour d'autres produits de RIDGID® peuvent changer.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas les dommages utilisations incorrectes, altérations, abusives, l'usure normale et déchire, une carence d'entretien, accidents ou être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par RIDGID®.

**Usure normale :** Cette garantie ne couvre pas les réparations si l'usure normale a épuisée la vie utile d'une pièce telle que : tuyau de pression, lance de pulvérisation, buses, verouillage de gâchette, fournir des tuyaux, raccord rapide, garnitures, soupapes, pistons, ensembles de soupape de pompe, joint torique, joints d'eau et d'huile.

De plus, la garantie du nettoyeur haute pression ne couvre pas les dommages dus au gel, aux détériorations chimiques, à la rouille, à la corrosion, aux accumulations de calamine, à l'expansion thermique ou au manque de maintenir à approvisionnement en eau proportionné comme instruit du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les frais de transport ni les coûts de main-d'œuvre relatifs à l'inspection et aux essais des nettoyeurs haute pression déterminés ne pas être une réclamation valide de garantie.

**Moteur essence – Garantie :** Le moteur essence de ce nettoyeur haute pression est couvert séparément par la garantie du fabricant du moteur et est entretenu par le réseau de centres d'entretien autorisé du fabricant du moteur. Ridgid, Inc. et One World Technologies, Inc., en démentent et toutes les garanties, explicites ou implicites, pour ce moteur essence.

**RIDGID, INC., ET ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NE FONT AUCUNE AUTRE GARANTIE, REPRÉSENTATION OU PROMESSE CONCERNANT LA QUALITÉ ET LES PERFORMANCES DE SES OUTILS MOTORISÉS, AUTRES QUE CELLES EXPRESSÉMENT INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.**

### RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour toute réparation sous garantie, cet nettoyeur haute pression RIDGID® devra être retourné, en port payé, à un centre de réparations agréé RIDGID® nettoyeur haute pression. L'adresse du centre de réparation agréé le plus proche peut être obtenue en appelant au **1-866-539-1710 (appel gratuit)**, ou en accédant au site Internet RIDGID® : **[www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com)**. Le centre de réparation agréé corrigera tout défaut de fabrication et réparera ou remplacera (à notre discrétion) gratuitement toute pièce défectueuse.

### AUTRES LIMITATIONS

Sous réserve des lois en vigueur, toutes les garanties implicites sont exclues, y compris les GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ou D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier ne pouvant pas être exclues en raison des lois en vigueur, sont limitées à une durée de trois ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc., et RIDGID®, Inc., déclinent toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis, au Canada et au Mexique uniquement.

Veuillez consulter le site web de RIDGID's, **[www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com)**, ou appeler le au **1-866-539-1710 (appel gratuit)** pour trouver le site de fabricant-autorisée entretien le plus proche pour toute réparation, au titre de la garantie ou non, de ce nettoyeur haute pression.

---

**One World Technologies, Inc.**

P.O. Box 35, Hwy. 8

Pickens, SC 29671, ÉTATS-UNIS

---

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



## PELIGRO:

**Riesgo de incendios y lesiones por quemaduras:** Nunca retire la tapa de combustible mientras esté encendida la unidad. Apague el motor y deje enfriar la unidad durante al menos cinco minutos. Retire la tapa lentamente.



## ADVERTENCIA:

**Lea y comprenda todas las instrucciones.** El incumplimiento de todas las instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendio o intoxicación por monóxido de carbono, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la máquina, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.
- **Mantenga las protecciones en su lugar** y en buenas condiciones de trabajo. Nunca utilice la herramienta con ninguna de las protecciones o cubiertas quitadas. Asegúrese de que todas las protecciones estén funcionando de forma correcta antes de utilizar la unidad.
- **Retire toda llave y herramienta de ajuste.** Adquiera el hábito de verificar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **Para reducir el riesgo de lesiones,** mantenga a alejados a niños y demás circunstantes. Todos los presentes deben llevar puestos anteojos de seguridad y permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- **Mantenga alejadas del área de trabajo a todas las personas,** particularmente a los niños de corta edad, y también a las mascotas.
- **No haga arrancar o funcionar el motor en un espacio confinado, de edificio, cerca de ventana abiertas, o en otro área sin ventilación** donde se puedan recolectar las emanaciones de monóxido de carbono. El monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y sumamente peligroso, puede causar la pérdida de la conciencia o la muerte.
- **Use la herramienta adecuada a la tarea.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no están hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **Vístase adecuadamente.** Use pantalones largos y mangas largas. No vista ropas, guantes, corbatas o joyas holgadas. Pueden resultar atrapadas y tirar de usted hacia piezas en movimiento. Se recomiendan guantes y calzado antiderrapantes al trabajar al aire libre. Si tiene el pelo largo cúbrase de alguna manera para contenerlo.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **No se estire ni se pare en una escalera, azotea o soportes inestables.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- **Utilice sólo accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Siga las instrucciones de la mantenimiento especificadas en este manual.**
- **Inspeccione las piezas dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Toda protección o pieza que esté dañada debe repararse apropiadamente o reemplazarse en un centro de servicio calificado.
- **Nunca deje desatendida ninguna herramienta en funcionamiento. Apague la herramienta.** No se aleje de la herramienta hasta no verla completamente detenida.
- **Conserve el motor limpio de césped, hojas o grasa** a fin de reducir el riesgo de incendio.
- **Mantenga el tubo de escape libre de objetos extraños.**
- **Siga las recomendaciones del fabricante para lograr la carga, descarga, transporte y almacenamiento seguros de la máquina.**
- **Familiarícese completamente con los controles.** Aprenda a detener la máquina y a liberar rápidamente la presión.
- **Mantenga la herramienta seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **Permanezca alerta y en control.** Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la unidad si se encuentra bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.**
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no apaga.** Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio calificado para que lo reparen.
- **Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la máquina,** apague el motor y cerciórese de que se hayan detenido todas las partes en movimiento. Desconecte el cable de la bujía, y mantenga dicho cable alejado de la bujía para evitar el arranque accidental de la unidad.
- **Evite tener un entorno de trabajo peligroso.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
- **Nunca utilice la unidad en una atmósfera explosiva.** El chispeo normal del motor podría encender los gases presentes.
- **No utilice la unidad mientras fuma ni cerca de llamas abiertas.**
- **No utilice la unidad cerca de vegetación o ramas secas, paños de textiles ni otros materiales inflamables.**
- **ADVERTENCIA: Riesgo de inyección o de lesión** – No dirija el chorro hacia las personas.

# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sea precavido cuando posicione la lavadora de presión para usarla.** El aire tibio que sale del motor podría causar áreas puntuales descoloridas en el césped.
- **Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.**
- **Antes de iniciar cualquier operación de limpieza,** cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualesquier desechos, juguetes, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.
- **Nunca alce ni transporte una máquina mientras se encuentre en marcha.**
- **Nunca ponga en marcha la máquina** si se ha formado hielo en cualquier parte del equipo.
- **No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial** en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.
- **Siempre ponga en marcha la máquina** en superficies niveladas. Si el motor se encuentra inclinado, podría agarrotarse debido a la lubricación insuficiente (incluso con el nivel de lubricante al máximo).
- **ADVERTENCIA: Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se utilizan indebidamente.** Nunca dirija el chorro a personas, animales, dispositivos eléctricos ni a la máquina misma.
- **Sujete el mango con gatillo firmemente con ambas manos.** Cuando tire del gatillo, esté atento porque el mango con gatillo se moverá debido a las fuerzas de reacción. Si no lo hace, podría perder el control y lesionarse usted y lesionar a otros.
- **Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha** (excepto cuando así lo recomiende específicamente el fabricante).
- **Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento.**
- **Mantenga la entrada de aire de enfriamiento** (el área del mango del arrancador y cuerda) y el lado del silenciador alejados un mínimo de 91 cm (tres pies) de cualquier edificación, obstrucciones y otros objetos combustibles.
- **Mantenga alejado el motor de materiales inflamables y de otros materiales peligrosos.**
- **Evite el contacto con las partes calientes de la unidad.** El silenciador y otras partes del motor se calientan mucho; tenga precaución.
- **No toque la bujía ni el cable de ignición** durante el arranque ni durante el funcionamiento del motor.
- **Cada vez antes de usar la unidad, inspeccione las mangueras de combustible y los acoplamientos pertinentes** para verificar que no estén flojos ni haya derrames de combustible.
- **Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas** para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.
- **Siempre reabastezca el combustible al aire libre.** Nunca reabastezca el combustible en espacios interiores ni en áreas con ventilación insuficiente.
- **Nunca guarde la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio** donde haya presentes fuentes de ignición, como el agua caliente y calentadores locales, secadoras de ropa y cosas parecidas.
- **Si es necesario vaciar el tanque de combustible, hágalo al aire libre en un recipiente de uso aprobado para gasolina y alejado de fuentes de ignición.**
- **Para reducir el riesgo de incendio o de lesiones por quemadura,** maneje con cuidado el combustible. Es sumamente inflamable.
- **No fume mientras esté mezclando el combustible o reabasteciendo el tanque.**
- **Reabastezca de combustible la unidad antes de arrancar el motor.** Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni lo reabastezca mientras esté encendida o caliente la unidad.
- **Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente** para aliviar la presión y evitar que se escape combustible por la tapa.
- **Vuelva a colocar firmemente la tapa del tanque de combustible y la del recipiente.**
- **Limpie todo el combustible que se haya derramado de la unidad.** Aléjese por lo menos 9 metros (30 pies) del sitio de reabastecimiento de combustible antes de encender el motor.
- **Si se derrama combustible,** no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área del derramamiento y evite causar una fuente de ignición hasta que se disipen los vapores del combustible.
- **Nunca intente en ninguna circunstancia eliminar el combustible derramado quemándolo.**
- **Antes de guardar la unidad deje que se entrie el motor y drene el combustible de la unidad.**
- **Guarde la unidad en un lugar frío y bien ventilado,** a una distancia segura de todo equipo generador de chispas o llamas.
- **Guarde el combustible en recipientes diseñados específicamente para tal fin.**
- **Antes de transportar la unidad en un vehículo, vacíe el tanque de combustible e inmovilícelo.**
- **Al reparar la unidad, solo utilice piezas de repuesto recomendadas o equivalentes.** El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- **Use SOLAMENTE agua fría.**
- **Asegúrese de que haya una distancia mínima de 914 mm (tres pies) de todo material combustible.**
- **Nunca rocíe cierra a la superficie** para ser limpiado como usted puede dañar la superficie.
- **Luego de detener el motor, siempre presione el gatillo ubicado en el mango del gatillo para aliviar la presión acumulada en la manguera de alta presión.** La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones personales graves.
- **Para el uso en el exterior solamente.**
- **Asegúrese de que la manguera de alta presión esté conectada adecuadamente antes de usar el producto.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

| SÍMBOLO                                                                           | SEÑAL               | SIGNIFICADO                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PELIGRO:</b>     | Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.                                                                    |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> | Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.                                                                |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b>  | Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.                                                            |
|                                                                                   | <b>AVISO:</b>       | (Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos. |

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

| SÍMBOLO                                                                             | NOMBRE                        | DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Alerta de seguridad           | Indica un peligro posible de lesiones personales.                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Lea manual del operador       | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.                                                                                                                                                                        |
|  | Protección ocular             | Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.                                                                                                                                                                                    |
|  | Alerta de condiciones húmedas | No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Superficie caliente           | Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales evite tocar toda superficie caliente.                                                                                                                                                                                           |
|  | Riesgo de inyecciones         | Para reducir el riesgo de una inyección o lesión, nunca dirija un chorro de agua hacia personas o mascotas ni ponga ninguna parte del cuerpo en el chorro. Las fugas presentes en mangueras y acopladores también pueden causar lesiones por inyección. No sujete ninguna manguera ni acoplador. |
|  | Riesgo de explosión           | No pulverice líquidos inflamables. Líquidos inflamables, el combustible y sus vapores del mismo son explosivos y pueden causar quemaduras graves e incluso la muerte.                                                                                                                            |

# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

| SÍMBOLO                                                                           | NOMBRE              | DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Riesgo de incendio  | El combustible y los vapores del mismo son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede causar quemaduras graves e incluso la muerte.                                  |
|  | Emanaciones tóxicas | Los aparatos de gasolina emiten monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. Si se inhala monóxido de carbono puede causarse náusea, desmayo o la muerte.               |
|  | Contragolpe         | Para reducir el riesgo de lesiones por un contragolpe, sujete firmemente el tubo rociador con ambas manos cuando esté encendida la máquina.                                       |
|  | Descarga eléctrica  | Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.                                               |
|  | Quemaduras químicas | Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto. |

## CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65



### ADVERTENCIA:

Este producto, su escape y otras sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (incluido el plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

|                                           |                             |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| Volumen de llenado de lubricante .....    | Aprox. 502,8 ml (17 oz.)    |
| Bujía.....                                | Torch/LG F6TC o equivalente |
| Capacidad del tanque de combustible ..... | 3.7 litros (0,98 gal)       |
| Presión máxima* .....                     | 3 000 psi                   |
| Flujo máximo* .....                       | 9,8 LPM (2,6 gpm)           |
| Temperatura máxima de agua de cala .....  | 40 °C (104 °F)              |

\*Máximo que valora determinado por el estándar de PWMA 101

## FAMILIARÍCESE CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

### INTERRUPTOR DEL MOTOR

El interruptor del motor se utiliza en combinación con el mango del arrancador y cuerda para arrancar del motor. Además se utiliza para apagar del motor.

### TANQUE DE COMBUSTIBLE

Este tanque de combustible tiene una capacidad de 3,7 litros (0,98 gal). Use gasolina sin plomo para vehículos.

### COMPARTIMIENTO PARA MANGUERA

Una vez que la manguera de alta presión esté enrollada, cuélguela en la parte trasera de la máquina utilizando la tira de gancho y lazada para ajustarla correctamente.

### DISMINUCIÓN DE LA VELOCIDAD DE RALENTÍ

La velocidad de ralentí del motor se reduce automáticamente cuando se suelta el gatillo. Esta característica aumenta la

eficiencia del combustible, reduce el nivel de ruido y disminuye el desgaste durante la vida útil de la lavadora a presión.

### BOQUILLA PARA JABÓN

La boquilla azul para jabón se utiliza para aplicar detergente sólo a baja presión.

### MANGO DEL ARRANCADOR Y CUERDA

Con un tirón del mango del arrancador y cuerda se arranca el motor.

### VÁLVULA DE DESCARGA TÉRMICA

Este dispositivo de la bomba evita que la temperatura del agua alcance un nivel peligroso; para ello, deja salir una pequeña cantidad de agua por una manguera de caucho. Una vez salida el agua, la válvula de descarga térmica se reinicializa automáticamente.

### MANGO DEL GATILLO

El mango del gatillo dispone de una superficie de sujeción ranurada la cual proporciona control adicional de dicho tubo y reduce la fatiga del operador.

### GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra todo uso no autorizado.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Corte cuidadosamente los lados de la caja y después retire la producto y cualesquier accesorios de la caja. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

**NOTA:** Esta producto es pesada. Para evitar sufrir lesiones en la columna, levante con las piernas, no con la espalda, y obtenga ayuda cuando sea necesario.

### ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Lavadora de presión

Manguera de alta presión de 9.1 m (30 pies)

Mango auxiliar

Mango del gatillo

Tubo rociador

Boquilla de conexión rápida (5)

Manguera de inyección con filtro

Lubricante para motor de 4 tiempos (SAE 30y SAE 10W30)

Mango

Soporte para mango del gatillo

Tuerco

Eje (2)

Pasador del enganche (2)

Rueda (2)

Arandela (2)

Correa de gancho y lazada

Embudo descartable

Manual del operador

### ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones serias.

### ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

## INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

*Vea la figura 2.*

- Localice el eje, los pasadores de enganche, arandela y las ruedas.
- Deslice pase el eje a través del agujero situado en el centro de la rueda.
- Deslice la arandela a través del eje.
- Levante la máquina y introduzca el conjunto del eje, la rueda y la arandela en el agujero de montaje de la rueda situado en la base de la máquina, como se muestra.
- Empuje el pasador de enganche hacia adentro del agujero del extremo del eje para asegurar el conjunto de las ruedas.

**NOTA:** Debe introducirse el pasador de enganche en el eje hasta que el centro de aquél descansa en la parte superior de éste.

- Repita el proceso con la segunda rueda.

## INSTALACIÓN DEL MANGO

*Vea la figura 3.*

### PRECAUCIÓN:

Sea precavido cuando instale el mango en el bastidor: evite pellizcarse los dedos o las manos.

# ARMADO

---

## Para instalar el mango:

- Presione y mantenga presionadas las chinchas del chasis a medida que desliza el mango hacia el chasis y sobre los botones.
- Ajuste el mango de manera que las chinchas del chasis encastran en los orificios de la base del mango.

**NOTA:** Antes del uso, tire del mango hacia arriba hasta que las chinchas encastran por los orificios de fijación para asegurar el mango en su lugar.

## INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA EL MANGO DEL GATILLO

*Vea la figura 4.*

- Inserte el soporte del tubo rociador en el orificio del mango como se muestra en la figura.
- Enrosque el tornillo a través del soporte y dentro del mango. Apriételo firmemente

## CONEXIÓN DE LA CORREA DE ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA DE GANCHO Y LAZADA

*Vea la figura 5.*

- Ubique la ranura en el panel del compartimiento para boquillas.
- Deslice la correa de gancho y lazada dentro de la ranura y la hebilla.
- Enrolle la manguera en forma prolija y almacénela con la correa de gancho y lazada.

## COMO CONECTAR EL TUBO ROCIADOR AL MANGO DEL GATILLO

*Vea la figura 6.*

- Coloque en el conector en el extremo del tubo rociador, el extremo de tubo roscador.
- Gire hacia la derecha el conector hasta que deje de moverse. De esta manera se asegura en su lugar el tubo rociador.

## MONTAJE DEL MANGO AUXILIAR

*Vea la figura 6.*

- Coloque el semental enhebrado en el fin del mango auxiliar en el hoyo en el mango del gatillo como ilustra. Para apretarlo gírelo a la derecha.

**NOTA:** El mango puede instalarse en el lado izquierdo o derecho de la tubo rociador, según la preferencia del operador.

- Para cambiar los lados, aflojar el mango auxiliar y girar al lado del contrario. Apriete firmemente antes de uso.

## CÓMO CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN AL MANGO DEL GATILLO

*Vea la figura 7.*

- Tire del collarín y sujételo en la manguera de alta presión. Inserte el acoplador de entrada del mango de gatillo en el collarín.
- Suelte el collarín y empuje hasta que se oiga un asegurar. Tire de la manguera para asegurarse de que está sujeta adecuadamente.

## CONECTAR LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA BOMBA

*Vea la figura 8.*

- Desenrolle y enderece completamente la manguera de alta presión para evitar la formación de acodaduras.

**NOTA:** Vea **Uso de la manguera de alta presión** en la sección *Funcionamiento* para obtener más información sobre el uso de la manguera de alta presión.

- Tire del collarín y sujételo en la bomba. Inserte el acoplador de entrada del manguera de alta presión en el collarín.
- Suelte el collarín y empuje hasta que se oiga un asegurar. Tire de la manguera para asegurarse de que está sujeta adecuadamente.

## CONECTAR UNA MANGUERA DE JARDÍN A LA LAVADORA DE PRESIÓN

*Vea la figura 9.*

---

### AVISO:

Siempre observe las normas locales cuando conecte las mangueras a la tubería principal de agua. En algunas áreas existen restricciones para la conexión directa al suministro público de agua potable a fin de evitar la retroalimentación de químicos al suministro de agua potable. La conexión directa a través de un tanque receptor o de una válvula contra reflujo suele estar permitida.

---

El suministro de agua debe venir de la tubería principal de agua. NUNCA use agua caliente o agua de piscinas, lagos, etc. Antes de conectar una manguera de jardín a la lavadora de presión:

- Deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de la misma.
- Inspeccione el cedazo de la entrada de agua.
- Si está dañado el cedazo, no utilice la máquina sino hasta haber reemplazado aquél.
- Si está sucio el cedazo, límpielo antes de conectar la manguera de jardín a la máquina.

# ARMADO

## Para conectar una manguera de jardín a la máquina:

- Desenrolle completamente la manguera de jardín o quítela completamente del carrete para evitar la formación de acodaduras.

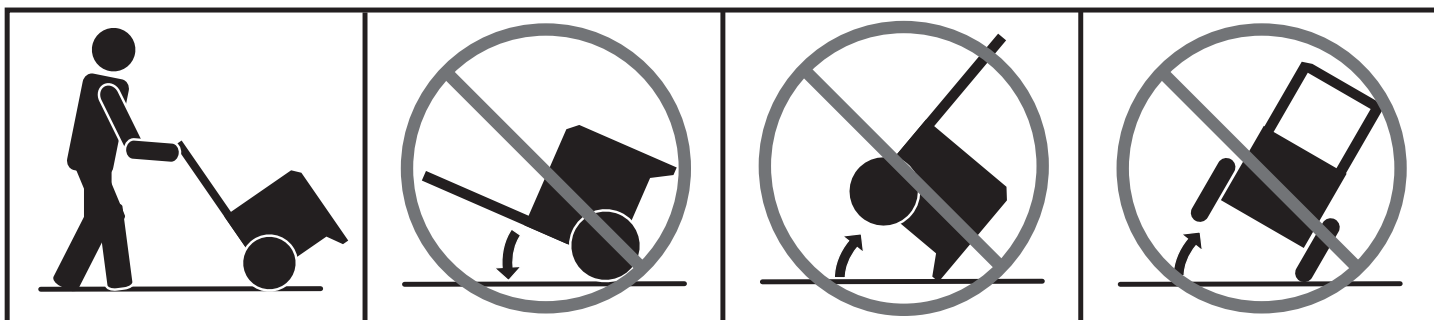
**NOTA:** Debe haber un mínimo de 3 metros (10 pies) de manguera sin ninguna restricción en el flujo de la misma, entre la entrada de la lavadora de presión y el grifo o válvula de cierre (como un conector de cierre en "Y").

- Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la entrada de agua. Efectúe el apriete con la mano.

## AVISO:

No encienda la lavadora a presión si no hay un suministro de agua conectado y encendido, dado que esto podría dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle la manguera por completo de su carrete o bobina y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas, ni ningún otro objeto que pueda disminuir o bloquear el flujo de agua hacia la lavadora a presión.

## ¡NO INCLINE DEMASIADO LA UNIDAD!



# FUNCIONAMIENTO

## ⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

## ⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## ⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

## ⚠ ADVERTENCIA:

Nunca dirija un chorro de agua en dirección de personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos. El incumplimiento de estas instrucciones podría causar lesiones de gravedad, de descarga eléctrica o la muerte.

## AVISO:

El parachispas que acompaña a este producto no ha sido evaluado por el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de EE. UU. y no se puede usar en terrenos forestales de EE. UU. Además, los usuarios del producto deben cumplir con los reglamentos de prevención de incendios locales, estatales y federales. Consulte a las autoridades que correspondan. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para comprar un parachispas de repuesto.

# FUNCIONAMIENTO

## AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

## USOS

Puede usar esta herramienta en la casa para limpiar la mayoría de las superficies exteriores horizontales o verticales grandes o pequeñas, las estructuras y objetos exteriores pequeños y las herramientas y equipos para uso al aire libre.\* Puede:

- Limpiar o quitar moho y hongos de terrazas, caminos de entrada, patios, caminos, aceras y otras superficies desgastadas.
- Quitar la suciedad de diversas superficies exteriores verticales tales como exteriores de casas, revestimientos de muros exteriores, cercas, paredes de ladrillo, hormigón o piedra, etc.
- Limpiar botes, muebles de patio, equipos de jardinería eléctricos o no, canalones, paneles de ventanas, parrillas, juegos para niños, etc.

*\*Siempre pruebe primero en un área poco notoria.*

## ABASTECIMIENTO Y VERIFICACIÓN DE LUBRICANTE

Vea la figura 10.

**NOTA:** Esta máquina se embarcó con cerca de dos onzas de lubricante de las pruebas en el motor. **Es necesario abastecer de lubricante el motor antes de arrancarlo por primera vez.**

## AVISO:

Cualquier intento de arrancar el motor sin abastecerlo de lubricante puede causar la descompostura del mismo.

### Para añadir lubricante para motor:

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie horizontal nivelada. No la incline.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Antes de usar por primera vez, apriete el recipiente que contiene el lubricante para que todo su contenido ingrese en el depósito de aceite.  
Luego de usar por primera vez, agregue aceite para motores de 4 tiempos (SAE 30 o SAE 10W30) hasta que el nivel de fluido aumente y alcance la parte superior del área de rayado de la varilla. **No llene en exceso.**
- Vuelva a colocar la tapa del aceite con varilla de nivel y apriétela firmemente.

### Para verificar el nivel de lubricante para motor:

- Coloque la lavadora de presión sobre una superficie plana. No la incline.
- Desenrosque la tapa del aceite con varilla de nivel; para ello, gírela a la izquierda.
- Limpie la varilla de nivel y vuelva a asentarla en el agujero; no la enrosque.
- Retire de nuevo la varilla medidora de lubricante y verifique el nivel de lubricante. El nivel de aceite siempre debe estar dentro del área cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla medidora.
- Si está bajo el nivel, abastezca de lubricante el motor hasta que el nivel del fluido alcance la parte superior del área cubierta con rayas entrecruzadas de la varilla.
- Vuelva a colocar la tapa de relleno de aceite/varilla medidora de aceite y asegúrela.

## AVISO:

No lo llene excesivamente. Llenar excesivamente el cárter puede producir humo en exceso y daños en el motor.

## COMBUSTIBLES OXIGENADOS

## AVISO:

**No utilice combustibles E15 o E85 con este producto. Utilice únicamente gasolina sin plomo que contiene hasta 10% de etanol. Esto constituye una violación a la ley federal, dañará la unidad y anulará la garantía.**

**No están cubiertos en la garantía** los problemas de desempeño o daños al sistema de combustible producidos por el uso de un combustible oxigenado con un contenido superior a los porcentajes de alcohol o compuesto de éter señalados abajo.

## PARA AÑADIR GASOLINA AL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 11.



### PELGRO :

#### Riesgo de incendios y lesiones por quemaduras:

Nunca retire la tapa de combustible mientras esté encendida la unidad. Apague el motor y deje enfriar la unidad durante al menos cinco minutos. Retire la tapa lentamente.

# FUNCIONAMIENTO

## ADVERTENCIA:

La gasolina y los vapores de la misma son extremadamente inflamables y explosivos. Para evitar lesiones y daños físicos serios, maneje con cuidado la gasolina. Manténgala lejos de fuentes de ignición, manéjela solamente al aire libre, no fume mientras vierta la gasolina y limpie de inmediato cualquier derramamiento que ocurra.

## ADVERTENCIA:

Apague siempre el motor antes de reabastecer combustible. Nunca retire la tapa de combustible ni agregue combustible a una máquina mientras el motor esté en funcionamiento o caliente. Al abastecer la lavadora de presión con gasolina, asegúrese de que la unidad esté apoyada en una superficie horizontal y nivelada, y solo agregue combustible al aire libre. Si el motor está caliente, deje que la lavadora de presión se enfríe durante al menos cinco minutos antes de reabastecerla con gasolina. Vuelva a colocar inmediatamente la tapa del tanque después de reabastecer y apriétela hasta que haga un clic. Aléjese al menos 9 metros (30 pies) del sitio de carga de combustible antes de poner en marcha el motor. No fume y permanezca lejos de llamas abiertas y chispas! La inobservancia de estas instrucciones podrían provocar un incendio y lesiones personales graves.

**NOTA: Este es un motor de cuatro tiempos. NO mezcle el aceite y el combustible.**

- Mezcle el estabilizador de combustible con la gasolina de acuerdo con las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.
- Antes de retirar la tapa del combustible, limpie el área circundante de la unidad. Retire la tapa del combustible.
- Introduzca un embudo limpio en el tanque de combustible y después vierta lentamente la gasolina en el tanque. Llene el tanque hasta una altura aproximada de 38 mm (1-1/2 pulg.) abajo de la parte superior del cuello del tanque (para permitir la expansión del combustible).
- Vuelva a colocar la tapa del combustible y apriétela firmemente la tapa “délic”.
- Limpie todo combustible derramado antes de encender la máquina.

## ENCENDIDO Y APAGADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

*Vea las figuras 12 a 15.*

### AVISO:

No encienda la lavadora a presión si no hay un suministro de agua conectado y encendido, dado que esto podría dañar los sellos de alta presión y disminuir la vida útil de la bomba. Desenrolle la manguera por completo de su carrete o bobina y asegúrese de que la manguera no esté restringida por neumáticos, rocas, ni ningún otro objeto que pueda disminuir o bloquear el flujo de agua hacia la lavadora a presión.

### Antes del primer uso:

- Retire el adhesivo de precaución y la etiqueta negra de la bomba

### Antes de arrancar el motor:

- Conecte todas las mangueras.

**NOTA:** Asegúrese de que el filtro para la entrada de agua de la lavadora a presión esté en su lugar y sin obstrucciones antes de conectarla.

- Revise todos los fluidos (lubricantes y gasolina).

**NOTA:** El motor está equipado con un sensor de nivel bajo de aceite que previene que el motor arranque o funcione si no hay suficiente lubricante en el cárter.

- Abra el grifo del agua y luego oprima gatillo para purgar la presión de aire; mantenga oprimido el gatillo hasta que aparezca un chorro de agua estable.

**NOTA:** Asegúrese de que el grifo esté abierto completamente y de que no haya acodaduras o pérdidas en la manguera.

### Para arrancar el motor:

- Coloque el interruptor del motor en la posición de **ENCENDIDO (I)**.
- Abra la válvula de combustible.
- Mueva la palanca del anegador hasta a la posición **ARRANQUE**.

**NOTA:** Si se vuelve a arrancar el motor después de haberlo apagado por un corto período (esto es, luego del reabastecimiento de combustible o del traslado), deje la palanca del anegador en la posición **FUNCIONAMIENTO**.

- Tire el mango del arrancador y la cuerda hasta que el motor arranque (6 veces como máximo).

**NOTA:** No permita que el mango vuelva rápido a su lugar luego de arrancar, colóquelo suavemente en su lugar original.

- Luego oprima gatillo para purgar la presión de aire; mantenga oprimido el gatillo hasta que aparezca un chorro de agua estable.

# FUNCIONAMIENTO

## ADVERTENCIA:

Si el motor no arranca después de tirar del mango del arrancador con cuerda, apriete el gatillo para descomprimir presión de agua antes de intentar encender el motor nuevamente. Si no se libera la presión de agua pueden bloquearse el mango del arrancador con cuerda y provocar lesiones personales graves.

- Al calentar el motor, mueva lentamente la palanca del anegador hasta a la posición **FUNCIONAMIENTO**.
- Deje que el motor caliente durante unos minutos antes de usarlo.

## AVISO:

Realice inspecciones visuales de la bomba y del motor en forma rutinaria durante su uso. Si nota que existen pérdidas en las juntas de la bomba o del motor, deje de usar la lavadora de presión inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para su reparación. La inobservancia de esta advertencia puede causar daños a la propiedad.

## Para apagar el motor:

- Coloque el interruptor del motor en la posición **APAGADO (O)**.
- Cierre la válvula de combustible.
- Presione el gatillo para liberar la presión.
- Desconecte todas las mangueras.

## ADVERTENCIA:

Apague siempre el motor antes de reabastecer combustible. Nunca reabastezca de combustible ninguna máquina con el motor en marcha o caliente. Aléjese al menos 9 metros (30 pies) del sitio de carga de combustible antes de poner en marcha el motor. No fume y permanezca lejos de llamas abiertas y chispas! El incumplimiento de estas instrucciones podría causar lesiones personales de gravedad.

## USO DEL MANGO DEL GATILLO

*Vea la figura 16.*

## ADVERTENCIA:

Sujete el mango firmemente con ambas manos. Se espera que el mango del gatillo se mueva cuando se tire del gatillo como consecuencia de las fuerzas de reacción. La inobservancia de esta advertencia podría causar pérdida de control y lesiones a usted y a otras personas.

- Para iniciar el chorro de agua, oprima y no suelte el gatillo.
- Para interrumpir el flujo del chorro de agua por la boquilla, suelte el gatillo.

## Para accionar el seguro:

- Levante el seguro hasta dejarlo trabado en la ranura.

## Para quitar el seguro:

- Baje el seguro a su posición original.

Comience con la boquilla a una distancia de entre 30 y 60 cm (1 y 2 pies) de la superficie a limpiar y acérquese a la superficie justo lo suficiente para alcanzar el nivel de limpieza deseado. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

## SELECCIÓN DE LA BOQUILLA CORRECTA PARA CADA TRABAJO

*Vea la figura 17.*

Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Antes de empezar cualquier trabajo de limpieza, determine cuál es la mejor boquilla para el trabajo. Vea la **Guía de selección de boquillas** para obtener más información sobre qué boquilla utiliza.

## ADVERTENCIA:

NUNCA quite las boquillas sin antes apagar el motor, liberar la presión de agua con el gatillo y colocar la traba del gatillo. NO apunte la boquilla a sí mismo ni a otras personas. El elemento de conexión rápida contiene pequeños resortes que podrían eyectar la boquilla con fuerza. Si no sigue estas instrucciones puede provocar lesiones oculares o otras lesiones personales graves.

## Para conectar una boquilla al mango de gatillo:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire del collar de conexión rápida.
- Introduzca la boquilla en su lugar en el tubo rociador.
- Empuje del collar adelante para que la boquilla quede correctamente asegurada. Asegúrese de que la boquilla esté asegurada.

## Para desconectar la boquilla el mango de gatillo una vez comenzado el trabajo de limpieza:

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se trabe en la ranura.
- Tire y sostenga el collar de conexión rápida.
- Quite la boquilla tirando hacia atrás del collar de conexión rápida. Coloque la boquilla en el lugar donde se guardan éstas, en la parte superior de la máquina.

# FUNCIONAMIENTO

## GUÍA DE SELECCIÓN DE BOQUILLAS

| <div> <div>0° 15° 25° 40° JABÓN</div> </div>        |  |  |  |  | ALTA PRESIÓN<br>(NO USE ESTAS BOQUILLAS CON JABÓN)                   |               |              |               | BAJA PRESIÓN<br>(PARA JABÓN O EN-<br>JUAGUES LEVES) |
|-----------------------------------------------------|--|--|--|--|----------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|-----------------------------------------------------|
| <div> <div>ABRASIVO LEVE</div> </div>               |  |  |  |  | 0°<br>Rojo                                                           | 15°<br>Debajo | 25°<br>Verde | 40°<br>Blanco | Boquilla azul para jabón                            |
| Cemento, ladrillo, mampostería                      |  |  |  |  | ✓                                                                    | ✓             | ✓            | ✓             | ✓                                                   |
| Revestimiento de muros exteriores, canalones, casas |  |  |  |  |                                                                      | ✓             | ✓            | ✓             | ✓                                                   |
| Cercas, terrazas, patios                            |  |  |  |  |                                                                      | ✓             | ✓            | ✓             | ✓                                                   |
| Equipos de jardinería, botes, casas rodantes        |  |  |  |  |                                                                      |               | ✓            | ✓             | ✓                                                   |
|                                                     |  |  |  |  | ✓ Boquilla recomendada    ✓ Usar con cuidado en ciertas aplicaciones |               |              |               |                                                     |

### USO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Vea la figura 18.

#### ⚠ ADVERTENCIA:

Daño por inyecciones. Desenrolle por completo la manguera de alta presión y enderézela antes de usarla y durante el uso y no permita que se retuerza. La manguera de alta presión tiene una cubierta exterior que hace resistente a la manguera. Si la cubierta exterior está dañada, deje de usar la manguera y rempácela inmediatamente. Una manguera retorcida o dañada puede tener una fuga de alta presión que puede provocar una inyección u otras lesiones personales graves.

#### Para evitar que el revestimiento externo se dañe:

- Inspeccione la manguera antes de cada uso.
- Desenrosque y estire la manguera antes de usarla.
- Evite que la manguera de alta presión se retuerza.
- Mantenga la manguera alejada de superficies calientes y bordes filosos.
- No arrastre la unidad cerca de la manguera de alta presión.
- Evite que otros objetos aplasten la manguera o que ésta se enrede con otros objetos.

### LAVADO CON DETERGENTE

Vea la figura 19.

Tal como se vende, esta unidad está diseñada para usarse con detergentes para lavadoras a presión de “flujo descendente”. Para convertir la lavadora de modo que se pueda utilizar con detergentes de “flujo ascendente”, contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener más información.

#### AVISO:

##### USE SÓLO DETERGENTES DISEÑADOS PARA LAVADORAS DE PRESIÓN.

No utilice los detergentes caseros, soluciones ácidas, alcalinas, blanqueadores, solventes, materiales inflamables o de grado industrial pueden dañar la bomba. Numerosos detergentes requieren mezclarse antes de usarse o provocar daños a la propiedad. Prepare la solución de limpieza de conformidad con las instrucciones de la botella correspondiente. Siempre pruebe en un área poco notoria antes de comenzar la limpieza.

- Retire la tapa del recipiente para detergente y coloque la manguera de inyección de detergente con el filtro en el recipiente.

# FUNCIONAMIENTO

**NOTA:** La configuración de la máquina de esta unidad es 20:1, lo que generalmente permite el uso de 3,79 l (1 galón) de detergente para lavadoras de presión sin más dilución. Consulte las instrucciones de su detergente para asegurarse de que no sea necesario realizar una dilución adicional.

- Instale la boquilla detergente (azul) en el tubo rociador.
- Oprima el gatillo y espere aproximadamente 5 segundos a que comience a salir detergente.
- Rocíe el detergente en una superficie seca, con pasadas largas uniformes traslapadas. Para evitar la formación de franjas, no permita que seque el detergente en la superficie.

## Antes de apagar el motor:

- Coloque el extremo filtrado de la manguera de inyección del detergente en un balde con agua limpia.
- Lávela internamente durante 1 a 2 minutos (expulse agua limpia por el tubo rociador).
- Apague el motor.

**NOTA:** La presión del sistema no se aliviará apagando el motor. **Presione el gatillo para liberar la presión del agua.**

## ENJUAGADO CON LA LAVADORA DE PRESIÓN

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. **Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Accione el seguro el mango de gatillo; para ello, suba aquél hasta que se traben en la ranura.
- Retire la boquilla para jabón del coloquese la mano sobre la boquilla y tire del casquillo de conexión rápida hacia atrás. Coloque la boquilla para jabón en el lugar donde se guardan éstas, en la parte superior de la máquina.
- Seleccione el ajuste de boquilla adecuado para el trabajo. Vea el cuadro de la página anterior para seleccionar el ajuste de boquilla adecuado.
- Comience por la parte superior por enjuagar y avance hacia abajo, traslapando cada pasada.

## USO DEL PROTECTOR DE BOMBA

*Vea la figura 20.*

El uso regular del protector para bombas comercialmente disponible prolonga la vida de la lavadora de presión, dado que elimina los sedimentos minerales del agua dura, lubrica las juntas y los pistones de la bomba y evita los daños por congelación. El protector de bomba debe agregarse a la unidad después de cada uso y antes de almacenarla. Este protector puede comprarse en el minorista donde compró la lavadora de presión o comunicándose con el servicio de atención al cliente. Este protector de bomba puede comprarse en el minorista donde compró la lavadora de presión o comunicándose con el servicio de atención al cliente.

Las siguientes instrucciones son para el protector de bomba típico. Siga las instrucciones del fabricante.

- Apague el motor de la lavadora de presión y cierre el suministro de agua. **Presione el gatillo para liberar la presión del agua.**
- Desconecte la manguera de jardín y la de alta presión.
- Desenrosque la parte superior de la botella del protector de bomba y retire el sello de papel de la botella. Vuelva a colocar la tapa en la botella y apriétela con fuerza.  
**NOTA:** El sello de goma debe quedar dentro de la parte superior roscada. Si se sale, asegúrese de volverlo a colocar antes de colocarle la tapa.
- Retire la tapa de la botella y calce el extremo roscado de la botella bien en la entrada de agua de la bomba de la lavadora de presión.
- Apriete la botella para inyectar el contenido en la bomba.
- Con el motor todavía apagado, tire de la mango del arrancador y cuerda y apriete la botella una vez más para garantizar la cobertura total.
- La bomba está protegida cuando el líquido protector sale por el orificio de descarga de la bomba.

## TRASLADO DE LA LAVADORA DE PRESIÓN

*Vea la figura 21.*

**NOTA:** Nunca alce o mueva este producto tomándolo por el mango móvil y nunca coloque la unidad en una posición distinta de la vertical, sobre sus ruedas.

- Apague la lavadora de presión.
- Incline la máquina hacia usted hasta equilibrarla sobre las ruedas y después empujela a la posición deseada. No incline la máquina hacia delante o hacia los lados mientras la mueve.
- NO trate de mover la unidad tirando de ninguna de las mangueras.

## OPERACIÓN A ALTITUDES ELEVADAS

Su motor está configurado para funcionar por debajo de los 900 m (3000 pies) de altitud medidos en la fábrica. Su motor se debe volver a configurar para funcionar por sobre los 900 m (3000 pies) de altitud. Hacer funcionar el motor con la configuración equivocada a determinada altura puede aumentar las emisiones, reducir la eficiencia del combustible, perjudicar el funcionamiento y provocar daños irreversibles al motor. Los motores que estén configurados para funcionar en una altitud alta no se pueden utilizar en condiciones de altitud estándar. Un centro de servicio calificado debe asegurarle que su motor está debidamente configurado para funcionar donde usted se encuentre.

# MANTENIMIENTO

Cualquier establecimiento o técnico de reparaciones calificado puede realizar el mantenimiento normal, el reemplazo o la reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones, con repuestos originales o equivalentes. Un centro de servicio autorizado deberá realizar las reparaciones y el retiro del producto que cubra la garantía; póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener ayuda.

## ADVERTENCIA:

Al reparar la unidad, solo utilice piezas de repuesto recomendadas o equivalentes. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

## ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

## ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones podría causar lesiones serias.

## AVISO:

El parachispas que acompaña a este producto no ha sido evaluado por el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de EE. UU. y no se puede usar en terrenos forestales de EE. UU. Además, los usuarios del producto deben cumplir con los reglamentos de prevención de incendios locales, estatales y federales. Consulte a las autoridades que correspondan. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para comprar un parachispas de repuesto.

## AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Antes de encender el motor realice los siguientes pasos previos:

- Verifique que todos los pernos, tuercas, etc., estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que esté limpio el filtro.
- Revise tanto el nivel de lubricante del motor como el nivel del tanque de combustible; reabastézcalos según sea necesario.
- Inspeccione el área de trabajo para ver si hay peligros presentes.
- Si hay ruido o vibración excesivos, apague de inmediato la unidad.

## MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

Vea la figura 22.

La presión excesiva de la bomba (se siente una sensación de pulsación al estar oprimiendo el gatillo) puede deberse a que la boquilla está tapada o sucia.

- Apague la lavadora de presión y cierre el suministro de agua.  
**Oprima el gatillo para purgar el agua.**
- Retire la boquilla del tubo rociador.

## ADVERTENCIA:

NUNCA quite las boquillas sin antes apagar el motor, liberar la presión de agua con el gatillo y colocar la traba del gatillo. NUNCA apunte con la boquilla a su rostro o al de otras personas. El elemento de conexión rápida contiene pequeños resortes que podrían eyectar la boquilla con fuerza. La inobservancia de estas instrucciones podría provocar lesiones en los ojos y otras lesiones personales graves.

- Para liberar la boquilla de las obstrucciones de cualquier material extraño, retire los residuos con una clip de papel o aguja fina.
- Con una manguera de jardín expulse de la boquilla toda la basura presente con un contraflujo (haciendo pasar hacia atrás agua por la boquilla, o sea del exterior hacia el interior).
- Vuelva a conectar la boquilla al tubo rociador.

# MANTENIMIENTO

## LIMPIEZA Y REEMPLAZO DEL FILTRO DE AIRE

Vea la figura 23.

Un filtro de aire sucio puede causar dificultades en el arranque, la pérdida de rendimiento y acortar la vida útil del motor. Inspeccione mensualmente el filtro de aire. Para lograr un rendimiento óptimo de la unidad, reemplace el filtro de aire por lo menos una vez al año.

La tapa del filtro pivota hacia arriba y se levanta.

- Empuje la orejeta la tapa del filtro de aire para abrir y retire la tapa del filtro de aire.
- Limpie con un paño húmedo la tapa del filtro de aire y la superficie interior. Trate de que no entre polvo al carburador.
- Retire el filtro de aire.
- Enjuague el filtro con agua limpia.
- Oprima suavemente el filtro hasta quitar el exceso de agua.
- Aplique una capa delgada de aceite de motor al elemento de filtro de espuma, luego escúrrala.
- Vuelva a colocar el filtro de espuma.

**NOTA:** Asegúrese de que el filtro esté asentado correctamente en el compartimiento. Si se instala de forma incorrecta el filtro el polvo entra en el motor y causa un rápido desgaste del mismo.

- Réinstaller le couvercle du filtre.

## CAMBIO DE LUBRICANTE DEL MOTOR

Vea la figura 24.

- Apague el motor.
- Limpie el área alrededor de la tapa de llenado/varilla de aceite y luego retírelas.
- Desconecte el cable de la bujía del motor.
- Drene el lubricante y retire el tapón de drenaje del aceite de la parte inferior del motor. Drene el lubricante dentro de un contenedor aprobado.

**NOTA:** Retire la varilla para permitir que el lubricante drene con más facilidad y rapidez.

**NOTA:** Drene el lubricante mientras esté tibio el motor, no caliente. El lubricante tibio se drena con mayor facilidad y compleción.

### ADVERTENCIA:

No cambie el lubricante del motor cuando esté caliente. El contacto accidental con el lubricante caliente del motor podría causar quemaduras graves.

- Reemplace el tapón de drenaje del aceite.
- Cargue el lubricante siguiendo las instrucciones en **Agregar/verificar el lubricante del motor** mencionadas más arriba en este manual. Para conocer la cantidad de lubricante que se debe agregar, consulte la sección anterior **Especificaciones del Producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Antes de utilizar la lavadora de presión, verifique y asegúrese de que no haya pérdidas en el motor del lubricante.

**NOTA:** Consulte las normas de desechos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el lubricante usado.

## LIMPIE EL FILTRO DE ENTRADA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Vea la figura 25.

Para lograr un mejor desempeño, limpie el filtro de entrada del tanque una vez al año o cada 100 horas de uso. Si el filtro está dañado, llame al departamento de atención al consumidor para solicitar el reemplazo del filtro.

- Retire el filtro de entrada del tanque de combustible.
- Mójelos con agua tibia jabonosa.
- Enjuague y vuelva a colocar el filtro en la boca del depósito.

### AVISO:

Cuando vuelva a instalar el filtro de entrada del tanque de combustible, asegúrese de que la filtro está correctamente colocada en la boca del depósito para que no interfiera con la tapa de combustible. Luego, vuelva a colocar el tapón de combustible, en el sentido de las agujas del reloj hasta que la tapa se detiene por completo para asegurarse de que está correctamente asentado.

**NOTA:** Los filtros de tanque de combustible sucios ocasionan problemas en el arranque y pérdida de rendimiento, y así se acorta la vida de servicio del motor. Comuníquese con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado que controle y limpie el filtro de salida del tanque una vez al año. Para lograr un mejor desempeño, reemplace el filtro cada 200 horas de uso.

## CAMBIO DE LUBRICANTE DE BOMBA

Vea la figura 26.

**NOTA:** La bomba estaba llena de lubricante en la fábrica.

Llene el cárter con aceite bombas especiales del gato de las especificaciones de la bomba que se enumera a continuación.

**No operar la bomba sin lubricante en el cárter.** Cambio inicial de llenado después de 50 horas de tiempo de funcionamiento. Por lo tanto, cambio de aceite cada 3 meses o 500 intervalos de una hora.

**Para controlar aceite:**

- Coloque la unidad sobre una superficie horizontal nivelada.
- El visor se encuentra arriba del tapón de drenaje. Hay un punto rojo en el centro del visor.
- Cuando el nivel de aceite se encuentra en la parte superior del punto rojo, el aceite se encuentra en el nivel máximo.
- Cuando el nivel de aceite se encuentra en la parte inferior del punto rojo o por debajo de ésta, el aceite está por debajo del nivel deseado y se debe agregar aceite.

**Para cambiar aceite:**

- Coloque un recipiente bajo la lavadora de presión.
- Afloje a colocar el tapa de aceite de la bomba. Retire el tapón de drenaje del aceite y drene el aceite viejo.

**NOTA:** Drene el aceite mientras esté tibio el bomba, no caliente. El aceite tibio se drena con mayor facilidad y compleción.

# MANTENIMIENTO

## ADVERTENCIA:

No cambie el lubricante de bomba cuando esté caliente. El contacto accidental con el lubricante caliente del bomba podría causar quemaduras graves.

- Coloque de nuevo el tapón de drenaje del aceite. Ajuste firmemente.
- Retire la tapa de aceite de la bomba.
- Rellenar con 251 ml (8,5 oz) bombas de lubricante de Cat. Tipo: Aceite de primera calidad para el bombeo de alta presión, ISO 68. Modelo AP31045 o número de pieza de la bomba gata: 6201
- Vuelva a colocar el tapa de aceite de la bomba y ajuste firmemente.

**NOTA:** Consulte las normas de desecho de residuos peligrosos de la localidad donde se encuentre para averiguar la forma correcta de desechar el combustible usado.

## MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Vea la figura 27.

- Antes de extraer la bujía, limpie el área alrededor de la base de la bujía para que no ingresen polvo ni desechos al motor. Retire la bujía.
- Limpie los depósitos de carbón de los electrodos de la bujía con un limpiador para bujías o un cepillo de alambre. Reemplace la bujía si está desgastada o su reutilización es dudosa. Para saber cuál es la bujía de recambio correcta, consulte la sección anterior **Especificaciones del Producto** de este manual o el manual del motor adjunto, si corresponde.
- Verifique la separación interelectrónica. La separación debe ser de 0,7 a 0,8 mm. De ser necesario, ajuste la separación doblando cuidadosamente el electrodo de conexión a tierra.
- Verifique la condición de la junta de la bujía.
- Vuelva a instalar la bujía. Asiente en su lugar la bujía y enrósquela con la mano y apriete con los dedos.
- Apriete con una llave para comprimir la arandela. Si la bujía es nueva, gírela 1/2 para comprimir la arandela de manera adecuada. Si está reutilizando una bujía vieja, gírela de 1/8 a 1/4 para comprimir la arandela de manera adecuada.

**NOTA:** Cuando se ajusta la bujía de manera incorrecta, se calienta mucho y puede dañar el motor.

## MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

Realice una inspección visual diaria de la bomba. Si advierte una pérdida de lubricante alrededor de los sellos de aceite de la bomba, lleve la lavadora de presión a un centro de servicio calificado para que la repare.

Si nota que existen pérdidas excesivas de agua o presión de funcionamiento baja, es posible que necesite cambiar las juntas para el agua. Recomendamos que lleve la lavadora de presión a un centro de servicio calificado para reparaciones, ya que todo servicio realizado por personas sin experiencia o calificación puede dañar la lavadora de presión, causar lesiones al usuario crear condiciones de inseguridad, y anular la garantía.

## ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO DE LA LAVADORA A PRESIÓN

**NOTA:** El uso regular de estabilizador de combustible y de protector para bombas dará un mejor desempeño a la unidad y alargará la vida útil de la bomba. Vea la Lista de piezas de repuesto para conocer los tamaños disponibles y los números de pieza de estos elementos y llame a servicio al cliente para realizar un pedido.

## ADVERTENCIA:

Al guardado, mantenga siempre 914 mm (3 pies) de espacio libre en todos los laterales de este producto, incluida la parte superior. Espere al menos 30 minutos para el equipo se enfríe antes de guardarlo. El calor generado por el silenciador y los gases de escape puede ser suficiente para prender fuego a objetos combustibles..

Guarde la unidad en un lugar seco y cubierto, en el cual no pueda resultar dañada a la intemperie.

Es importante guardar este producto en un área protegida contra la congelación. Siempre vacíe todas las mangueras, la bomba, el tanque de combustible y el balde de detergente antes de guardar la unidad.

- Mantenga encendida la máquina hasta agotar el combustible. La gasolina puede echarse a perder en 30 días.

**NOTA:** Asegúrese de que el suministro de agua esté conectado y encendido cuando ponga en marcha el motor de la lavadora a presión.

- Asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición de APAGADO y de que la válvula de combustible esté cerrada.
- Desconecte la conexión de agua.
- Vacíe la bomba; para ello, tire del arrancador retráctil seis veces aproximadamente. De esta manera se elimina de la bomba la mayoría del líquido.

## AVISO:

Se requiere usar un protector de bomba después de cada uso y antes de almacenar la unidad para evitar daños por bajas temperaturas y en la junta durante el almacenamiento. Si no utiliza el protector de bomba se anulará la garantía.

- Drene el lubricante y cámbielo por lubricante nuevo y limpio como se explica en **Cabastecimiento y verificación de lubricante** en la sección *Operación* de este manual.
- Desconecte el cable de la bujía y retire ésta. Vierta cerca de una cucharada chica de lubricante limpio para motor de cuatro tiempos a través del agujero de la bujía, en el interior de la cámara de combustión.
- Teniendo la bujía afuera, tire de la mango del arrancador y cuerda y cuerda dos o tres veces para recubrir el interior de la pared del cilindro.
- Inspeccione la bujía y límpiela o reemplácela según sea necesario.

# MANTENIMIENTO

- Vuelva a instalar la bujía, pero deje desconectado el cable de la misma.
- Limpie el filtro de aire.
- Extienda la mango del arrancador y cuerda para controlar su condición. Si la cuerda está deshilachada, hágala cambiar de inmediato en un centro de servicio calificado.
- Retire las mangueras. Enrolle las mangueras y guarde como se muestra. No permita que la manguera se retuerza.
- Guarde la unidad y los accesorios en un área que esté protegida contra las temperaturas bajo cero. No la guarde cerca de hornos u otras fuentes de calor que pueda secar los sellos de la bomba.

## PREPARACIÓN DE LA UNIDAD PARA USARLA DESPUÉS DE TENERLA GUARDADA

- Tire del arrancador retráctil tres o cuatro veces para limpiar el aceite de la cámara de combustión.
- Retire la bujía del cilindro. Limpie el aceite de la bujía y vuelva a ponerla en el cilindro.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Reabastezca de combustible la máquina de la forma descrita anteriormente en el manual del operador.

## CALENDARIO DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

**NOTA:** Si recibe un manual del motor para este lavadora a presión en particular, respete el cronograma de mantenimiento que se indique en el manual del motor y no la información de mantenimiento que figura a continuación.

| Artículos de mantenimiento                                                                                                   | Cada uso | Semanas | 50 horas              | 200 horas      | 500 horas      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|-----------------------|----------------|----------------|
| Agregue estabilizador de combustible                                                                                         | X        |         |                       |                |                |
| Agregue protector para bombas                                                                                                | X        |         |                       |                |                |
| Verifique el nivel de aceite de la bomba                                                                                     | X        |         |                       |                |                |
| Verifique la calidad del aceite de la bomba (para la decoloración o la contaminación)                                        | X        |         |                       |                |                |
| Revise si hay fugas de aceite de la bomba - inspeccionar aceite los sellos, tapón de drenaje, tapón de aceite, visor ventana | X        |         |                       |                |                |
| Revise si hay fugas de agua bajo colector, en el cárter                                                                      | X        |         |                       |                |                |
| Plomería                                                                                                                     |          | X       |                       |                |                |
| Cambie el aceite de la bomba                                                                                                 |          |         | X<br>(cambio inicial) |                | X <sup>1</sup> |
| Cambie el sellos de la bomba                                                                                                 |          |         |                       | X <sup>3</sup> | X <sup>3</sup> |
| Limpiar motor y revisar tuercas y pernos                                                                                     | X        |         |                       |                |                |
| Revisar y vuelva a llenar el aceite del motor                                                                                | X        |         |                       |                |                |
| Cambiar el aceite del motor (cambio inicial) <sup>2</sup>                                                                    | X        |         |                       |                |                |
| Cambiar el aceite del motor                                                                                                  |          |         | X (Cada 100 horas)    |                |                |
| Limpiar la bujía                                                                                                             |          |         | X                     |                |                |
| Limpiar el filtro de aire                                                                                                    |          |         | X                     |                |                |
| Reemplazar el filtro de aire                                                                                                 |          |         |                       | X              |                |
| Reemplazar el filtro de salida del tanque de combustible                                                                     |          |         | X (Cada 100 horas)    |                |                |
| Limpiar y ajustar la bujía y electrodos                                                                                      |          |         |                       | X              |                |
| Reemplazar la bujía                                                                                                          |          |         |                       |                | X              |

1 Si con excepción de la prima del gato fórmula bombas especiales de grado ISO68 aceite hidráulico se utiliza, el ciclo de cambio debe ser cada 300 horas.

2 Se debe realizar el cambio inicial de lubricante después de las primeras 20 horas de funcionamiento. A partir de ese momento, cambie el lubricante cada 100 horas.

3 Los sellos de la bomba deben ser reemplazados en 200 horas si la unidad es utilizada comercialmente. El uso residencial exclusivamente, reemplace sellos después de 500 horas.

**NOTA:** Si no está seguro sobre cómo realizar alguna de las tareas de mantenimiento enumeradas anteriormente, lleve la unidad a un centro de servicio calificado para que se realice la tarea de mantenimiento en cuestión.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                      | CAUSA POSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El motor no arranca                           | No hay combustible en el tanque<br>Presión de agua en la manguera<br><br>Falló o tiene corta la bujía<br>Se rompió la bujía (se rajó la porcelana o se rompieron los electrodos)<br>El cable de ignición tiene corto, está roto o desconectado de la bujía caso<br>El sistema de ignición no funciona                    | Reabastezca el tanque<br>Oprima el gatillo para liberar la presión de agua<br>Reemplace la bujía<br>Reemplace la bujía<br><br>Reemplace el cable de ignición o conéctelo a la bujía<br>Comuníquese con un centro de servicio calificado                                                                                                                                                                                                               |
| Cuesta trabajo arrancar el motor              | Hay agua en la gasolina<br><br>Está débil la chispa de la bujía                                                                                                                                                                                                                                                          | Drene todo el sistema y reabastézcalo con combustible nuevo<br>Comuníquese con un centro de servicio calificado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Le falta potencia al motor                    | Está sucio el filtro de aire                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Limpie o reemplace el filtro de aire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| El detergente no está mezclándose en el rocío | La manguera de inyección de detergente no está sumergida correctamente                                                                                                                                                                                                                                                   | Introduzca la manguera de inyección de detergente en el recipiente o botella del detergente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| La bomba no genera presión                    | La boquilla de baja presión es la que está instalada<br>El suministro de agua es inadecuado<br>Mango del gatillo o tubo de rociador<br><br>Está tapada la boquilla<br>Aire en el conductor<br><br>La manguera tiene pérdidas<br>La manguera está acodada<br>Anegador en posición de ARRANQUE<br>Está defectuosa la bomba | Reemplácela por la boquilla de alta presión<br><br>Suministre un flujo de agua adecuado<br>Verifique las conexiones y/o tiene fugas reemplace el mango del gatillo o tubo de rociador<br>Limpie la boquilla<br>Oprima el gatillo el mango del gatillo para eliminar el aire del conductor<br>Cambie la manguera<br>Quite la acodadura de la manguera<br>Mueva el anegador a la posición de MARCHA<br>Comuníquese con un centro de servicio calificado |
| La máquina no alcanza presión alta            | Está demasiado pequeño el diámetro de la manguera de jardín<br>Está restringido el suministro de agua<br><br>No hay suficiente agua en la entrada<br><br>Está puesta una boquilla equivocada                                                                                                                             | Reemplácela con una manguera de 19 mm (3/4 pulg.)<br>Revise la manguera de jardín para ver si tiene dobleces, fugas o bloqueos<br>Abra el suministro de agua a toda su capacidad<br>Instale la boquilla de alta presión                                                                                                                                                                                                                               |

Si el problema persiste después de probar las soluciones mencionadas arriba, contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

## AVISO:

Como propietario equipo, usted es responsable de que se realice el mantenimiento obligatorio que se indica en esta sección. Le recomendamos que guarde todos los comprobantes relacionados con el mantenimiento de su equipo. Negligencia o falta del mantenimiento indicado puede aumentar las emisiones, reducir la eficiencia del combustible, perjudicar el funcionamiento, provocar daños irreversibles al motor y anulará su garantía.

## GARANTÍA LIMITADA DE MOTOR

CHONGQING RATO POWER MANUFACTURING CORPORATION (RATO), garantiza que cada nuevo motor que venda estará, en condiciones de uso y servicio normales, exento de defectos en materiales y mano de obra durante el período indicado a continuación y a partir de la fecha de la venta al comprador al menudeo original. La obligación de RATO en virtud de esta Garantía Limitada habrá de limitarse a la reparación y reemplazo, a opción de RATO, de cualquiera de las piezas que después que se las inspeccione tengan, a juicio de RATO, defectos de materiales o de mano de obra. Habrá de ser condición de la obligación de RATO en virtud de esta Garantía Limitada que RATO, directamente o a través de uno de sus Concesionarios o Centros de Servicio autorizados para llevar a cabo el mantenimiento del motor particular involucrado, reciba notificación oportuna de cualquier reclamación en virtud de la garantía y que el motor o las piezas presuntamente defectuosas se entreguen oportunamente, con flete prepagado, a dicho Concesionario o Centro de servicio para su inspección y reparación. Todas las reparaciones que califiquen en virtud de esta Garantía Limitada deberá realizarlas RATO, uno de sus Concesionarios autorizados o sus Centros de Servicio.

**PLAZOS DE GARANTÍA:** Limitada de 3 años garantía de motor.

Si tiene preguntas referidas a la cobertura de la garantía, llame al 1-866-340-3912.

La reparación o reemplazo de cualquiera de las piezas amparadas por esta Garantía Limitada no habrá de prorrogar el plazo de la garantía del motor en exceso del plazo original estipulado anteriormente.

**LIMITACIONES Y EXCLUSIONES:** Esta Garantía Limitada no habrá de aplicarse a:

1. Cigüeñales doblados o rotos, ni a daños consecuentes causados por la vibración relacionada con un cigüeñal doblado o roto. Además, el daño causado por pernos sueltos de montaje del motor o por accesorios erróneos o desbalanceados, ni por aspas instaladas en el cigüeñal.
2. Las reparaciones necesarias debido al almacenamiento prolongado incluso los daños causados por combustible deteriorado por el tiempo o contaminado en el tanque de combustible, tuberías de combustible, o el carburador, válvulas pegajosas ni la corrosión u óxido de las piezas dle motor.
3. Reparaciones necesarias debido al calentamiento excesivo. (Muy a menudo causado por sobrecargas o por volantes, ventiladores, pasajes de entrada de aire, aletas de enfriamiento o cubiertas de enfriamiento obstruidos, dañados o faltantes.)

4. El desgaste relacionado con la suciedad o mugre causado por el mantenimiento insuficiente del filtro de aire (que a menudo resulta en desgastes prematuros en el pistón, en los anillos del pistón, en los cilindros, en las válvulas, en las guías de las válvulas, en el carburador o en otros componentes internos).
5. Piezas rotas o abolladas como consecuencia de bajos niveles de aceite, aceite contaminado o grado erróneo de aceite.
6. Afinados de motor y servicio normal de mantenimiento entre los que se incluyen, el ajuste de válvulas, reemplazo normal de componentes de servicio, combustible y aceite lubricante, etc.
7. Cualquier motor que haya estado sujeto a negligencia, uso indebido, accidente, aplicación errónea o a exceso de velocidad.
8. Cualquier motor instalado, reparado o modificado por persona alguna y de tal manera, que a juicio de RATO, se afecte adversamente el rendimiento o fiabilidad de dicho motor.
9. Cualquier motor que se haya instalado o reparado con piezas o componentes que no hayan sido fabricados o autorizados por RATO, y que a juicio de RATO afecten el desempeño o fiabilidad de dicho motor.
10. Situaciones en las que el uso normal ha agotado la vida útil de un componente o de un motor.

El cliente es responsable de todos los gastos de transporte en conexión con cualquier trabajo bajo garantía.

RATO se reserva el derecho de cambiar, modificar o mejorar cualquier motor o sus componentes sin incurrir en la obligación alguna para modificar o reemplazar, cambiar motor o componentes vendidos anteriormente sin incurrir en obligación alguna de modificar o reemplazar ningún motor o componentes vendidos previamente sin incluir dicho cambio, modificación o mejora.

Ninguna persona está autorizada para otorgar ninguna otra garantía ni para asumir obligaciones adicionales en nombre y representación de RATO a menos que ello se haga por escrito y esté firmado por un funcionario directivo de RATO.

ESTA GARANTÍA, Y LA OBLIGACIÓN DE RATO'S EXPRESADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SUSTITUYEN CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS U OBLIGACIONES DE CUALQUIER ÍNDOLE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO CUALESQUIER GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN SOBRE LO DESCRITO LITERALMENTE EN ESTE DOCUMENTO. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, RATO HABRÁ DE SER RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTE.

# GARANTÍA

---

## RIDGID® LAVADORA DE PRESIÓN GARANTÍA DE LIMITADA DE 3 AÑOS

Debe presentarse prueba de la compra al solicitar servicio al amparo de la garantía.

Este producto está manufacturado por One World Technologies, Inc. La licencia de uso de la marca comercial es otorgada por RIDGID, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a One World Technologies, Inc., a la atención de: Servicio Técnico de lavadora de presión, por el (línea gratuita) 1-866-539-1710.

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO EN LA GARANTÍA DE LIMITADA DE TRES AÑOS GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA

Se garantiza, solamente para el comprador original, que este lavadora a presión de RIDGID® está libre de defectos en el material y la mano de obra conforme a ciertas excepciones y limitaciones indicadas abajo, por un período de 3 años después de la fecha de compra.

Las garantías para otros productos de RIDGID® pueden variar.

### LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía no es aplicable a aquellos daños por razones de uso indebido, alteraciones, abuso, desgaste y deterioro normal, falta de mantenimiento, accidentes o repara hecho o procurado por cualquier persona con excepción de un centro de servicio autorizado para de lavadora de presión de RIDGID®.

**Desgaste normal:** Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha concluido la vida de servicio de piezas tales como manguera de alta presión, mango de rociador, boquillas, mango del gatillo, suministro de mangueras, acoplado rápido, juntas, válvulas, pistones, conjuntos de válvula de la bomba, junta tórica, sellos de agua y de aceite.

Por otra parte, la garantía en la lavadora a presión no cubre daños causados por congelamiento, deterioro químico, herrumbre, corrosión, acumulación de sarro, expansión térmica o falta de mantener el abastecimiento de agua adecuado según lo mandado en el manual del operador.

Este garantía no cubre los costos de mano de obra o flete asociados con la inspección y pruebas de las lavadoras a presión cuál se encuentra para no ser una demanda válida de la garantía.

**Motor de gasolina - Garantía:** el motor de gasolina en una lavadora a presión cuenta con una garantía independiente por parte el fabricante del motor, la cual es implementada a través de la red de centros de servicio autorizados del fabricante del motor. Ridgid, Inc. y One World Technologies, Inc. niega cualquier y todo expresado o las garantías implícitas con respecto al motor de gasolina.

**RIDGID, INC. Y ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE LAVADORA DE PRESIÓN QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.**

### FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta lavadora de presión RIDGID®, debe devolverla, ya sea con el flete pagado por anticipado, o llevarla a un centro de servicio autorizado para la lavadora de presión de RIDGID®. Puede obtener información sobre la ubicación del centro de servicio autorizado más cercano llamando al **1-866-539-1710 (línea gratuita)** o dirigiéndose al sitio Web de RIDGID®, en **www.RIDGID.com**. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar el recibo de venta fechado original. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza amparada por la garantía, a nuestra exclusiva discreción, sin ningún costo para el consumidor.

### LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes pertinentes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc., y RIDGID®, Inc., no son responsables de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para productos vendidos en los Estados Unidos, México y Canadá.

Consulte la página Web de RIDGID®, **www.RIDGID.com**, o llame al **1-866-539-1710 (línea gratuita)** para localizar su fabricante-autorizada técnico de servicio más cercano para obtener servicio con o sin garantía para esta lavadora de presión de RIDGID®.

---

**One World Technologies, Inc.**

P.O. Box 35, Hwy. 8

Pickens, SC 29671, USA

---

# OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

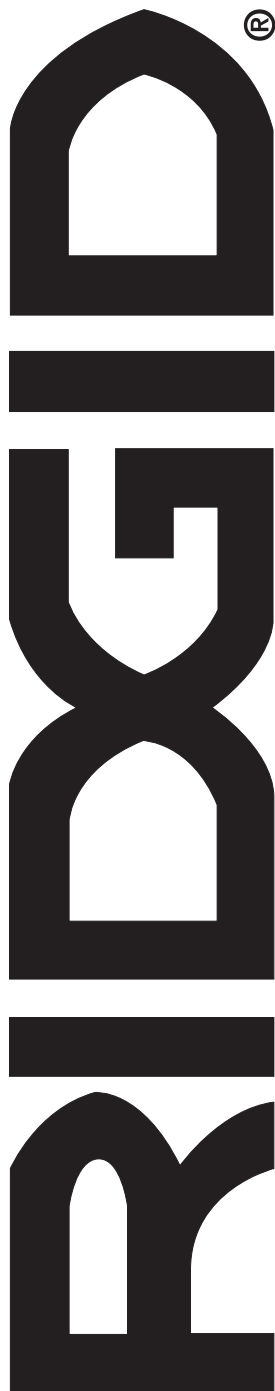
MANUAL DEL OPERADOR

3000 PSI PRESSURE WASHER

NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE 3 000 PSI

LAVADORA A PRESIÓN DE 3 000 PSI

RD80955



## Customer Service Information:

For parts or service, do not return this product to the store. Contact your nearest qualified service center. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. Please call 1-866-539-1710 or visit us online at [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) for assistance.

MODEL NO. \_\_\_\_\_ SERIAL NO. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Service après-vente :

Ne pas retourner ce produit au magasin si des pièces ou des réparations sont nécessaires. Communiquer avec le centre de réparations qualifié le plus près. S'assurer de fournir tous les renseignements pertinents lors de l'appel ou de la visite. Veuillez appeler au 1 866 539-1710 ou visitez le site internet au [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) pour obtenir de l'aide.

NO. DE MODÈLE \_\_\_\_\_ NO. DE SÉRIE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Información sobre servicio al consumidor:

Para obtener repuestos o servicio, no devuelva este producto a la tienda. Póngase en contacto con su centro de servicio calificado más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Llame al 1-866-539-1710 o visite nuestro sitio de Internet en [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com) para obtener ayuda.

NÚM. DE MODELO \_\_\_\_\_ NÚM. DE SERIE \_\_\_\_\_

## ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

P.O. Box 35, Hwy. 8

Pickens, SC 29671, USA

1-866-539-1710 ■ [www.RIDGID.com](http://www.RIDGID.com)

*RIDGID is a registered trademark of RIDGID, Inc., used under license.*